

CONTEXTE
LE RÔLE DE MACKENZIE
KING À QUÉBEC A 17



ARTS ET SPECTACLES
DES NOCES DE FIGARO
MODERNES D 1

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE LE SOLEIL

QUÉBEC, LE SAMEDI 2 MAI 1998

www.lesoleil.com

Koivu inspire le Canadien



Inspiré par le retour au jeu de Saku Koivu, le Canadien l'a emporté 5-2, hier, dans un match robuste où Alex Hicks a goûté à la médecine de Turner Stevenson. Les détails en page C1.

FONCTION PUBLIQUE

À la caisse!

Finis les vaches maigres:
les syndicats réclament
18% d'augmentation
sur trois ans

GILBERT LEDUC
Le Soleil

■ QUÉBEC — Après des années de vaches maigres, les 400 000 syndiqués du secteur public sont déterminés à passer à la caisse. Les syndicats ouvrent leur jeu et annoncent qu'ils vont demander des augmentations salariales qui pourraient atteindre jusqu'à 18% sur une période de trois ans.

Le Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ) déposait, hier, son cahier de demandes au Conseil du trésor dans le cadre du renouvellement des conventions collectives qui viendront à échéance le 30 juin.

Le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ) a présenté sa liste d'épicerie le 23 février et il y a déjà eu une dizaine de journées de négociation avec la partie patronale.

D'ici la fin du mois de juin, la CEQ, la CSN, la FTQ et la FIIQ déposeront leur cahier de revendications.

Les trois grandes centrales élaborent déjà conjointement leurs demandes à

Les
employés
exigent leur
part des
surplus

incidence salariale et nul doute que les autres syndicats se joindront à elles pour présenter au gouvernement de Lucien Bouchard un front commun sur la question de la rémunération.

Le SFPQ annonce déjà ses couleurs: rattrapage salarial en 1998 pour combler la perte de pouvoir d'achat subie au cours de la dernière décennie, participation à l'enrichissement collectif pour les années 1999 et suivantes, rétablissement de l'indexation des salaires selon l'augmentation du coût de la vie.

Voir CAISSE en A2 ►

HÉPATITE C Infectée trop tôt

Sylvie Surprenant
a tout perdu,
sauf le goût
de se battre

ÉRIC MOREAULT
Le Soleil

QUÉBEC — «Je vais me battre jusqu'à mon dernier souffle s'il le faut. J'ai 39 ans, mais avec un feeling de 75 ans. J'ai aussi une tête de cochon et ça, ils ne peuvent pas me l'enlever.»

Sylvie Surprenant balance entre l'espoir et l'amertume, au gré des réponses qu'elle livre au représentant du SOLEIL.

Infectée par le virus de l'hépatite C avant 1986, elle a tout perdu sauf le goût de se battre. Elle qui, ironie du sort, travaillait en milieu hospitalier, n'a plus que l'aide sociale pour subsister. «À part de m'empoisonner, c'est la pire chose qu'on a pu me faire, une atteinte à ma dignité.»

Voir TÔT en A2 ►

AUTRE TEXTE
La ligne dure Page A21



COLLABORATION SPÉCIALE ANDRÉ PICHETTE
«Quand il y a une inondation, on n'indemnise pas les victimes seulement d'un côté de la rue!»

Un méga complexe de cinéma à Ste-Foy

MÉLANIE PAGEAU
Le Soleil

QUÉBEC — Les cinéphiles auront bientôt 18 nouvelles salles pour rassasier leur goût de cinéma. Famous Players a annoncé hier l'ouverture d'un «Silver-City» pour novembre 1999 sur la rue Jules-Verne, au coin de l'échangeur entre les autoroutes Charest et Duplessis à Sainte-Foy.

Le nouveau complexe de quelque 90 000 pieds carrés sera érigé près du Wal-Mart au coût 32 millions \$. Non seulement le théâtre offrira-t-il des salles équipées à la fine pointe de la technologie, mais il comprendra également un centre de jeux interactifs, des restaurants, des salles de fêtes et un décor thématique.

Ainsi, les amateurs de cinéma pourront visionner les films dans des auditoriums en gradins où les petites personnes peuvent bien voir, peu importe la taille des gens assis devant eux, et où les grandes peuvent allonger leurs jambes. Les rangées des 4880 sièges seront

Voir CINÉMA en A2 ►

LE MAJOR-GÉNÉRAL FORAND AU SOLEIL

L'armée à bout de souffle

Le surplus de missions a dévasté les troupes

PREMIER DE DEUX

JACQUES DRAPEAU
Le Soleil

■ QUÉBEC — «Mes soldats sont à bout de souffle. Nous avons besoin d'un répit.»

«Le nombre
de familles
brisées
est
alarmant»

Ce cri du cœur émane du major-général Alain Forand, commandant du Secteur du Québec de la Force terrestre.

«Au plan opérationnel, nous avons extrait tout ce que nous pouvions du soldat canadien, affirme ce haut gradé de la Défense nationale. En bout de ligne, il y a un prix à payer et nous appro-

chons rapidement du point de rupture.»

Selon le major-général, l'intensité opérationnelle à laquelle les militaires canadiens ont été soumis depuis 1990 a eu des effets dévastateurs. «Il y a des répercussions à envoyer régulièrement des hommes et des femmes loin de leur famille pendant de longues périodes, a-t-il affirmé au cours d'une entrevue à l'équipe éditoriale du SOLEIL. Le nombre de familles brisées atteint maintenant des proportions alarmantes.»

Depuis 1988, les Nations unies ont institué 17 missions de maintien de la

Voir ARMÉE en A2 ►



Le major-général
Alain Forand

L'ARGENT



3,2,1... boom!

Que feront les ordinateurs une fois égrainées les derniers secondes du 31 décembre 1999?

PAGE B1

LA MÉTÉO



Maximum 16, minimum 7

Ciel nuageux, 40% de probabilité d'averses. Demain, 60% de probabilité d'averses. Détails page A15



QUÉBEC,
102^e ANNÉE, N° 123

FLORIDE, 2,25 \$ US

MONTREAL,
OTTAWA 1,75\$
PLUS TAXES

1,50\$ PLUS
TAXES

SAMEDI



Ste-Foy
25th Toyota

...chaque Client est notre meilleur Client!

Apple Versant-Nord et Henri IV 658-1340

TABLE DES MATIÈRES

CAHIER A	
La Capitale	3 à 16
Contexte	17 à 19
Opinions	20
Le Québec et le Canada	21 à 31
Le Monde	32 à 34

CAHIER B	
Questions d'argent	1 à 18
Bourses	4 à 7
Décès	15 à 17

CAHIER C SPORTS	
François Gagnon	1
André-A. Bellemare	5
Statistiques	2 et 4
Jeux et B.D.	7

CAHIER D	
Arts et spectacles	1 à 11
Votre agenda	12 et 13
La bonne table	15 à 20

CAHIER E	
Partir	1 à 8

CAHIER F	
Carrières et Professions	1 à 12

CAHIER G	
Habitat/ Déco	1 à 11
Horoscope/ Mot fléché	12 à 40

SERVICES

Abonnements	686-3344
	1-800-463-2362
Annonces classées	686-3311
Carrières et Professions	686-3270
Internet	www.lesoleil.com
Promotion	686-3342
Publicité Détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

LE SOLEIL, journal quotidien fondé en 1896, est produit par LE SOLEIL, division du Groupe UniMédia qui en est l'éditeur. Il est situé au 925, Chemin Saint-Louis. Son adresse postale est: c.p. 1547, Succ. Terminus Québec, Québec, G1K 7J6. Il est imprimé par Imprimerie Canada, au 5000 rue Hughes-Randoin, à Québec. Envoi de publication - Numéro de convention 0470198. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

NUMÉROS CHANCEUX

MINI-LOTO

tirage du 01-05-98
160155 gagne 50 000\$
60155 gagne 5000\$
0155 gagne 250\$
155 gagne 25\$
55 gagne 5\$

SUPER 7

tirage du 01-05-98
5-10-15-17-27-28-32
(complémentaire)

EXTRA

149835

LA QUOTIDIENNE

tirage du 01-05-98
4-8-9
8-0-5-6

BANCO

tirage du 01-05-98
4-6-7-10-13-15-17-20-21-22-34-38-
39-41-48-52-53-60-62-66

CINÉMA

Québec est une vraie mine d'or

Suite de la Une

en effet séparées espace de 42 pouces. Les salles seront également équipées d'un écran courbé, s'étendant du plancher au plafond et d'un mur à l'autre, ainsi que des systèmes « Digital Sound » et « Surround-sound ».

Les personnes en chaise roulante auront facilement accès aux lieux et les malentendants bénéficieront d'un système « Audex Infrared ». Les gourmands choisiront quant à eux entre le service habituel de pop corn et friandises, un Famous Café, un comptoir Monsieur Félix & Mr Norton's, un Piz-

za Hut Express, un Baskin Robbins ice cream et un New York Fries.

Les enfants ne seront pas en reste avec des salles pour fêter leur anniversaire et des jeux vidéo. Famous Players veut ainsi encourager les gens à venir passer un après-midi ou une soirée en famille au SilverCity.

Selon le président de Famous Players, John Bailey, les gens de Québec sont parmi les plus friands de cinéma. « En février, notre cinéma des Galeries de la Capitale a été le premier en Amérique du Nord à dépasser la marque de 1 million \$ au box-office avec ses représentations du film *Titanic* », souligne-t-il.

Le porte-parole montréalais de la compagnie, John Xinos, n'envisage pas pour l'instant la fermeture ou la rénovation d'autres salles dans la région de Québec.

LA RÉPLIQUE D'ODEON

SilverCity créera environ 180 emplois à temps plein et partiel, et portera le nombre d'écrans Famous Players à 33 dans la région de Québec, contre 23 pour Cineplex Odeon.

Le premier vice-président provincial de Cineplex Odeon, Claude Chabot, a répliqué en affirmant que l'entreprise annoncera d'autres projets pour la capitale le 28 mai. « L'idéal, c'est qu'il y

ait des salles neuves pour le public. La concurrence ne peut que les avantage », a-t-il déclaré.

Ailleurs au Canada, les complexes cinématographiques poussent aussi comme des champignons. Famous Players, Cineplex Odeon et AMC theatres feront presque doubler le nombre de salles dans la grande région d'Ottawa d'ici un an. Un nouveau complexe Famous Players de 13 écrans ouvrira également ses portes à Montréal, coin Sainte-Catherine et Metcalfe, en mars 1999.

L'année dernière, Famous Players a ouvert cinq cinémas SilverCity en Colombie-Britannique et en Ontario, dans le cadre du programme de développement le plus important de ses 77 années d'existence.

S'étendant sur trois ans, il coûtera plus de 300 millions \$. La compagnie exploite un total de 105 cinémas, avec 561 écrans, à travers le pays.

TÔT Combat

Suite de la Une

Son calvaire a commencé en 1984 ou en 1985. « Il y a deux possibilités », dit-elle. En 1984, elle reçoit une transfusion parce qu'elle souffre d'hémorragies vaginales à répétition. Son médecin découvre à ce moment qu'elle est hémophile. L'année suivante, elle est opérée pour une hystérectomie. Des produits anticoagulants sont alors utilisés.

Peu de temps après cette opération, elle ressent « tous les symptômes d'une infection, mais sans qu'on arrive à trouver le virus ». Elle part malgré tout en voyage. À son retour, toujours malade, un premier diagnostic relie ses malaises à un empoisonnement alimentaire.

Ce n'est qu'en 1992 qu'elle découvre la nature du mal qui l'afflige. « J'étais vidée complètement. Ils me passent d'autres tests et, tout d'un coup, c'est la panique : l'hépatite C. »

La terrible nouvelle a fortement ébranlé M^{me} Surprenant. « Je ne peux plus rien faire. La fatigue a augmenté graduellement. Je dors entre 10 et 14 heures chaque jour. »

Sans emploi, une autre tuile lui tombe sur la tête. Sa compagnie d'assurances lui coupe les vivres, sur la base d'un rapport d'un physiothérapeute « qui a évalué que je pouvais travailler. »

Il y a quelques jours, elle recevait une convocation spéciale pour un nouvel examen médical, lundi, avec un gastro-entérologue. « Avant, il ne prenait même pas la peine de m'envoyer un accusé de réception. Là, ils me l'ont envoyée par Purolator. » Elle estime que la compagnie a peut-être peur des poursuites.

Un argument qu'on lui a servi souvent la met hors d'elle. Si elle a de l'énergie pour donner des entrevues et défendre

la cause des victimes, elle doit en avoir assez pour le travail.

« Je ne fais pas ça à longueur de journées. Quand c'est pour ta peau, tu te bats. Au moins, si je meure, j'aurai le sentiment d'avoir fait quelque chose. » C'est donc en observatrice attentive qu'elle a assisté aux débats aux Communes et à l'Assemblée nationale. Elle sait qu'elle va en payer le prix, physiquement, mais elle tenait à être présente.

L'attitude du gouvernement fédéral la révolte. « Les dés étaient pipés. Jean Chrétien peut bien parler de droits de l'homme à Cuba alors que ses députés votent le revolver sur la tempe. L'hypocrisie sort enfin aux yeux de tous. »

La résolution de Daniel Johnson l'a déçue au début, mais elle a bien vu le mouvement qu'elle a enclenché. « Ottawa va finir par céder. Quand il y a une inondation, on n'indemnise pas les victimes seulement d'un côté de la rue. Le public a appris beaucoup de choses et trouve ça révoltant. Je suis peut-être naïve, mais maintenant qu'on a le pied dans la porte, il suffit de continuer à pousser. La pression populaire est importante. »

PAS LA CHARITÉ

Sur l'aide sociale, Sylvie Surprenant reçoit 700 \$ par mois. « Je suis riche », laisse-t-elle tomber avec dérision. Elle ne réclame pas le pactole. « C'est plus un dédommagement psychologique, de savoir que me vie vaut quelques sous. »

Sans être envieuse, elle est amère quand elle constate que toutes les victimes du VIH ont été dédommées, peu importe le moment où ils ont été contaminés. « Ils ont reçu 120 000 \$ du fédéral et une rente viagère du provincial de 30 000 \$. Nous sommes très loin de ça. »

« Qu'on nous redonne simplement le salaire qu'on avait quand on était capable de travailler », propose-t-elle. Puis, précisant, elle ajoute : « Je ne veux pas faire un coup d'argent, mais qu'on me redonne un peu de ma qualité de vie. »

« Entre obtenir un million de dollars demain et ma santé, croyez-moi, je prendrais ma santé... »

CAISSE Débat

Suite de la Une

De son côté, le SPGQ insiste sur le maintien du pouvoir d'achat et la participation à l'enrichissement collectif.

Les présidents des deux organisations, Serge Roy (SFPQ) et Robert Caron (SPGQ), évaluent que les demandes d'augmentations salariales varieront entre 5% et 6% pour chacune des trois années de la convention. Dans son édition d'hier, *Le Devoir* indiquait que les demandes salariales revendiquées par la CEQ, la CSN et la FTQ étaient estimées à 11,5%, 3,5%, 4% et 4% sur trois ans.

« Au SFPQ, nous en demandons un peu plus, car nous tenons compte du rattrapage salarial qu'il faudra réaliser à compter de 1998 », a expliqué Serge Roy. En rappelant le dernier rapport de l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération (IRIR), qui fixait à 5% le retard du salaire des employés du secteur public par rapport à celui des autres travailleurs, M. Roy signale que les retards chez les techniciens et le personnel de bureau sont de l'ordre de 8,4% et de 7,9%.

Selon le président du SFPQ, l'État a maintenant les moyens pour consolider les services publics et accroître la rémunération des fonctionnaires.

« Les revenus du gouvernement ont augmenté d'un peu plus d'un milliard \$ l'an dernier et tout laisse croi-

re que la croissance économique va se poursuivre au cours des prochaines années. »

Pour M. Roy, il faut amorcer le débat sur l'utilisation des surplus: faut-il les consacrer exclusivement à la réduction du fardeau fiscal des particuliers et des entreprises ou à la relance des services publics et de l'emploi dans l'appareil gouvernemental?

LE TRÉSOR

Le Conseil du trésor se prépare, lui aussi, à la prochaine ronde de négociations qui devrait débiter intensivement au retour du congé estival.

En commission parlementaire, jeudi, le président du Conseil du trésor, Jacques Léonard, et le secrétaire associé aux relations de travail, Maurice Charlebois, ont indiqué que l'IRIR publierait, en novembre, un nouveau rapport sur la comparaison de la rémunération entre le public et le privé.

« Le dernier rapport montrait qu'il y avait un retard du public par rapport au privé quant au taux des salaires, mais il n'intégrait pas la rémunération globale dans la comparaison », a expliqué M. Charlebois qui pilotera les négociations pour le gouvernement québécois. La rémunération globale tient compte du salaire, des avantages sociaux et des heures de travail.

« Au Conseil du trésor, on estime que, pour l'année 1997, il y avait encore une avance du public qui était de l'ordre d'à peu près 1%. Donc, on s'attend à ce que la rémunération du secteur public se retrouve à parité avec le privé à la fin des présentes conventions collectives », a signalé M. Charlebois.

ARMÉE Mal payés

Suite de la Une

paix auxquelles le Canada s'est associé sans aucune exception. « Au cours des huit dernières années, calcule-t-il, les militaires canadiens ont contribué à des missions humanitaires et de maintien de la paix à un rythme encore jamais vu dans l'histoire, sauf pour la période des deux guerres mondiales et de la guerre de Corée. »

À lui seul, le Secteur du Québec de la Force terrestre a fourni 6400 militaires en ex-Yougoslavie entre 1990 et 1997. Plusieurs soldats ont été dépêchés sur les lieux à deux ou trois reprises durant des périodes de six mois. Se sont ajoutées les opérations en Croatie, en Bosnie, en Haïti, au Cambodge et tout ré-

cemment, en République centrafricaine sans oublier l'intervention à Oka et sur les lieux de désastres naturels au Manitoba, au Saguenay et en Montérégie.

« Sur les 19 000 soldats qui composent la force régulière au pays, 10 000 tout au plus sont disponibles pour ces missions, note le commandant. Ton tour revient souvent. Ce n'est pas un soleil de cadeau. »

Histoire de diminuer le niveau de stress qui affecte les militaires canadiens, les autorités songent à réduire le nombre de déménagements au cours d'une carrière. « Nous souhaitons que les militaires et leur famille puissent demeurer durant huit à 10 ans dans le même secteur, annonce-t-il. Cette politique sera plus facile à appliquer au Québec à cause du fait français. »

Les compressions budgétaires qui ont frappé la Défense au cours des dernières années ont aussi affecté le moral des troupes. « De nombreuses familles de militaires flirtent mainte-

nant avec le seuil de pauvreté, soutient le major-général Forand. C'est troublant quand on considère le degré d'engagement et de risque qu'accepte le soldat. Dans une société qui accorde des sommes faramineuses à des athlètes professionnels, il semble injuste qu'on ne puisse rémunérer adéquatement celui qui est prêt à risquer sa vie pour son pays. »

M. Forand, qui prendra sa retraite le 31 juillet, souhaite que la parité salariale soit établie avec les fonctionnaires fédéraux. « Il y a eu des corrections dernièrement mais nous accusons encore un retard », observe-t-il.

Il n'y a pas si longtemps, les Forces armées canadiennes comptaient 122 généraux en uniforme. On n'en trouve plus que 65 aujourd'hui pour diriger quelque 60 000 membres. « Qu'on ne vienne pas me casser les oreilles avec ça, ajoute l'officier. Si l'on établissait le même ratio dans la fonction publique fédérale, il faudrait 3,3 millions d'employés. »

Les leçons de Beaumont

MONTREAL (PC) — Pour faire suite au rapport de la Commission des droits de la personne sur l'affaire Beaumont, l'Association des centres jeunesse du Québec a décidé d'accélérer la mise en place d'une série de réformes pour éviter la répétition d'un tel drame.

« On ne pourra jamais garantir qu'il n'y aura pas d'autres bourreaux d'enfants, ou qu'il n'y aura plus d'erreurs dans le traitement des dossiers, a déclaré le directeur général de l'Association des centres jeunesse du Québec, M. Pierre Lamarche, hier. Mais si une situation d'abus comme celle de Beaumont devait commencer aujourd'hui, il est clair qu'elle ne durerait pas le temps qu'elle a duré, et que les interventions se feraient de façon beaucoup plus immédiates. »

Les réformes que veut implanter l'Association des centres jeunesse nécessiteront l'ajout de sommes additionnelles. « Nous avons bon espoir que les ressources seront dégagées rapidement », a déclaré M. Lamarche.

Parmi les nouvelles mesures, l'Association des centres jeunesse du Québec a fait savoir qu'elle complètera le déploiement dans les centres jeunesse d'un système informatisé qui aidera l'intervenant dans sa prise de décision.

L'association mettra aussi sur pied un programme de formation sur les mauvais traitements.

Le sac à dos façon cuir grenu 39.95

la maison simons

CONTEMPORAINE®

30% À 40% DE RABAIS
SUR UNE SÉLECTION DE PARKAS



Le trois-quarts coton ciré 79.95

Un style réversible à capuchon en royal et marine ou jaune et marine. Rég. 145.00* Aussi des blousons de toutes sortes en coton gommé, popeline, microfibre suédée aux coloris printemps 98. P.m.g.tg.

la maison simons

PLACE STE-FOY GALERIES DE LA CAPITALE VIEUX-QUÉBEC

LA CAPITALE

ET SES RÉGIONS

CONSTRUCTION D'HABITATIONS DANS L'ESPACE ST-ROCH

Dialogue de sourds

Déménager l'îlot fleuri coûte cher, mais la Ville ne veut pas payer

ROBERT FLEURY ET FRANÇOIS SIMARD
Le Soleil

■ QUÉBEC — Le père de l'îlot Fleury et la ville de Québec ne se parlent plus, ou si peu. Louis Fortier a besoin de 200 000 \$ pour déménager le jardin communautaire, les sculptures, les plantes vivaces et arbustes pour faire place à la coopérative et aux condos qui seront construits dans l'Espace Saint-Roch. Mais la ville lui nie ses droits car il squattait l'endroit. Un dialogue de sourds qui pourrait déboucher sur un été chaud!

Les citoyens ont d'ailleurs profité de la belle journée d'hier pour poser un premier geste. Équipés de pelles et de chaudières, ils ont symboliquement déménagé l'îlot vers la bretelle menant à l'autoroute Dufferin située à l'angle des rues Saint-Vallier et Dupont.

Une cinquantaine de braves ont ainsi transporté de la terre qu'ils ont

étendue sur la chaussée, bloquant l'accès aux automobiles. Les manifestants ont ensuite installé quelques arbustes et plantes pour démontrer l'importance de conserver des espaces verts dans ce secteur.

« La fermeture de cette bretelle est prévue dans le plan directeur de la Ville depuis 1994 et rien n'a encore été

entrepris. Nous avons donc décidé de devancer les autorités municipales », a lancé en riant l'ancien conseiller municipal, Réjean Lemoine, qui a mis la main à la pâte en transportant quelques chaudières.

« L'année avant l'îlot Fleury, j'allais à toutes les assemblées de conseil et j'apportais des seringues que je ramassais dans le terrain vague », rappelle Denise Thomassin. Elle a demandé en vain que l'on nettoie ce dépotoir qui s'étendait entre Saint-Vallier Est et Fleury, des rues De l'Église à La Chapelle. Ce sont les citoyens du coin qui se sont finalement pris en main.

L'îlot Fleury est né en 1991. Dans la controverse. Ce fut l'événement de l'été. Louis, sa femme Denise, son voisin Léopold et l'artiste Irénée Lemieux défiaient la ville en plantant des fleurs et en érigeant une sculpture sur un bout de terrain. Des centaines de bénévoles en ont fait un jardin depuis.

« Il y a 250 variétés de fleurs vivaces, une centaine d'arbustes, une trentaine de sculptures et une cinquantaine de petits potagers », se réjouit Louis. Mais il faut partir. Là aussi il est d'accord. Sauf que la ville n'a pas d'argent pour l'aider.

« L'îlot Fleury est passé d'une idée à un besoin. Les bénévoles se sont découverts dans ce jardin. Ils ne veulent plus le laisser aller pour des promesses. Car la plupart des sites proposés ne fonctionnent pas », Louis Fortier craint des actions d'éclat car des bénévoles sont exaspérés.

La Ville veut sélectionner les sculptures pour n'en conserver que quelques-unes sous l'autoroute Dufferin. Louis veut en faire un jardin. C'est le cœur du problème. Les jeux



Pendant quelque temps les manifestants ont bloqué une bretelle de l'autoroute Dufferin hier.

de pétanque et les balançoires iraient près de l'ancienne église Notre-Dame de la Paix, mais le terrain prévu ne serait pas disponible. La bretelle d'autoroute réclamée par Louis Fortier pour en faire un jardin paysager pour handicapés débouche de la rue Saint-Vallier en direction Est et sert encore à la circulation. Même le terrain prévu pour le jardin communautaire, l'an prochain, appartient à l'école.

« Nous avons des sculpteurs de renom, Bill Vazan, Henri Saxe, Francine Larrivée, Don Darby, Édith Croft... Nous avions demandé la gestion du stationnement voisin de l'îlot pour notre autofinancement. On refuse de nous le donner. Tout est décidé à la dernière minute. Comment voulez-vous qu'on fasse le travail si on ne nous en donne pas les moyens », dit Louis Fortier. On lui aurait offert en tout, un tracteur sans opérateur.

« Ça fait quatre ans qu'ils squattent un terrain de la Ville. Ce qu'on leur demande, c'est d'enlever les sculptures sur Saint-Vallier pour le 15 mai. On propose un jury pour choisir certaines pièces, à partir de critères de sécurité, et d'entreposer les autres », répond Michel Choquette, directeur de la Culture, du loisir et de la vie communautaire.

Il se dit prêt à louer la machinerie

avec opérateur pour le transport des végétaux, du matériel, des équipements.

« J'ai la confirmation de terrains sous l'autoroute, pas tous, et les pourparlers avec la commission scolaire sont positifs pour le terrain situé entre le stationnement de l'école et le Domaine des Berges », dit-il. C'est non pour les stationnements.

Le site du futur jardin est contaminé!

« Nous avons l'autorisation pour enlever du terrain, installer une membrane étanche et remettre de la terre à jardin », dit-il.

Mais la Ville est intraitable pour les sculptures. « C'est leur choix d'avoir créé des œuvres d'art. On n'a pas 200 000 \$. Il pourrait y en avoir une dizaine sous l'autoroute, quelques-unes seraient achetées par Télé-Québec et le constructeur des habitations, en souvenir de l'îlot, et les autres entreposées rue M^{re} Plessis en attendant qu'on leur trouve une place », s'impatiente M. Choquette.

Pour Louis Fortier, c'est trop peu, trop tard. Et il redoute à son tour que des bénévoles ne perdent patience.

Une action de résistance « apportez une chaudière » vient d'ailleurs d'être annoncée dans un tract par l'un d'eux pour aujourd'hui.



Rien ne va plus entre la ville de Québec et l'îlot Fleury. Si le « père fondateur », Louis Fortier, est d'accord pour déménager, il veut l'aide financière de la ville. L'avenir des sculptures est au cœur du litige.

CRITIQUE

La Voix Angélique

Lumineuse et profonde comme le ciel de son «étrange patrie»

RÉGIS TREMBLAY
Le Soleil

■ QUÉBEC — Tragédienne aux gestes d'enfant, conquérante gracieuse en pleine possession de sa fragilité, Angélique Ionatos est une déesse grecque exilée qui se souvient des cieux de l'enfance.

Petite dans sa grande robe rouge, elle est ce « frais coquelicot », ce papaveroua qu'évoquait en chantant sa mère chérie, faisant naître en elle le goût de chanter à son tour, toujours...

Des applaudissements qui l'ont accueillie avant même qu'elle n'ouvre la

bouche, jusqu'aux vibrants bravos qui prolongeaient l'émotion, après son sublime spectacle, hier soir, au Palais Montcalm, tout disait qu'Angélique Ionatos est devenue l'enfant chérie du public québécois. Il est vrai que nous l'avions adoptée, dès ce mémorable Festival d'été 1996... Elle nous redonne les précieux moments de *Chansons nomades*, ce soir, à 20 heures.

Lumineuse et profonde comme le ciel de sa « belle mais étrange patrie », la voix de Ionatos vous habite, tel un rayon solaire qui traverse votre fenêtre et vient vous toucher, dans votre intimité. Et même quand elle ne fait que parler, c'est toujours de la musique avec des paroles! Et

quand elle s'assoit par terre et ne fait qu'écouter son ami Henri Agnel jouer de la guitare, elle chante encore...

Qu'elle célèbre Sappho en grec ancien, ou qu'elle entonne un poème de notre contemporain Theodorakis, Ionatos a ce pouvoir magique de nous faire sentir que tous, nous sommes les enfants de la Grèce!

Mais d'où lui vient cette voix unique, la Voix Angélique? D'où tient-elle cet ascendant délicat, cette indomptable vulnérabilité qui la fait se jeter avec un abandon enfantin dans les bras du drame? Comment expliquer que lorsqu'elle se met à chanter, elle est soudain plus qu'elle-même? Son secret, à la fois doux et douloureux, c'est qu'elle est orpheline dans l'âme, comme d'autres sont humbles de cœur. Douce Angélique, qui à chacune de ses chansons, même quand elle parle d'un essieu qui grince ou d'un pauvre fumambule somnambule, pense au rouge du coquelicot...



Angélique Ionatos, conquérante gracieuse en pleine possession de sa fragilité.

Blazer 98
4x4

- Air climatisé
- V6 - 4.3 l, 190 HP
- Automatique
- Roues aluminium
- Vitres électriques
- Verrouillage électrique
- Antidémarrage

*Location 36 mois, 84 \$, 20 000 km par année, 12¢ km additionnel. Taxes en sus. Transport et préparation inclus.

298\$
/mois

ROULEZ
EN NEUF
LE SOLEIL



Versement initial ou échange équivalent 3242*

FOURNIER

687-5170

Aut. de la Capitale, sortie Pierre-Bertrand

L'Enfant-Jésus a 75 ans

L'hôpital de l'Enfant-Jésus célèbre son 75^e anniversaire aujourd'hui. Mercredi, la lieutenant-gouverneur du Québec, M^{me} Lise Thibault (ci-contre) a dévoilé une plaque soulignant la contribution du D^r Irma LeVasseur, fondatrice de l'hôpital. Le comité organisateur a aussi procédé au lancement d'un livre relatant l'histoire de l'institution et à l'inauguration d'une exposition de photos et de documents et objets anciens qui se tiendra dans le hall jusqu'au 30 septembre.



LE SOLEIL, GILLES LAPORTE

Un don au Grand Bal Viennois

Le 6^e Grand Bal Viennois se tient en la salle de bal du Château Frontenac aujourd'hui à compter de 19h. Ce bal permet d'amasser des fonds pour les œuvres jeunesse du Club Richelieu Québec et Vin-Art International. M^{me} Danielle Dussault, présidente de Dégustation Nourcy, sera coprésidente d'honneur de l'événement avec l'Ambassadeur d'Autriche au Canada, son excellence le D^r Walther Lichem. Pour plus d'information: 826-2447.

Un récidiviste de l'alcool au volant détenu

La procureure de la Couronne, M^{me} Hélène Bouillon n'a eu aucune difficulté à convaincre le juge Rosaire Larouche d'ordonner la détention d'Yves Beaudet. L'homme de 33 ans, de Parisville, dans Lotbinière, est un récidiviste de l'alcool au volant. Le 13 mars, à Trois-Rivières, Beaudet se voit retirer son permis de conduire pour trois ans pour avoir conduit avec les facultés affaiblies. Le 12 avril, il est intercepté par les policiers de la Sûreté du Québec et est accusé encore de conduite avec les facultés affaiblies et d'avoir conduit pendant une interdiction. Le 29 avril il est encore arrêté au volant d'une auto et les accusations de conduite en état d'ébriété et de conduite pendant une interdiction s'ajoutent au dossier déjà chargé. Il attendra maintenant la suite des procédures derrière les barreaux. G.B.

Portrait-robot de l'agresseur de Barras

Yvon Barras prend du mieux. Assez en tout cas pour dresser aux policiers un portrait-robot de son agresseur, toujours recherché. Il s'agit d'un homme dans la trentaine, qui mesure 1,72 m et pèse environ 72 kilos. Il porte les cheveux blonds très courts, presque rasés, et des verres correcteurs à monture argent. Selon la description de Barras et de témoins, le suspect est fortement charpenté. Au moment des événements, il portait un jeans et un gilet à manches longues. Il a quitté les lieux de sa tentative de meurtre dans une fourgonnette vert forêt, de modèle récent. Barras, 38 ans, a été atteint de deux balles, le 22 avril, au moment où il réparait une voiture dans un garage situé sur la propriété familiale, à Charny. Lui et son frère se sont joints au groupe des Rock Machine récemment. Quelques jours plus tard, ce garage était la cible d'un attentat au cocktail Molotov alors qu'Yvon Barras réintégrait le domicile familial. La même journée, son frère Marc était tabassé au Centre de détention d'Orsainville par trois prévenus reliés aux Hell's Angels. É.M.



Belle journée pour être fêtée



Mère un jour...

De la collection Circle of Love, figurine en fine porcelaine blanche montée sur socle en acajou. Évocation toute maternelle réalisée par l'artiste américaine Kim Lawrence, 99,95 \$.

pièce
Robot 12



Festin champêtre

Indispensable aux jours d'été, traditionnel panier à pique-nique quatre couverts, intérieur vichy bleu et blanc. Sélectionné parmi une panoplie d'articles d'osier offerts par l'unique

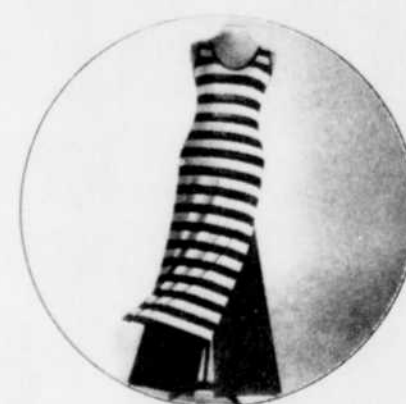
Nature & Associés, 49,95 \$.



Un moment de beauté

La détente rencontre la beauté pour accomplir des soins faciaux haute performance. Au choix, des soins nettoyant essentiels de types purifiant, apaisant, revitalisant ou encore un soin hydratation intense, 29,95 \$.

Yves
Rocher



Une façon d'être

Fidèle à la pureté des lignes qui ont contribué à sa réputation, Georges Rech propose une maille au confort et au raffinement exceptionnels. L'ensemble robe sans manches rayée noire et crème, agencée d'un pantalon droit noir. Tailles 36 à 44, 1 095 \$.

GEORGES RECH



Petit déjeuner intime

Plateau à déjeuner en osier couleur cognac, décoré par des violettes peintes à la main. Idéal pour les longues matinées au lit, 197,99 \$. Service à thé ivoire aux dessins qui évoquent les jardins anglais, 200 \$.

C'est la fête à Victor

CONCOURS FÊTE DES MÈRES

Courez la chance de gagner des vacances de rêve à l'île de Nantucket en Nouvelle-Angleterre le 8 mai prochain. Renseignez-vous au kiosque d'information dans la cour centrale.

JE SUIS UNIQUE

PLACE
SteFoy

Une 3^e accusation pour conduite en état d'ébriété

Gilles Delaunière, de Québec, un autre récidiviste de l'alcool au volant, a pu quant à lui reprendre sa liberté, mais à des conditions sévères, notamment le versement d'une caution personnelle de 500 \$ et un engagement de 2000 \$ par une tierce personne. Dans ce cas, il s'agit de la troisième accusation de conduite en état d'ébriété. En 1992, Delaunière, 40 ans, était condamné à 300 \$ d'amende. Le 12 mars, l'amende grimpe à 800 \$ et s'accompagne d'une interdiction de conduire de six mois. Le 30 avril, aux petites heures du matin, il est encore intercepté par les policiers. Les tests d'ivresse ont indiqué 230 et 250 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, soit trois fois la limite permise. En plus de l'accusation de conduite avec les facultés affaiblies, s'ajoute celle de conduite pendant une interdiction. Il était au volant d'une voiture non immatriculée et non assurée. Il reviendra en cour le 14 mai. G.B.

GALA DESJARDINS Le prix du maire de Lévis remis à la CAFOL

Dans le cadre du Gala Desjardins, le prix du maire de Lévis a été remis cette semaine à la Corporation d'aide au financement des organismes de loisirs (CAFOL) et à Bingo Rive-Sud. Ces deux entreprises sont présidées par M. Michel Pratte. Le prix de l'entreprise de l'année a été décerné à Autobus M. Auger et celui de la jeune entreprise a été remis à Les Scies et Outils Tech Nov. C'est M^{me} Luce Fecteau d'Accès-Plus Québec Rive-Sud qui a été choisie la femme d'affaires de l'année. Ces prix d'excellence sont remis pour souligner la performance des gens d'affaires et des entreprises de Lévis.

Une Marie, Deux Marie, Trois Marie

Le café vibre aux accents du *Rach* 3. Je reconnais la bande sonore du film *Le prodige*. Au mur, les casiers alignés débordent de grains de café. Sur les tableaux, je m'amuse à lire les variétés aux noms qui chantent et qui font voyager. Cafés d'Afrique, d'Indonésie, du Brésil, de Tanzanie, du Guatemala. Café décaféiné du Kenya.

Les grains «clique-tiquent» dans les pelles et jouent des castagnettes. Il est 10h. Serveurs et serveuses s'affairent aux deux étages du restaurant chaleureux du 4329, rue Saint-Denis auquel les deux fondatrices, maîtresses-torréfactrices, ont donné leur prénom. Chaque fois que je vais à Montréal, j'y fais un arrêt obligatoire.

On s'assoit sur la banquette pour voir passer le temps, pour attendre quelqu'un qu'on aime, pour refaire le monde, pour s'engueuler, échafauder des projets. Ou tout bonnement, prendre le petit déjeuner. Moi j'aime y aller le matin.

Je commande un café. Celui du jour a été baptisé La reine africaine. Une appellation pareille, ça suffit à faire décoller le printemps. A moins de choisir le Coq soleil ou l'Excalibur.

Il y a des napperons de dentelle sous le croissant pur beurre. Un voisin de table qui ressemble à Johnny Carson lit pieusement le journal. Il a tout son temps. Une fille à la couette orange passe en coup de vent. On la dirait sortie d'une bande dessinée. On dépose des tartes gorgeuses, dans le comptoir réfrigéré. Les employés parlent du soleil qui brille. Je jette un oeil dehors. La journée a pourtant commencé comme un tout petit lundi, rue Saint-Denis, Aux Deux Marie. Mais elle sera radieuse.

Dix-neuf heures. Me voilà encore attablée, cette fois au cœur de la Petite Italie, au 6934 rue Clark. Tiens, ici, il y a une Marie de Plus. Des Italiennes, deux soeurs et une cousine, se sont associées il y a 32 ans, pour ouvrir le restaurant Les Trois Marie. Plus qu'une affaire de famille, il est devenu une institution. L'une d'elles, Maria Rosina Fabrizio qui porte légèrement ses 74 ans, y fricote toujours les petits plats classiques inspirés de la cuisine de famille: lapin (coniglio, ça sonne joliment), poulet à la Cacciatore, pastas et tutti. Le décor est tout simple, nappes à carreaux, paysages marins, vieilles photos et, sur les étagères, du vin, de l'huile.

Deux des Trois Marie du début n'y sont plus. L'une est retournée en Italie. «Il faisait trop froid pour elle», dit le petit cousin Claudio qui s'occupe du service. La troisième Marie est au cimetière.

Ce sont des cousins qui ont racheté l'affaire il y a cinq ans. Des Fabrizio eux aussi, originaires de Napoli. «Mais entre cousins, dit le serveur Claudio en faisant un clin d'oeil, on ne se chicane jamais!»

Il y vient des célébrités. J'ai vu attablé l'ancien «l'homme-cheval» de L'Héritage qui mangeait, non pas de l'avoine, mais un plat à l'italienne. L'autre soir, un comédien vedette de Télé-Pirates y soupait. Des touristes y parlaient anglais, des natifs, l'italien. Parmi tous ces



Ghislaine Rheault
GRheault@lesoleil.com

gens gourmands, je remarque la silhouette d'une cliente maigrichonne comme une cover-girl. Ce n'est sûrement pas une habituée. Si elle venait plus souvent aux Trois Marie, elle se replumerait. Les portions sont généreuses. On n'en sort pas le ventre vide, ni les joues creuses.

Trois Marie moins deux Marie? Ça fait une Marie. Mais celle-là, elle est unique. C'est la Marie du midi qui a du soleil dans les yeux, même quand il fait gris.

Mais vous la connaissez déjà. Alain Bouchard vous l'a présentée il y a deux ans et demi alors qu'elle allait inaugurer son café accroché à la falaise, dans la queue de la Méduse, entre la haute et la basse-ville tout près de l'ancien Soleil. Mais contrairement aux cinq autres Marie, son café juché au milieu de l'escalier à deux pas des Jardins Saint-Roch ne porte pas son prénom. Il s'appelle Abraham-Martin. Chaque fois que je passe devant le 595, Saint-Vallier-est, je me dis que c'est dommage qu'on ne voie pas mieux l'enseigne, ni de la côte d'Abraham en haut, ni de la rue Saint-Vallier, en bas.

Quand j'y suis entrée, mardi, ça faisait des mois que je n'y avais pas mis les pieds. J'ai retrouvé Marie aussi vive, joyeuse, énergique que la dernière fois. Elle m'avait dit alors à quel point il lui fallait travailler fort pour que ça roule. «Mais je réussis les choses difficiles. Et il

faut que ça marche. Tu sais, j'ai investi ici, tout ce que j'avais.»

«Il y a des gens comme toi n'ont pas encore pris l'habitude de venir», dit-elle avec une pointe d'ironie, mais sans l'ombre d'un reproche. Mais le quartier poursuit sa résurrection. C'est encourageant pour ceux qui ont eu le culot de s'y établir, alors que Le Soleil déménageait et que les projets de développement autour tardaient. De la fenêtre on voit se dresser la silhouette bleue de l'ENAP dont les travaux de construction avancent à grands pas. Ça fera des clients de plus. «Ici, on s'entraide au bout», dit Marie. Par exemple, Radio-basse ville me prête des disques. Les organismes de la coopérative sont dynamiques.»

Je l'observe du comptoir en sirotant ma Grif-fon blonde pendant qu'elle prépare un plateau du café.

— Pour eux, pas de sucre, dit-elle

— Ma foi! Tu connais par cœur le goût des clients?

— Tout à l'heure, ils ont commandé un steak-frites... sans frites ni légumes. Ça y est, je me suis dit, c'est des Montignac. Alors il n'y a sûrement pas de sucre dans leur diète non plus!

Et elle repart vers les tables en trotinant, pour servir les sorbets maison aux framboises au menu du jour, (un délice!). «Certaines personnes ne peuvent pas imaginer que je suis la patronne» dit-elle au retour, sans cesser de sourire.

Malgré les longues heures au boulot, elle a trouvé le temps d'accrocher ses derniers tableaux cet hiver. Car Marie, la femme-orchestre, est aussi artiste peintre. Oui, elle est impressionnante et unique la Marie!

EN BREF

SAINT-LAMBERT

Agrandissement du lieu d'enfouissement: une décision bientôt

Le titulaire d'Environnement et Faune, Paul Bégin, sera en mesure d'ici quelques jours de prendre une décision quant au projet d'agrandissement du lieu d'enfouissement sanitaire de Saint-Lambert. C'est ce qui s'est dégagé des propos d'une porte-parole du cabinet du ministre, Caroline Drouin, hier. Plus tôt cette semaine, le président de la Régie intermunicipale de gestion des déchets des Chutes-de-la-Chaudière,

Langis Barbeau, affirmait que la régie craignait de devoir exporter ses déchets à l'extérieur de la MRC parce que la lenteur du MEF compromet l'ouverture de son nouveau site selon l'échéancier prévu. Selon M^{me} Drouin le processus d'autorisation n'est pas entaché de retards indus. «La régie intermunicipale a déposé son document final le 22 janvier. Les documents de la Commission de protection du territoire agricole concernant un change-

ment de zonage pour l'établissement de la zone tampon prévue ont été déposés le 3 mars. C'est juste à partir de cette date-là que le dossier a été complété». «Le travail d'analyse du dossier est terminé. Il est prêt. Il est examiné par les autorités du ministère d'une façon finale. Le dossier est en bout de piste pour ce qui est du MEF», a indiqué de son côté Louis Germain, directeur par intérim de la Direction de l'évaluation environnementale.

AILES

LES AILES DE LA MODE

Belle pour la fête des Mères

Les robes sont sorties!
Version légère, de notre collection maison, seulement 45 \$.
Choix de plusieurs imprimés.

24.95\$

Belle de la tête aux pieds.
Chapeau de paille de Mode Atout.
Vaste sélection de chapeaux d'été aussi offerte.

Surveillez notre encart

Pour des idées parfumées pour la fête des Mères, feuilletez notre encart Cosmétiques inséré aujourd'hui dans votre journal.

MAIL CHAMPLAIN CARREFOUR LAVAL PLACE STE-FOY



BOIS FRANC

Decor

VENTE • POSE • SABLAGE

SPÉCIAL

sablage et vernissage

95¢ pi ca

Pour un temps limité

Prix défiant la compétition

575, boul. St-Joseph, Charlesbourg-Ouest

622-6200

«Je veux mon mendhi»

Tatouage au henné
Disparaît entre 2 et 3 semaines



insTitu
Soins
esthétiques
homme • femme

Kathleen Auclair
1318, Maguire, Sillery
GIT 123

688-3884

Le printemps débute à la

PÉPINIÈRE MORALDO ET FILS INC.

LEBOURGNEUF

(Charlesbourg-Ouest)

1300, boul. Saint-Joseph

628-9440

SAINT-FOY

DIV. CENTRE JARDIN MORALDO INC.

(limites de Cap-Rouge)

4078, chemin Saint-Louis

656-6539

SAINT-AUGUSTIN

(croisement de l'autoroute 40)

180, route 138

878-3808

CÈDRES À HAIES

Directement de notre ferme de production.
Achetez du producteur et épargnez.
Cèdres Nigras et Cèdres Occidentals
Plusieurs grandeurs disponibles.

ARBRES D'ORNEMENT

Très grande variété d'arbres d'ornement.

Directement de notre ferme de production.
Tronc de 25 mm de diamètre à 60 mm
Prix imbattables!

ARBRES FRUITIERS

Pommiers, pruniers, cerisiers, poiriers.

Également disponibles tous les petits fruits du jardin (framboisier, fraisier, gadelier, etc.)

PLANTES À HAIES

Chèvrefeuille, physocarpa, cotonéaster, saule antique, caragana, etc.

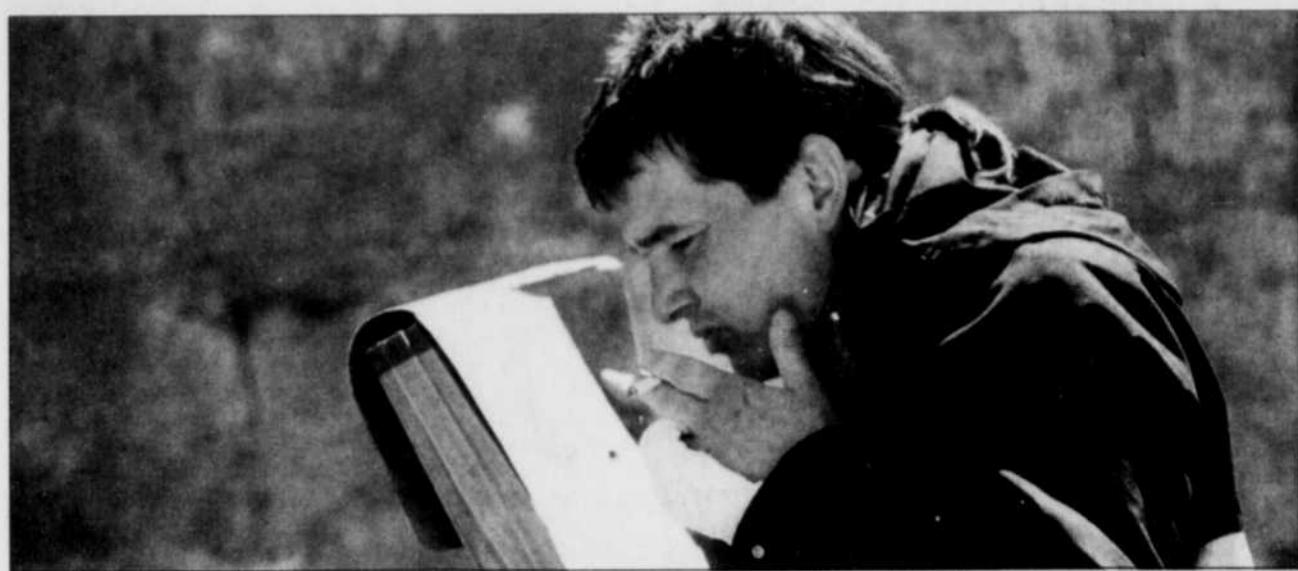
FLEURS VIVACES

Très grand choix de fleurs vivaces en pot de 10 cm et nos belles grosses vivaces en pot de 2 gallons.
Directement de notre ferme.

ACHETEZ DU PRODUCTEUR ET ÉPARGNEZ!

SERVICE D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- plantation
- gazonnement
- murs, murets
- interbloc, etc.
- conception et réalisation des travaux



Lors de sa comparution, hier, Guérard a tant bien que mal tenté de fuir les regards curieux. Malgré ses efforts, il n'a pu tromper la vigilance du photographe du SOLEIL.

Martin Guérard accusé des trois incendies de Duberger

Il subira une évaluation psychologique

ÉRIC MOREAULT
Le Soleil

QUÉBEC — Martin Guérard a été accusé hier, au palais de justice de Québec, d'avoir allumé trois incendies mardi dans le quartier Duberger, à Québec. L'homme de 30 ans devra toutefois subir avant une évaluation psychologique de 30 jours à Robert-Giffard.

Le présumé incendiaire comparait plus tôt devant le Commissaire aux incendies, Cyril Delage. Il a avoué être l'auteur de deux des trois incendies, mais pas celui du plus important causant des dommages de plus de 100 000 \$ à une résidence située au 490, rue Lachance.

Confus, Martin Guérard a avoué être suivi par un médecin et qu'il était en état d'ébriété au moment des événements. « J'ai tout le temps eu des problèmes », a-t-il témoigné. « Est-ce la première fois que vous vous défoulez en mettant le feu », lui a demandé M^r Delage. « Oui. »

Martin Guérard aurait d'abord sévi au 3335, boulevard Hamel. Le feu a embrasé un garage à l'arrière de la résidence. Le propriétaire des lieux, Gilles Jacob, connaît le suspect. Il a réclamé une scie à chaîne qu'il lui avait prêtée. Guérard n'a pas apprécié et c'est pour se venger qu'il aurait mis le feu. « Cherche pas le trouble, ça va chauffer », a-t-il dit à M. Jacob.

Les pompiers étaient encore sur les lieux de cet incendie lorsqu'ils ont été appelés pour une conflagration au 490, rue Lachance. Le feu y faisait rage.

« Je me suis réveillée quand j'ai entendu du bruit. J'ai vu de la fumée en dessous de la porte. J'ai juste eu le temps de ra-

masser le bébé et de le tirer par la fenêtre. Quelques secondes plus tard, on y passait », a raconté Diane Vézina. Elle aussi connaît le suspect depuis sept ans.

Lorsque sa voisine, Nicole Labbé, a constaté que le feu était pris, elle est allée confier son enfant à la sœur de Martin Guérard, qui demeure à proximité. Ce dernier est arrivé sur les entrefaites, en racontant que c'était lui qui avait appelé les pompiers.

Devant le Commissaire, Guérard a toutefois relaté être sorti de chez sa mère, qui demeure à l'arrière du 490, Lachance, en même temps que cette dernière et a décliné toute responsabilité dans l'incendie. Son récit des événements était pour le moins abracadabrants. « Ça ne tient pas debout son histoire », a soupiré M^r Delage après sa comparution.

Diane Vézina n'y a pas cru non plus. Mais contrairement à M. Jacob, elle ne croit pas qu'il y ait de raison particulière à l'acte de Guérard. « C'est probablement sa maladie. »

L'enquêteur André Savard a révélé qu'à cet endroit, les installations électriques étaient « en très bon état ». L'incendie, de toute évidence, est d'origine criminelle.

Un autre incendie a été signalé alors que les pompiers étaient au 490, rue Lachance. Peu de dommages ont été constatés à la résidence du 935, boul. Central.

À cet endroit, Guérard a enlevé une bouteille de propane proche du feu pris dans un tas de rebuts, de peur qu'elle explose. Il l'a remise aux enquêteurs lors d'un interrogatoire.

Pour la fête des Mères...

Offrez-lui quelque chose de touchant!

Un certificat-cadeau du Relaxarium

Massages, soins aux algues, facial, bain flottant, Aqua-Massage, etc. et une foule de petites attentions pour d'offrir celle qui vous tient à cœur!
Certificats-cadeaux à partir de 23\$

Au Château Bonne Entente à Québec 650-4575
Au Manoir Richelieu en Charlevoix 665-2600 / 1-800-699-RELAX
Au Georgesville à St-Georges de Beauce 227-7127 / 1-800-463-3003

CENTRE DÉTENTE - SANTÉ
RELAXARIUM



Votre cuisine porte maintenant un nom

Signature Maurice Tanguay donnera à votre maison la qualité, le design et le cachet distinctif que vous recherchez. Dans les décors inspirés de nos meilleurs stylistes, faites la sélection de votre ameublement, de vos électroménagers de renommée mondiale ainsi que de vos armoires conçues et signées par Cuisine André Julien Design. Ouvert le dimanche de 12h00 à 17h00.

SIGNATURE
MAURICE
TANGUAY



Québec
7200, Armand-Via
Québec (Québec) G2C 2A7
(418) 845-5050
1 800 770-4511

Lévis
5790, boul. Étienne-Dallaire
Lévis (Québec) J 6V 8V6
(418) 835-3111

Chicoutimi
1990, boul. Talbot
Chicoutimi (Québec) G7H 7Y3
(418) 698-4411
1 800 363-4711



Dr Ghislain-A. Boudreault
Chirurgien ophtalmologiste

683-7999



- Correction visuelle par laser Excimer et par Lasik
- Chirurgie des paupières par laser Cohérent au CO₂
- Chirurgie intraoculaire et implant de lentille

SPAS ET BAINS TOURBILLONS



LIQUIDATION DES MODELES 97
REACH COMPANY
Hot Tubs & Spas

15 MODELES EN PLUSIEURS COULEURS

TEST D'EAU INFORMATISÉ
GRATUIT
APPORTER VOTRE
ÉCHANTILLON



595, ROUTE 116,
ST-NICOLAS, 831-4910
SORTIE 311 SUD, AUTOROUTE 20,
VOISIN DU SUBWAY

DISPONIBLE CHEZ

PISCINES ALOHA

DEPUIS 1977

Plus de Styles, plus de COULEURS, plus de MOTIFS



RABAIS jusqu'à

60%*

* Stock en inventaire

Le meilleur choix
Aucune concession sur la qualité

BOIS FLOTTANT

pour condo, 5 couleurs, à partir de 2⁹⁹\$ le p²

CÉRAMIQUE

- 8 X 8 à partir de 99\$ le p²
- 12 X 12 - 13 X 13, à partir de 149\$ le p²
- Haut de gamme, couleur terre 249\$ le p²
- Bordure et Insertion à partir de 19\$ pièce

LE N° 1 DU COUVRE-PLANCHER

QUÉBEC, 5000, des Replats (voisin du Bouvier) (418) 624-1290
LÉVIS, 4600, boul. de la Rive-Sud (418) 837-3681

Ouvert le dimanche, de 11h à 17h Québec seulement

COUPONS DE TAPIS ET PRÉLART

réduits jusqu'à 60% ne payez aucune taxe

PRÉLART à partir de 4⁹⁵\$ la v.c.

- 10 mm, vaste choix, garantie de 5 ans 7⁹⁵\$ la v.c.

- Qualité supérieure, à partir de 10⁹⁵\$ la v.c.

TAPIS

- Commercial, garantie de 10 ans 4⁹⁵\$ la v.c.

- Style Berber 7⁹⁵\$ la v.c.

- Velours commercial, cour.: 24" à partir de 9⁹⁵\$ la v.c.

CARPETTE

6 X 8 à partir de 69⁹⁵\$

- Plus de 700 modèles réduits de 20%

Service de décoration

- ✓ PLAN MISE DE CÔTÉ
- ✓ SERVICE D'ESTIMATION PROFESSIONNEL À DOMICILE
- ✓ SERVICE D'INSTALLATION PROFESSIONNEL GARANTI



Trafiquants mineurs arrêtés

EN BREF

QUÉBEC

**Découvrez
la nouvelle
génération
de chaussures
confort!**

Plus de 25 ans d'expérience
1451, rue Etna, bureau 103, Val-Bélair
842-7642 détails en magasin
*Sujet à l'approbation
du crédit

* Sujet à l'approbation
du crédit

DRAME DE GRANDE-RIVIÈRE

Un meurtre sans nul doute

GILLES GAGNÉ

Collaboration spéciale

■ GRANDE-RIVIÈRE — L'autopsie pratiquée hier sur le corps de James Dubé, un pêcheur et commerçant de 37 ans de Grande-Rivière, confirme qu'il est mort après avoir reçu un ou des projectiles d'arme à feu à la tête, ce qui confirme la thèse du meurtre.

M. Dubé, un homme fort connu à Grande-Rivière, a été retrouvé sans vie sur le divan du salon, jeudi vers 16 h 30, par sa fille de 17 ans alors qu'elle revenait de l'école. Du sang coulait de sa bouche et de ses narines, selon le témoignage du voisin, Ferdinand Lemieux, qui a répondu à l'appel de détresse de la fille de la victime.

La Sûreté du Québec refuse de dévoiler le calibre de l'arme utilisée et le nombre de projectiles, puisque ce sont des éléments qui pourraient servir au cours des prochains jours dans les interrogatoires qui seront menés pour tenter d'élucider le deuxième meurtre en six jours en Gaspésie.

Les policiers n'ont pas encore identifié de suspect. « Tout l'entourage de la victime sera interrogé. Ça fait beaucoup de monde et c'est pour ça que nous avons encore beaucoup d'enquêteurs sur le terrain », précise Claude Ross, porte-parole de la SQ, au sujet de la demi-douzaine de ses collègues.

Quant à savoir si l'arme du crime a



James Dubé

été retrouvée, M. Ross préfère ne pas s'avancer là-dessus. Il ajoute que la scène du crime n'était pas révélatrice de prime abord. « Souvent, la scène du crime révèle des indices évidents. Pas ici », note le relationniste.

À LA PÊCHE

La police a commencé hier à interroger les membres de la famille de M. Dubé, ses partenaires d'affaires et collègues pêcheurs. James Dubé, un pilier important dans la création d'une coopérative de homardières de Grande-Rivière, était allé à la pêche comme à son habitude, très tôt jeudi matin, soit vers 3 h. Il a plus tard été vu dans un restaurant pour le déjeuner.

Son voisin Ferdinand Lemieux dit l'avoir vu vers 13 h, à proximité de son véhicule. « Je travaillais sur mon 'quatre roues' et je lui ai demandé comment ça allait. Il m'a demandé la même chose. Puis sa femme est partie. Il était encore dehors. Je ne l'ai pas vu rentrer dans la maison. Je



COLLABORATION SPÉCIALE: ANDRÉ BÉCU

Les enquêteurs de la SQ se sont affairés pendant toute la nuit de jeudi à hier pour amasser le plus d'indices possibles sur les lieux du drame.

n'ai pas entendu de coups de feu et je n'ai vu personne d'autre autour de la maison après ça. Mais sa maison est en brique et la mienne est bien isolée. Pour moi, il a été tué pendant qu'il dormait », dit le retraité.

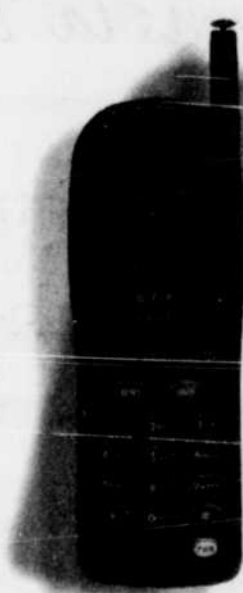
Ferdinand Lemieux confirme que la

porte du véhicule de la victime, une camionnette, était ouverte. Il définit James Dubé comme un voisin aimable et souriant.

Dans la communauté, il était considéré comme un homme dynamique et qui faisait preuve de caractère.

Découvrez notre piiiiiiiiiiiiiiiiiiiiile.

10¢ la minute
les soirs de semaine



le Plus avec pile longue durée

SCP

Allez-y. Testez la pile longue durée de notre téléphone mobile, le Plus. Avec sa technologie bimode SCP-cellulaire, le Plus vous est offert au petit prix de **149\$** et vous propose le tarif le moins cher en soirée. Des caractéristiques qui vous plairont longtemps, longtemps, longtemps. Composez sans frais le 1 877 491-PLUS. www.bellmobilité.ca

Bell Mobilité

Communiquez comme personne

Téléphone Qualcomm QCP 2700 offert à 149 \$ sous contrat de 12 mois ou plus. Le tarif 10 ¢/min soirs et week-ends est offert avec toute nouvelle activation SCP Plus sous contrat de 12 mois ou plus. Taxes, options additionnelles et autres frais en sus. Sous réserve d'approbation de crédit et de modification sans préavis. Photo non contractuelle. Détails en magasin.

CENTRES DE COMMUNICATION PERSONNELLE

Québec

Centre Cellulaire Charest
Tél. : (418) 687-2121

La CelluBoutique
Les Galeries de la Capitale
Tél. : (418) 627-8962

Ste-Foy

La CelluBoutique
Tél. : (418) 650-1000

Bell Mobilité Laurier
Place Laurier
Tél. : (418) 659-3400

CENTRES CELLULAIRE PLUS

Chicoutimi
Cellulaire Chic enr.
Tél. : (418) 696-0506

Cellulaire Chic
Place du Royaume
Tél. : (418) 690-4464

Québec

Bell Mobilité Hamel
Tél. : (418) 871-7776

AGENTS AGRÉÉS

Alma
Cellulaire Chic
Tél. : (418) 668-7771

Beauport

Inter Cellulaire enr.
Tél. : (418) 660-9909

Chicoutimi

Le Maître du Cellulaire
Tél. : (418) 690-9300

Jonquière

Cellulaire Chic
Tél. : (418) 695-3105

Lévis

La CelluBoutique
Rive-Sud
Tél. : (418) 837-0222

Québec

C.B.C.I. Télécom
Tél. : (418) 626-1800

C.T.M. Québec

Tél. : (418) 627-6000

La Clef de Sol
Tél. : (418) 627-0840

Rivière-du-Loup

La CelluBoutique
Tél. : (418) 868-8888

Robertsonville

Le Pro du CB inc.
Tél. : (418) 338-3440

St-Jean-Christophe

La CelluBoutique
Rive-Sud
Tél. : (418) 834-9001

St-Romuald

Novicom Technologies
Tél. : (418) 838-3999

Ville Vanier

La CelluBoutique Vanier
Tél. : (418) 682-2355

Le Maître du Cellulaire
Tél. : (418) 682-5553

Orange

FUTURE SHOP

SONY

STEREO

DISPARITION DE SAMUEL MAYRAND

Bénévoles et policiers poursuivent les recherches

LUCE DALLAIRE

Collaboration spéciale

LAMBTON — Malgré la fouille intensive qui a réuni, avant-hier, 150 bénévoles et 50 policiers à Lambton, aucun indice n'a encore permis de retracer Samuel



Samuel Mayrand

Mayrand, un adolescent de 16 ans, porté disparu il y a quatre jours.

«Nous avons nos hauts et nos bas. L'incertitude ça gruge, mais il n'est pas question de baisser les bras», disait Maurice Maynard, le père de Samuel, qui a participé, avec son épouse Colombe Beauregard et sa fille Camille, aux recherches menées dans les boisés de l'Auberge de la Rivière Sauvage.

Selon le porte-parole de la SQ, l'agent Serge Dubord, toutes les hypothèses sont envisagées et rien n'est laissé au hasard.

«Jeudi, les 150 bénévoles ayant répondu à l'appel et les policiers ont ratissé le périmètre à proximité des rives du bar devant lequel Samuel a été vu pour la dernière fois, samedi soir.»

Pour plusieurs amis et jeunes de l'âge de Samuel, le mot «solidarité» prenait alors tout son sens.

«Nous ne pouvions pas rester là à ne rien faire. Nous espérions trouver un

objet, une trace, quelque chose qui lancerait la police sur une piste», confiait un de ses camarades de la polyvalente Bélanger, Jean-Christophe Therrien.

Sac au dos, par équipe de quatre, plusieurs étudiants ont longé la route 108, se départageant le trajet entre Lambton et Saint-Martin de Beauce, sur une distance d'environ 40 km, pour en examiner scrupuleusement les fossés en

quête d'un détail au cas où l'adolescent serait reparti à pied.

Par ailleurs, le caporal André Vallée de Québec et ses deux acolytes ont effectué de la plongée de précision.

«Nous avons exploré une longueur d'environ 800 pieds, à 100 pieds au large, sans résultat. Toutefois, si le jeune Maynard était tombé à l'eau, en raison de la densité, du fait que c'est un hom-

me et de la température de l'eau, il aurait coulé», présume-t-il.

Les recherches ont été interrompues hier. La situation sera réévaluée lundi.

Samedi dernier, se sentant mal, Samuel n'a pas accompagné ses six copains à l'intérieur du bar. Il a préféré s'allonger dans le véhicule. En fin de soirée, celui-ci était vide et barré. Personne ne l'aurait revu depuis.

HÉBERT MUSIQUE
(À LA PYRAMIDE DE SAINT-FOY)

Guitare et ampli
319⁹⁹\$ + tx

Recevez gratuitement

- Un cours de guitare (1 heure)
- Une courroie en nylon
- Un câble de 8 pieds
- 6 ajustements gratuits de l'instrument pour 2 ans (valeur de 300\$)

Guitare garantie 7 ans
Pièces et main-d'œuvre

2360, CHEMIN SAINT-FOY (CENTRE INNOVATION) SAINT-FOY **654-0905**

LE LEADER INFORMATIQUE
Certifié ISO 9001

Payable dans un an*

Pentium II 300 MMX Intel
Moniteur 14 po
• 32 Mo SDRAM
• Chipset LX AGP • 512 Ko cache
• Disque rigide 3.2 Go 10 ms
• Carte vidéo 64 bits 3D 2 Mo MPEG
• Haut parleurs de 100 watts amplifiés
• Moniteur 14 po couleur
• CD-ROM 24X
• Clavier fr. Win 95
• Souris
• Carte de son 16 bits comp. SoundBlaster
• Fax Modem 56k voice
• Boîtier Midtour

1797\$

Pentium II 266 MMX Intel
Moniteur 14 po
• 32 Mo SDRAM
• Chipset LX AGP
• Disque rigide 2.1 Go 10 ms
• Carte vidéo 64 bits 3D 2 Mo MPEG
• Haut parleurs de 100 watts amplifiés
• Moniteur 14 po couleur
• CD-ROM 24X
• Clavier fr. Win 95
• Souris
• Carte de son 16 bits comp. SoundBlaster
• Fax Modem 56k voice
• Boîtier Midtour

1397\$

GARANTIE 2 ANS, PIÈCES et MAIN-D'OEUVRE

- Formation gratuite
- Soutien technique GRATUIT 7 jours sur 7
- Livraison et installation

OUVERT 7 JOURS

sélectronic
600, Belvédère 888 687-4545
Place de la Cité (porte no 5) 658-4535

CONCOURS

JE SUIS UNIQUE

SUR L'ÎLE DE NANTUCKET

À l'occasion de la fête des Mères, participez à notre concours et courez la chance de gagner des vacances de rêve sur l'île de Nantucket.

Pour participer au concours qui vous mènera dans la région américaine de Cape Cod, il suffit de vous procurer un coupon de participation chez l'un de nos détaillants et de le déposer dans la boîte prévue à cet effet dans la cour centrale de Place Ste-Foy.

Le tirage aura lieu le 8 mai 1998 à 11 h à Place Ste-Foy.

À gagner :

- Cinq jours de rêve pour quatre personnes (deux adultes, deux enfants de moins de 15 ans)
- Location sept jours d'une Saab 9-3
- 500 \$ d'argent de poche
- Quatre cartes à puce de 250 \$, une collaboration Les Ailes de la Mode
- Un superbe panier à pique-nique, une collaboration Boutique Pierre Robitaille

Règlements disponibles au kiosque d'information et chez les détaillants de Place Ste-Foy.



PLACE
SteFoy

SATURN SteFoy
SAAB ISUZU

CITE 107.5FM
ROCK-DÉTENTE

AILES
LES AILES DE LA MODE

piere Robitaille

Sautez sur l'occasion

TPS

Nous payons la TPS pour vous

Se termine le dimanche 3 mai 1998

CLASSIQUE
1215, boul. Charest O.,
Québec, 681-0171

CONTEMPORAIN
18, rue Courcellette,
Québec, 681-0171

LA GALERIE DU MEUBLE
DÉCORATION INTÉRIEURE
www.lagaleriesdumeuble.com
1 800 463-2277

ROCHE BOBOIS
9, rue Courcellette,
Québec, 681-4101

RIVE-SUD
170, rue Kennedy,
Lévis, 838-9982

COMME À PAYER 1\$

*Avril 1999.
Conditionnel à l'approbation
du crédit. Accorde 30%
Conditions en magasin.

Heures d'ouverture: Lundi au mercredi 9h à 17h30. Jeudi et vendredi 9h à 21h.
Samedi 9h à 17h. Dimanche 12h à 17h.

Certains articles présentés sont en quantité limitée et peuvent différer d'un magasin à l'autre.

Il y a mieux que conduire une Infiniti

EN POSSÉDER UNE

QX4
495\$ par mois

Q45T
785\$ par mois

445\$ par mois

Traction contrôlée par ordinateur, 36 mois, 20 000 km/an, 5000\$ comptant + tx, ou échange équivalent VR: 28 800\$

36 mois, 20 000 km/an, acompte ou échange équivalent 10 000\$. VR: 37 260\$

24 mois, 20 000 km/an, acompte ou échange équivalent 5000\$. VR: 27 291\$

ROULEZ EN NEUF

Appelez aujourd'hui pour une brochure gratuite ou un essai routier.

INFINITI
QUÉBEC

5055, boulevard des Gradins Québec
686-1515

*Valable jusqu'au 30 juin 1998
*Taxes en sus

ENLÈVEMENT DU TOIT DU MAIL CENTRE-VILLE

Cinq ans pour élaborer des stratégies de relocalisation des « habitués »

ROBERT FLEURY
Le Soleil

QUÉBEC — Abri chauffé, espace public, rue couverte, le Mail centre-ville est le rendez-vous de centaines de personnes qui y passent leur journée. Ils y égrenent leurs jours et c'est une partie de leur vie qui s'écoule ainsi. Ils perçoivent l'enlèvement du toit comme une catastrophe.

En chaise roulante, Serge est parti de Charlesbourg pour s'installer près du mail. « Je me suis dit que j'aurais tout à l'intérieur, la banque, le coiffeur,

l'épicerie. Venez vous asseoir là-dans (sa chaise) et vous allez vous amuser en hiver. »

Marthe Pelletier habite dans le quartier Saint-Roch. Dans sa compassion, elle s'inquiète du sort réservé aux laissés pour compte de la société, les handicapés, les malades mentaux, les sans-abri. « Que vont-ils devenir si on enlève le toit du mail », a-t-elle demandé au conseiller Claude Larose, mercredi soir, au sous-sol de l'église Saint-Roch. « Nous allons nous concerter avec les organismes du milieu, la paroisse, des organismes communautaires,

pour trouver des lieux de rassemblement et d'animation pour tous les types de population. Nous savons qu'il y a des personnes qui sont désinstitutionnalisées. Il faut leur rendre la vie intéressante, et je ne pense pas que ce soit nécessairement se promener dans le mail à longueur de journée », dit le responsable du dossier à la Ville de Québec.

M^{me} Pelletier croit que si la Ville est prête à investir des millions pour la revitalisation du mail, il doit bien y avoir quelques dollars pour la qualité de vie des gens qui fréquentent le mail.

« Il faut des aires ouvertes, des places publiques couvertes, animées par des bénévoles et des professionnels, sans inquisition car ces personnes ne veulent pas être identifiées. »

Claude Larose croit qu'on a un peu de temps devant soi. Comme l'enlèvement proposé se fera entre les rues De la Couronne et De la Chapelle seulement pour la phase un, il restera encore la plus grande partie, soit De la Chapelle à Saint-Dominique, pour servir d'abri.

« Ça peut prendre quatre ou cinq ans facilement avant qu'on aborde la deuxième phase. Donc le toit demeure sur cette partie, ça ne change rien pour les habitués », rappelle M. Larose.

À l'Archipel d'Entraide, on semble content du délai obtenu.

« Cinq ans! C'est bien mieux que deux! Ça donne le temps de penser à des solutions alternatives », observe Serge Bédard. La problématique de la désinstitution, c'est la précipitation. Selon lui, les centres de jour actuels sont incapables de prendre charge autant de personnes à la fois. Ils seraient débordés.

« Prenez le cas de Lauberivière. On met les gens à la porte durant la journée. Où voulez-vous qu'ils aillent? Ils vont dans le mail, de l'autre côté de la rue. C'est chauffé, les gens y sont enracinés. Aux alentours, il y a les soupes populaires. C'est toute leur microsociété. C'est complexe comme problème. Et puis il y a des délinquants aussi là-dedans. Vous ne les assoirez pas pour faire du bricolage! » dit M. Bédard.

Le porte-parole de l'Archipel fait observer que c'est la société qui rejette ces personnes et qui leur a signifié



Le Mail centre-ville

qu'ils devaient aller dans le mail. « C'est la seule place qu'on leur a laissée », dit-il.

« Le problème ne disparaîtra pas avec le toit du mail. Les gens vont tout simplement se déplacer dans les édifices publics, passer leurs journées dans les bibliothèques, dans les corridors et sous-sols d'immeubles à logements, dans les maisons de chambres. Et ils risquent d'être exploités », observe-t-il.

D'où l'importance de réfléchir dès aujourd'hui à des solutions.

Au presbytère Saint-Roch, le curé Mario Dufour dit avoir amorcé une réflexion, mais il va consulter son comité de pastorale et son conseil de fabrique afin de rédiger un mémoire au nom de la paroisse.



Colette Portelance

À QUÉBEC

dès septembre 1998

Formation professionnelle

à la relation d'aide et à la psychothérapie par l'Approche non directive créatrice^{MC} (ANDC^{MC})

Soirée d'information à Québec le 10 juin 1998 à 19h (RSVP)

Informations et programme détaillé: Centre de relation d'aide de Montréal Inc. Tél.: 514-598-7758/fax 514-598-8788/www.cram-cif.org

Conférence à Québec

20-5-98 La liberté dans la relation affective
Réservation: Option Santé au 418-687-0245

Grande Ouverture
du plus grand atelier d'assemblage
Ouvert au public à Québec!
ACHETEZ AU PRIX D'ATELIER UN PC MONTÉ DEVANT VOUS

Info Click
LE VRAI SERVICE
LES VRAIS BAS PRIX

Pentium 200 Mhz • Carte mère 512K • 32 Mo SDRAM 168 br • Disque dur 3.2 Go Western Digital • CD-ROM 24X PANASONIC • Moniteur 14 po SVGA Couleur • Carte vidéo 2 Mo + lecteur 1.44 Mo • Carte son 5816 COMP + caisses 80W • Clavier 104 touches bilingue • Fax / modem / voix 33.6 DSVSD	Pentium II 300 Mhz • Carte mère ATX 443 LX AGP • 32 Mo SDRAM 168 br • Disque dur 3.2 Go Western Digital • CD-ROM 24X PANASONIC • Moniteur 15 po Multimédia • Carte vidéo 2 Mo + lecteur 1.44 Mo • Vrai SoundBlaster 16 • Fax/modem/voix 33.6 DSVSD
---	---

1099\$ **1799\$**

Pourquoi vous contenter d'un mois ailleurs?
Ajoutez **69\$** et obtenez:
• Modem 56K
• 3 mois d'Internet gratuit à l'achat d'un PC

CHARLESBOURG 627-6244 5198 Boul. Jean-Baptiste LEVIS 838-9959 5198 Boul. Levis

DU NOUVEAU
POUR LE BUREAU

POSTE INFORMATIQUE

FINI GRAPHITE & ANTHRACITE

DIMENSION

HUCHE: 11-3/4" P X 60" L X 23-1/2" H.

CRÉDENCE: 23-1/2" P X 60" L X 29" H.

TABLE: 23-1/2" P X 60" L X 29" H.

PONT-RETOUR: 18" P X 42" L.

PRIX SUGG. 738\$

389⁹⁵*

BESTAR

POSTE INFORMATIQUE

FINI CERISIER ET NOIR.

DIMENSION BASE: 66-1/8" P X 64" L X 29-3/4" H.

DIMENSION HUCHE: 18-5/8" P X 64" L X 30" H.

PRIX SUGG. 1036\$

499⁹⁵*

FAUTEUIL ERGONOMIQUE

DISPONIBLE EN NOIR, GRIS OU BOURGOGNE.

PRIX SUGG. 430\$

209⁹⁵FAUTEUIL ERGONOMIQUE
OBUS FORME

APPUI-BRAS AJUSTABLES EN HAUTEUR ET LARGEUR

DISPONIBLE EN NOIR SEULEMENT

MÉCANISME MULTI-AJUSTABLE

PRIX SUGG. 912\$

469⁹⁵CLASSEUR LATÉRAL
AVEC DEVANT DE TIROIRS FIXEDIMENSION: 18" P X 36" L X 53-1/2" H.
DISPONIBLE: NOIR, GRIS OU BEIGE.

PRIX SUGG. 852\$

399⁹⁵

RLB

OUVERT LE
SAMEDI

COMMANDES TÉLÉPHONIQUES ACCEPTÉES

LIVRAISON GRATUITE

OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU SAMEDI 16 MAI '98 OU JUSQU'À L'ÉPUISEMENT DES STOCKS. *ASSEMBLAGE REQUIS

QUÉBEC

1415, BOUL. CHAREST OUEST

682-3113

LUNDI AU VENDREDI: DE 8H30 À 17H30

OUVERT LE SAMEDI: DE 9H00 À 17H00

Vaste choix dans nos
4 salles de montre

LAVAL • MONTRÉAL 2990, boul. Le Corbusier 336-8113

TROIS-RIVIÈRES 2450, boul. Des Récollets 376-2538

OTTAWA • HULL 850, av. Industrial 739-8900

VENDEUR DU MOIS
de mars 1998

JEAN SOUCY

On a toujours besoin de
l'appui d'un plus grand
que soi.La confiance et le soutien
de l'organisation m'a permis
d'atteindre la plus haute marche
du podium.Mais le plus important,
c'est à mes clients et
mes clientes que je le
dois, vous qui m'avez
accordé votre confiance.
Un gros merci!Concessionnaire Honda n° 1
au pays depuis 6 ans.Ste-Foy
lallier

HONDA

2000, Jean-Talon Nord,

Ste-Foy 687-2525

(boul. Charest Ouest)

http://www.mediadnet.com/stefoy-lallier.htm

MARCHANT
OPTOMÉTRIE & LUNETTERIE

Dr René Marchand, optométriste



OFFRE SPÉCIALE

3 POUR 1Choisissez deux paires de lunettes complètes (verres et montures) parmi notre collection mode et ne payez que
la plus chère des deux et obtenez en plus une paire de lunettes de soleil parmi notre collection spéciale ou une
paire de verres de contact (lens, souples, sphériques) ou lentilles progressives (Bausch & Lomb) au choix, pour 1 mois.

Pour un temps limité, parmi notre collection mode. Valable jusqu'au 30 juin 1998.

*Lentilles progressives Bausch & Lomb.

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE
ACCEPTONS PRÉSCRIPTIONS DE L'ÉTRANGER

Prenez rendez-vous dès aujourd'hui avec nos optométristes

Place Laurier 653-6611 Saint-Raymond 337-6751 St-Marc des Carrières 268-3933 Lac-Ekhem 625-4981

ÉPANDAGE DE PURIN

Rive-Sud, ça sent la réglementation

PIERRE PELCHAT

Le Soleil

SAINT-ÉTIENNE — Il n'y a pas 36 manières pour éliminer, ou du moins diminuer considérablement, les mauvaises odeurs lors de l'épandage de purin dans les champs. Dans la MRC des Chutes-de-la-Chaudière, les maires ont opté pour une réglementation forçant les producteurs agricoles à utiliser les dernières technologies disponibles.

D'ici cinq ans, « l'épandage des lisiers et des purins ne sera autorisé sur l'ensemble du territoire de la MRC qu'au moyen de rampe d'épandage à la surface du sol, d'un épandeur utilisant des dents d'incorporation ou d'une autre technique aussi performante et reconnue par le Comité consultatif agricole. »

De 1999 à 2002, les producteurs agricoles pourront utiliser d'autres équipements qui laissent échapper davantage de mauvaises odeurs dans la mesure où ils respectent une distance séparatrice de 500 à 1000 mètres de la zone urbaine des villes.

Cette réglementation qui devra obtenir l'imprimatur du gouvernement vient en opposition avec celle du ministère de l'Environnement. « La réglementation proposée par le gouvernement n'est pas applicable. On ne peut pas faire de la dentelle autour de

chaque maison en milieu rural. C'est pour cette raison que nous avons retenu la formule d'une distance séparatrice à respecter à partir du périmètre d'urbanisation », a expliqué le maire de Saint-Jean-Chrysostome et président du comité consultatif agricole de la MRC, Arthur Roberge.

D'autre part, l'implantation de mégaporcheries qui avait soulevé toute une tempête à Saint-Jean, il y a deux ans, ne sera pas interdite. Les promoteurs devront toutefois posséder les terres suffisantes pour disposer du purin dans un rayon de 15 kilomètres de la ferme porcine. Cela s'ajoute à l'obligation de faire analyser la composition chimique des sols et de ne pas épandre plus de purin qu'il n'en faut pour les cultures.

Par ailleurs, les élus des Chutes-de-la-Chaudière ont approuvé un programme d'aide financière à l'intention des producteurs agricoles afin de les supporter dans la préparation de leur plan de fertilisation. Ainsi, la MRC versera 200 \$ par année, durant deux ans, pour défrayer une partie de la cotisation annuelle d'un club de fertilisation. La MRC a prévu un budget de 45 000 \$ pour aider les 140 producteurs agricoles.

« Nous sommes la première MRC à offrir une telle aide financière aux producteurs agricoles », a dit M. Roberge.

Dans le même ordre d'idées, le maire de Saint-Jean vient d'écrire au ministre de l'Agriculture, Guy Julien, pour lui faire part du mécontentement du comité consultatif agricole et des autres maires en regard d'une prise de position du commissaire aux plaintes en matière de protection du territoire agricole, Normand Boucher.

« Sans nous avoir rencontré, le commissaire, après avoir consulté et ren-

contré les représentants de l'UPA, s'est exprimé sur un projet de règlement de la MRC qui était à l'étude par notre comité consultatif agricole.

Nous sommes d'avis que le comité a été court-circuité dans l'étude de certains dossiers et piégé dans ses actions, en plus d'être démobilité dans son désir de jouer honnêtement le rôle qui est le sien et qui est confirmé par la loi », a-t-il écrit.

Les membres du comité consultatif ont particulièrement été choqués de voir que les représentants de l'UPA avaient reçu la lettre du commissaire aux plaintes, qui était adressée à la MRC, avant eux.

L'implantation de mégaporcheries permise à certaines conditions



D'ici cinq ans, l'épandage de lisier et de purin ne sera autorisé que selon des techniques performantes, reconnues par le Comité consultatif agricole.

PNL Programmation Neuro Linguistique

Apprendre à : connaître ses forces, développer des attitudes de succès, communiquer habilement

Formation de base en PNL (30h)

Sur 2 fins de semaine: 22 mai et 5 juin ou sur 5 mercredis: 20 mai (9h à 17h)

PNL en vacances

à St-Jean-Port-Joli:

19 au 23 août 98

Réservez votre place: 527-2141
Françoise Marcotte

RÉSEAU PNL QUÉBEC 820, CASOT, QUÉBEC G1S 2X9

La concurrence? On l'attend à chaque tournant.



Les Sunfire coupé et GT:
elles tiennent à la route, comme vous à votre argent.

3,9%

de financement**

Sunfire coupé

189\$ /mois*

Location de 36 mois

Deux sacs gonflables ■ Radio AM-FM stéréo
■ Système antivol PASSLock ■ Aileron arrière
■ Transport et préparation inclus

Moteur 2,2 L de 115 chevaux ■ Boîte manuelle à 5 rapports ■ Freins ABS aux quatre roues ■



Mêmes caractéristiques

que le coupé, plus: Moteur

Twin Cam de 150 chevaux

■ Jantes en aluminium

et pneus performance de

16 po ■ Climatiseur ■ Radiocassette AM-FM

stéréo ■ Volant ajustable ■ Régulateur de vitesse

■ Transport et préparation inclus

Sunfire GT

229\$ /mois*

Location de 36 mois

LA PASSION DE CONDUIRE

livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 12 \$ du kilomètre après 60 000 km. **Taux de financement de 3,9% applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois à l'achat ou pour 36 mois à la location. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. *Rabais aux diplômés taxables et accordé selon les critères établis par le manufacturier. ****Marque déposée de General Motors Corporation, Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1998 en stock. Photo à titre indicatif seulement. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 1 825 \$. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité requis de: 300 \$. Première mensualité exigée à la

Des moments de répit appréciés des parents

■ La vie n'est malheureusement pas toujours un long fleuve tranquille et certains parents doivent naviguer dans des eaux tumultueuses parfois.

Ils ont alors besoin de faire escale une fois de temps à autre afin de refaire le plein et de maintenir à bord tous les moussaillons. Les moments de répit que nous pouvons leur offrir constituent une mesure qui permet d'éviter que des gestes déplorables soient posés ou que ces enfants soient placés sur une base permanente. Celle-ci contribue donc à faire renaître l'espoir chez les parents et à diminuer les tensions présentes dans le milieu familial.

Pour les familles qui assument le répit, et pour les jeunes qui en bénéficient, ces moments peuvent se transformer en séjours fort agréables. Pour les adultes qui en ont fait l'expérience, il se traduit souvent par le sentiment d'avoir posé un geste utile et dans lequel on éprouve une satisfaction personnelle. Pour les jeunes, il devient une occasion de créer de nouveaux liens, de vivre des expériences différentes et d'être en contact avec d'autres modèles d'autorité.

Parmi les jeunes en attente de ce type de services, nous dénombrons deux fratries dont la première est composée d'un garçon de sept ans et d'une fille de huit ans; quant à la deuxième, il s'agit de jumeaux âgés de 11 ans. Les autres demandes de répit concernent un garçon de 18 mois, un autre de huit ans, qui présente un handicap physique et intellectuel, et un dernier garçon âgé de 12 ans. Le répit pour ces jeunes est prévu au rythme d'une fin de semaine aux 15 jours.

Nous cherchons des personnes compréhensives, ouvertes et disponibles avec qui il sera facile de collaborer. Des gens capables de procurer à ces jeunes l'encadrement, la stimulation et l'attention qu'ils requièrent. Nous avons besoin de ce type de ressources sur l'ensemble du territoire desservi par le transport en commun. Les personnes intéressées par ce projet et qui disposent de l'espace et du temps requis pour s'impliquer auprès d'une de ces fratries ou d'un seul jeune, quelques jours par mois, peuvent nous rejoindre en demandant :

La coordination régionale des ressources
Centre jeunesse de Québec
529-7351 poste 2728

EN BREF

SAINTE-FOY

Vente à l'encan au parc Colbert

Des automobiles, des minifourgonnettes, des camionnettes, minitracteurs avec tondeuse, tondeuses et environ 120 bicyclettes ainsi que d'autres objets non réclamés seront mis en vente par le Service des travaux publics de la Ville de Sainte-Foy, le samedi 9 mai, à 10 h. Cet encan se déroulera dans le parc Colbert, au 2797, avenue Watt, Sainte-Foy. Il est possible d'examiner la marchandise le vendredi 8 mai, de 12 h à 17 h, et, le jour de l'encan, de 8 h à 10 h. Il faut s'inscrire le matin même de la vente, entre 8 h et 10 h. Pour obtenir plus de renseignements : 650-7901 poste 5015.

Avis aux amateurs d'aubaine

Néon EX 1998



149\$*
par mois

Moteur 150 ch.
Roues aluminium
Aileron arrière
Capot bombé
Radiocassette 6 H.P.
Volant inclinable
Transmission manuelle

*Transport et préparation inclus.
Taxes en plus

Comptant	Paiement
0\$	221\$
1000\$	191\$
2000\$	162\$
2440\$	149\$

Rabais de 750\$ aux étudiants admissibles.

*Location 36 mois, 20 400km par année.
Comptant 2 440\$ ou échange équivalent.

MAISONNEUVE
AUTOMOBILES

CHRYSLER Plymouth Jeep

138, rue Maisonneuve
47, boul. René-Lévesque, Québec
(à côté du Grand Théâtre)
529-8135

SANS TESTAMENT
NOTARIÉ, IL N'AURAIT
pas UNIQUEMENT
PERDU ses PARENTS.



Chambre
des notaires
du Québec

Ses parents ayant péri dans un accident de la route, ce bébé est aujourd'hui orphelin. Sa vie vient de subir une sévère volte-face.

Fort heureusement, bien conseillés par leur notaire, ses parents avaient prévu cette éventualité dans leur testament notarié. — Tuteur, liquidateur, fiduciaire, administration et partage des biens, le notaire connaît l'importance du choix des mots, et nul n'est mieux placé que lui pour vous guider dans la planification de votre succession. Le testament fait devant notaire est conservé par ce dernier, à l'abri de toute perte et de toute indiscretion. De plus, le testament notarié n'a pas à être soumis à la longue et coûteuse procédure de vérification devant un tribunal, lors d'un décès. — Si le notaire ne peut prédire votre avenir, il peut par contre éviter à vos proches bien des déceptions.

Alors, consultez-le, car un testament notarié est essentiel,
surtout si vous avez à coeur l'intérêt de vos enfants.

LE JURISTE de L'ENTENTE

LA CAPITALE ET SES RÉGIONS

PROCÈS DU MASSOTHÉRAPEUTE MILLETTE

Une relation sexuelle oui, mais pas d'agression

IAN BUSSIÈRES

Collaboration spéciale

■ THETFORD MINES — Appelé à témoigner à son procès pour agression sexuelle de deux de ses ex-clientes, le massothérapeute François-Pierre Millette, de St-Adrien d'Irlande, a avoué avoir eu des relations sexuelles avec l'une d'elles mais a nié toute agression, arguant que sa patiente était consentante.

L'accusé a en effet avoué qu'il avait commencé à entretenir une relation intime avec l'une de ses patientes lors de leur quatrième rencontre pour des séances de « rebirth ». Sa description des gestes qu'il a posés correspond presque en tous points à celle livrée au début du procès par la présumée victime.

La différence majeure entre les deux témoignages réside dans le fait que Millette a précisé qu'il entretenait une relation affective avec sa cliente et que les deux en étaient venus graduellement à avoir des relations sexuelles. Ces relations auraient eu lieu lors des quatrième, cinquième et sixième séances de « rebirth ».

FIN BRUSQUE

La femme aurait décidé de mettre un terme à leur relation après la sixième rencontre mais ils avaient, semble-t-il, décidé de faire l'amour une dernière fois. « Ça s'est terminé brusquement. Je lui ai dit que je regrettais et elle a quitté. Elle semblait fâchée », a-t-il dit à propos de son ex-cliente. Il avait par la suite tenté de lui téléphoner mais celle-ci lui avait déclaré qu'elle ne voulait plus qu'il l'appelle et qu'elle ne voulait plus le voir.

Quelque temps après cet événement, Millette ne

renouvelait pas sa carte de membre de la Corporation des massothérapeutes, sachant qu'il en avait enfreint le Code de déontologie en ayant une relation amoureuse avec une patiente et ayant également décidé de réorienter sa carrière.

RIEN AVEC L'AUTRE PLAIGNANTE

Quant à l'autre présumée victime, Millette a nié toutes ses allégations, précisant qu'il ne lui avait jamais massé les lèvres du vagin ni les seins. Il a cependant avoué qu'il lui avait par erreur effleuré les lèvres alors qu'il lui massait l'intérieur des cuisses mais il a précisé s'être excusé et avoir ensuite poursuivi son massage normalement.

Concernant l'allégation à l'effet qu'il ait frotté son pénis en érection contre cette cliente, Millette a signalé que la dame, qui avait les yeux fermés tout le long du traitement, avait probablement confondu avec la bouteille d'huile à massage qu'il garde toujours dans ses poches de pantalon.

Millette sera contre-interrogé sur ces déclarations par le procureur de la Couronne, M^{re} Serge Sévigny, lors de la suite de son procès qui aura lieu le 26 mai. Entre-temps, il demeure toujours en liberté.

QUÉBEC

Pétition populaire

En un peu plus de deux heures hier, au Mail Centre-ville, environ 1000 personnes ont signé la pétition initiée par le député bloquiste Stéphan Tremblay, à la suite de son coup d'éclat de la semaine dernière où il était parti de la Chambre des communes avec son siège. La députée de Québec, Christiane Gagnon, qui était sur place pour rencontrer les gens, était d'ailleurs très satisfaite de ce résultat. « Des personnes de tous les âges et de toutes les couches de la société nous ont appuyés. Ça démontre que les gens sont de plus en plus préoccupés par l'écart qui se creuse entre les riches et les pauvres », a-t-elle expliqué. La pétition réclame notamment la formation d'un comité pour examiner la capacité des parlementaires canadiens à réduire l'écart entre les riches et les pauvres dans le nouveau contexte créé par la mondialisation des marchés et proposer des solutions concrètes. E.S.

PISCINE ET PROFESSIONNEL VOUS OFFRE

Une piscine de qualité au prix le plus juste sur le marché

Piscine hors-terre, équipée, garantie de 25 ans
15 pi 18 pi 21 pi 24 pi
1200\$ 1320\$ 1440\$ 1530\$

Une piscine de qualité à un prix des plus économiques

Piscine hors-terre, équipée, garantie de 15 ans
15 pi 18 pi 21 pi 24 pi
1090\$ 1170\$ 1290\$ 1380\$

Quantités limitées
Équipement:
• Filtre de 19 po
• Pompe de 1 HP
• Écumoire
• Échelle de « deck » en résine
• Boyau haute pression
• Balayuse
• Trousse d'analyse
• Boyau de vidange
• Ramasse-feuilles
• Ensemble de crochets



PISCINE PROFESSIONNEL

791, boulevard Pierre-Bertrand
Sud, Vanier
686-0786

Chez nous, la compétence, le professionnalisme et votre satisfaction sont inclus dans le prix.

Promotion Fête des Mères

Rabais de
20%

sur toute la collection
Geiger
printemps-été 1998

GEIGER Collection



7, rue De Buade, Québec
692-2268
Livraison gratuite à l'hôtel de ville

TI-FRÈRE

PERSONNE
NE VEND
MOINS CHER
QUE TI-FRÈRE...
C'EST GARANTI!

VENTE SANS TAXES*

TI-FRÈRE PAIE LES TAXES SUR LA MARCHANDISE SÉLECTIONNÉE EN STOCK

COUVRE-PLANCHERS*

- TAPIS COMMERCIAL* grand choix en stock DE 4⁹⁹ À 19⁹⁹ V.C.
- TAPIS BERBÈRE* idéal pour toutes les pièces JUSQU'À 40% DE RABAIS SANS TAXES
- TAPIS VELOURS OU CISELÉ* JUSQU'À 30% DE RABAIS SANS TAXES
- PRÉLARTS* DE 1ÈRE QUALITÉ JUSQU'À 50% DE RABAIS SANS TAXES
- TUILES PRÉENCOLLÉES* venez voir nos nouveautés JUSQU'À 20% DE RABAIS SANS TAXES
- CÉRAMIQUE* JUSQU'À 30% DE RABAIS SANS TAXES

RECOUVREMENT DE FENÊTRES*

- TOUS LES STORES VERTICAUX* EN STOCK SANS TAXES
- TOUS LES STORES HORIZONTAUX* EN STOCK SANS TAXES
- TOILES SOLAIRES*, SUR MESURE, DE SOL-R SANS TAXES
- SPÉCIALITÉS DE HUNTER DOUGLAS: SILHOUETTE, LUMINETTE, VIGNETTE ET LE NOUVEAU DUETTE MOTORISÉ SANS TAXES
- TOUS LES TISSUS* DÉCORATIFS POUR DRAPERIE EN STOCK SANS TAXES

LITERIE ET ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN*

- SUPERBES DOUILLETES* LAVABLES JUSQU'À 60% DE RABAIS SANS TAXES
- DRAPS* ASSORTIS EN PERCALE JUSQU'À 50% DE RABAIS SANS TAXES
- TOUTES LES COUETTES* EN DUVET, HOUSSES* DE COUETTES ET DRAPS* SANTÉ EN STOCK SANS TAXES
- ACCESSOIRES* DE SALLE DE BAIN JUSQU'À 60% DE RABAIS SANS TAXES

PAPIER-PEINT*

- TOUS LES PAPIERS-PEINTS* EN STOCK SANS TAXES
- TOUTES LES BORDURES* EN STOCK SANS TAXES

MATELAS*

- TOUS NOS MATELAS* DE MARQUE: SOMMEX ET SPRING AIR SANS TAXES
- TOUS NOS PIEDS* ET TÊTES* DE LIT EN STOCK SANS TAXES

TI-FRÈRE VOUS DONNERA UN RABAIS ÉQUIVALENT À LA TPS ET À LA TVQ

*Marchandise sélectionnée

L'UNIQUE MAXI CENTRE D'AUBAINES EN DÉCORATION
HEURES D'OUVERTURE: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 9H00 À 18H00. JEUDI ET VENDREDI: 9H00 À 21H00. SAMEDI: 9H00 À 17H00. DIMANCHE: 12H00 À 17H00.

215, BOUL. HAMEL, VANIER 681-6023

C'EST 100 000 V.C. À PERTE DE VUE
TAPIS PRÉLARTS CÉRAMIQUES DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

MAIS EN PLUS DES STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX 600 MODÈLES EN MONTRE

ÉGALEMENT DES DRAPERIES TISSUS "DERNIER-CRI" MILLIERS DE VERGES EN STOCK CONFECTIONNÉES PAR DES EXPERTS

SANS OUBLIER LA LITERIE DOUILLETES, COUVRE-LITS, DUVETS, DRAPS, OREILLERS

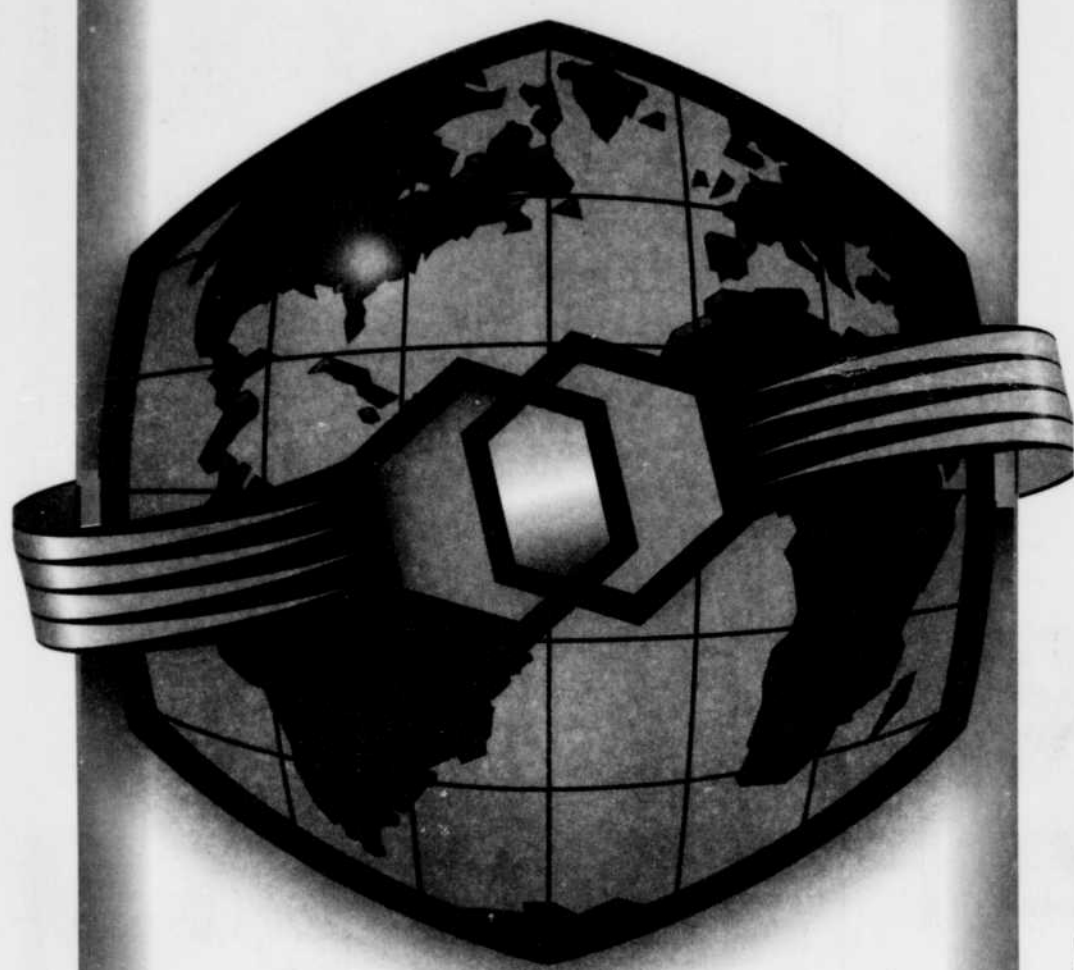
ET AUSSI NOTRE PAPIER-PEINT PLUS DE 10 000 ROULEAUX ET BORDURES EN STOCK DÉPOSITAIRE AUTORISÉ DE CROWN DIAMOND

ET MÊME NOTRE GRAND CHOIX DE MATELAS DE MARQUES RÉPUTÉES

ET TOUJOURS LES PLUS BAS PRIX GARANTIS

NOTRE FORMATION VOTRE RÉUSSITE!

MULTIHEXA



Depuis déjà 15 ans, MultiHexa s'est bâti une excellente réputation : celle d'offrir une formation de qualité, dynamique et innovatrice. Ses domaines d'expertises incluent la formation bureautique, la formation certifiée et l'enseignement assisté par ordinateur. MultiHexa est reconnue comme le chef de fil dans le domaine de la formation micro-informatique.

Au cours de ces années, nous avons su contribuer au succès professionnel de plus de 400 000 personnes dans la province de Québec grâce à nos 220 employés! Offrez-vous la meilleure formation qui soit! MultiHexa, le centre de votre réussite!

MultiHexa

Vous conduit vers le prochain millénaire!

Québec • Montréal • Hull • Ottawa • Baie-Comeau • Chicoutimi • Laval • Lévis • Longueuil
Rimouski • Sept-Îles • Sherbrooke • Tracadie-Sheila • Trois-Rivières • Toronto • Beyrouth

www.multiphexa.com

QUÉBEC 418.681.0082

RRSSS DE CHAUDIÈRE-APPALACHES

Des données périmées occasionnent une pénurie de lits en soins prolongés

MARC SAINT-PIERRE
Le Soleil

■ SAINT-MICHEL — La Régie régionale de la santé et des services sociaux de Chaudière-Appalaches est à s'acculer elle-même à une pénurie de lits de soins de longue durée parce qu'elle utilise des données démographiques périmées.

C'est ce qui s'est dégagé d'une conférence de presse de la Coalition pour l'équité dans Bellechasse, hier, à Saint-Michel.

« Tout indique que la croissance réelle du nombre de personnes âgées de plus de 65 ans ne sera pas de 2,7 % comme le prétend la régie régionale, mais plutôt de 7,7 %. Ces données, basées sur le recensement de 1996, indiquent que l'on devra s'attendre à une pression incroyable sur les ressources d'hébergement en soins de longue durée », a affirmé le maire de Saint-Michel-de-Bellechasse et porte-parole de la coalition.

À Saint-Michel et y compris les autres municipalités du littoral, on se bat depuis des mois contre le projet de la régie de couper 69 lits dans les établissements pour personnes âgées du territoire de la MRC de Bellechasse. Une mesure, craint-on, qui pourrait réduire à une peau de chagrin le CHSLD de

Notre-Dame-de-Lourdes, sinon remettre en question son existence même.

« L'équité, l'accessibilité, la rigueur et la justice que nous réclamons depuis le début ont été contestées. Aujourd'hui, nous avons la preuve de la justesse de notre position », a noté M. Breton en faisant référence à une étude réalisée par SODEM Recherche et Développement.

Selon le vice-président de SODEM, Pierre Gagnon, qui a effectué une recherche démographique pointue sur la population de chacune des 19 municipalités de Bellechasse à partir des chiffres du recensement de 1996, les 65 ans et plus seront au nombre de 4951 en 2001 et non pas de 4790 comme l'estime la régie régionale à partir des données de 1991. Et, de quoi présager des besoins encore plus grands, le nombre des plus de 64 ans sera de

5268 en 2006, soit une hausse de 14 %.

Pour les cinq localités du littoral, selon les recherches de M. Gagnon, les 65 ans et plus seront au nombre de 1211 en 2001, de quoi nécessiter 52 lits selon la norme 4,3 chère à la régie. Et de 1332 en 2006 pour un besoin de 57 lits.

Au total, les estimations sur lesquelles la régie entend baser ses décisions « risquent à notre avis de sous-estimer le nombre de places en CHSLD requises

sur son territoire », a conclu M. Gagnon.

C'est le 6 mai, à l'occasion de la réunion de son conseil d'administration, que la régie décidera des modalités de ses coupures dans Bellechasse.

**Les plus
de 64 ans
seront 5268
en 2006,
une hausse
de 14 %**

LES BEAUX JOURS DU BLAZER

MAI

D • L • M • M • J • V • S



Obtenez une cravate de soie à l'achat d'un blazer.

Du samedi 2 mai au dimanche 10 mai

Peu importe ce que vous réserve votre agenda, le blazer vous accompagne partout avec un chic sûr.

Nos gammes renommées — de Classiques Holt Renfrew à Hugo Boss — vous proposent des blazers, à compter de 375 \$, toujours seyants, jamais blasants! Et au cours de notre événement mode, **une cravate de soie Classiques Holt Renfrew, d'une valeur de 75 \$**, vous sera offerte à titre gracieux à l'achat de tout blazer.

C'est un rendez-vous!

LA BOUTIQUE POUR HOMMES
HOLT RENFREW

Québec : Place Sainte-Foy, (418) 656-6783 Montréal : rue Sherbrooke, angle de la Montagne, (514) 842-5111 • Centre Rockland, (514) 738-3500 Ottawa : 240, rue Sparks, (613) 238-2200

PROJET DE PISTE CYCLABLE À LÉVIS

Gilles Lehouiller pris à partie par un comité de citoyens

PIERRE PELCHAT
Le Soleil

LÉVIS — Un des deux comités de citoyens du quartier Saint-Laurent à Lévis, l'Association pour la défense des droits des riveraines et riverains du quartier Saint-Laurent (ADDRQS), a pris à partie le conseiller municipal responsable du projet de la piste cyclable, Gilles Lehouiller.

Le porte-parole de l'Association, Gilles Dubord, a accusé l'élue municipale d'avoir enfreint la règle de la confidentialité concernant les travaux du comité consultatif sur l'aménagement du secteur de la Traversée et du parc linéaire en bordure du fleuve.

Il reproche à M. Lehouiller d'avoir donné des informations à la télé communautaire en mars ainsi qu'au SOLEIL et à Télévision Quatre-Saisons, la

semaine dernière. « Notre organisme considère que de tels agissements sont inadmissibles et indignes d'un élu municipal », a fait savoir M. Dubord.

M. Lehouiller n'a pas paru surpris de la sortie de M. Dubord qui s'est opposé l'an dernier à l'aménagement d'une piste cyclable sur l'emprise ferroviaire le long du fleuve. « C'est de la foutaise, du charriage. Ça sent la petite politique à plein nez. Au comité ad hoc, M. Dubord

est le seul à avoir voté contre le rapport », a-t-il répliqué.

À son avis, l'attitude de M. Dubord vise à bloquer le projet de parc linéaire et de l'aménagement du secteur de la Traversée alors que les autres groupes présents au comité consultatif souhaitent des changements plus rapides.

Pour sa part, la présidente de l'Association des gens d'affaires du Vieux-Lévis, M^{me} Hélène Girard, considère qu'il

s'agit d'une tempête dans un verre d'eau. « Il est à espérer que les conflits personnels ne viennent pas compromettre la réalisation du projet », a-t-elle commenté.

Le rapport du comité consultatif doit être présenté lundi prochain à la réunion du conseil municipal de Lévis. Il est question de tenir des audiences publiques sur le projet au cours des prochaines semaines.

EN BREF

Un 13^e Salon des aînés réussi

Si l'on se fie à l'achalandage d'hier et à l'effervescence qui régnait au centre récréatif des Galeries de la Capitale, le 13^e Salon des Aînés, qui s'y tient jusqu'à demain, est en voie de connaître un franc succès. Sous la présidence d'honneur d'Yvan Caron, ex-président de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec, le salon propose aux visiteurs plus de 150 exposants qui présentent divers produits et services à l'intention des gens du troisième âge. Des conférences sont également au programme ainsi que des spectacles mettant notamment en vedette le ténor Yves Cantin et la chanteuse Colombe Dufour. L'entrée est gratuite et les portes sont ouvertes jusqu'à 17h aujourd'hui et demain de 10h à 17h. F.S

Un CLSC accessible

Le CLSC de l'Estuaire à Rimouski procédera à compter de lundi à une première étape visant accroître son accessibilité auprès des usagers de la MRC. Les heures d'ouverture seront notamment prolongées. En septembre, le CLSC offrira les services d'une clinique médicale sans rendez-vous les fins de semaine. C.T.

Promotion du printemps
29 avril au 29 mai 1998

149⁹⁵\$

L'AVENTURIER

Timberline 2 de Eureka
Tente autoportante offrant un plancher rectangulaire et une armature en aluminium. Son excellente ventilation la rend particulièrement adaptée à une utilisation estivale. Un grand classique à un prix imbattable.

Québec : 710, Bouvier, #135 (418) 624-9088
Sainte-Foy : Place de la Cité (418) 654-1774
Chicoutimi : 250, rue Racine Est (418) 545-2251

MÉTÉO

QUÉBEC AUJOURD'HUI
Maximum aujourd'hui: 16
Minimum la nuit: 7
Nuageux avec éclaircies et 40% de probabilité d'averses. Vents nord-est 20 à 40 km/h.

DEMAIN
Maximum le jour: 15
Minimum la nuit: 5
Nuageux avec 60% de probabilité d'averses. Vents nord-est 15 à 30 km/h.

LUNDI
averses.
Max: 15 Min: 5

MARDI
averses.
Max: 14

AU SOLEIL AUJOURD'HUI

Acapulco	Soleil	32/23
Barbades	Soleil	31/26
Bermudes	Soleil	24/19
Curacao	Averse	30/25
Guadalajara	Soleil	33/8
La Havane	Averse	29/24
Miami	Soleil	30/21
Montego Bay	Averse	31/24
Myrtle Beach	Soleil	24/15
Nassau	Averse	29/22
Orlando	Soleil	31/16
San Juan	Averse	29/24
Trinidad	Soleil	34/25

AU CANADA AUJOURD'HUI

Yellowknife	Averse	10/5
Whitehorse	Nua.	11/1
Vancouver	P/Ng.	22/10
Edmonton	Soleil	27/9
Calgary	Soleil	27/8
Saskatoon	Soleil	26/8
Regina	Soleil	24/8
Winnipeg	Soleil	18/4
Thunder Bay	Soleil	17/1
Toronto	Averse	17/10
Ottawa	Averse	20/10
Fredericton	Pluie	13/4
Charlottet.	Pluie	13/8
Saint-Jean	P/Ng.	12/4

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

Amsterdam	Soleil	17/8
Beijing	Soleil	22/8
Berlin	Soleil	22/11
Buenos Aires	Soleil	19/8
London	Vari.	15/6
Los Angeles	Soleil	18/11
Madrid	Averse	19/6
Mexico	Soleil	27/14
Moscou	Soleil	22/12
New Delhi	Soleil	39/26
New York	Vari.	18/11
Paris	Soleil	18/10
Rome	Nua.	20/14
Washington	Vari.	22/9

LES MARÉES

Sept-Îles		Rimouski	
00h30 B 0.7m	00h55 B 1.1m	00h30 B 0.7m	00h55 B 1.1m
07h00 H 2.6m	07h20 H 3.9m	07h00 H 2.6m	07h20 H 3.9m
13h40 B 0.7m	14h10 B 1.0m	13h40 B 0.7m	14h10 B 1.0m
19h45 H 2.0m	20h05 H 3.1m	19h45 H 2.0m	20h05 H 3.1m

ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier:	26	05h28	Durée du jour:	19h58
Minimum hier:	7	14h30		
Normale le jour:	13			
Normale la nuit:	2			
Record max. pour auj.:	27 1949			
Record min. pour auj.:	-7 1974			
Pluie (jusqu'à 13h00 hier):				
Ce mois-ci:	0.0 mm			
L'an dernier:	5.7 mm			
Cet été:	0.0 mm			
Été dernier:	5.7 mm			

État des routes — Info-travaux, 648-7766

Pierres précieuses!

Jocelyne Rouleau
gemmologue diplômée

Bijoux haut de gamme
Identification, évaluation et courtage
de pierres gemmes, bijoux anciens et de succession.
Évaluation pour fins d'assurance.

Tél.: (418) 651-1216
Cellulaire: (418) 570-9767
Sur rendez-vous

Bonne fête Maman
Le Dessin!

BRUNCH À 15.95 \$
Mimoza GRATUIT
(CHAMPAGNE AUS D'ORANGES)
3000, BOUL. LAURIER

Avis aux amateurs d'aubaine

PLYMOUTH VOYAGER 1998
STOCK: 8202

Moteur V-6
Automatique 4 vitesses
Air climatisé
Radio AM-FM cassettes
Sièges 7 passagers
Porte-bagages sur le toit
Insonorisation plancher arrière

239\$* par mois

***Transport et préparation inclus.**
Taxes en plus

Location 36 mois, 20400km par année.	
Comptant	Paiement
0\$	317\$
600\$	299\$
1600\$	269\$
2600\$	239\$

MAISONNEUVE AUTOMOBILES
CHRYSLER Plymouth Jeep

138, rue Maisonneuve
47, boul. René-Lévesque, Québec
(à côté du Grand Théâtre)
529-8135

LE VRAI CÈDRE À HAIES

OCCIDENT THUJA NIGRA

La plus belle des haies
croissance rapide, pyramidale
verte foncé, large de la base

19⁸⁸ pot de 90 cm

Cèdre noir, idéal pour
des haies ou des éclaircs

Très grand choix!
3 grandeurs disponibles
C'est le temps de la planter!

LES CENTRES JARDINS PARADIS

BOUTIQUE Botanix Décor

Venez voir
notre nouvelle
Boutique
Botanix
Décor

1100, boul. Saint-Joseph, Charlesbourg-Ouest
(au bout de Pierre-Bertrand Nord)

Votre Meubleur connaît les goûts de votre maman!

Ce n'est pas tous les jours fête.
Et ce n'est pas tous les jours la Fête des mères!

SEULEMENT 249\$
Rég. 299\$

Votre Meubleur vous donne l'occasion de souligner ce moment particulier en offrant ce qui se fait de mieux à prix très spécial.

DUTAILIER

SEULEMENT 299\$
Rég. 499\$

VASTE CHOIX DE CHAISES SUR BILLES
REPOUSE-PIED NON INCLUS

399\$

RIEN À PAYER AVANT 1999*

Livraison gratuite
Prix en vigueur jusqu'au 10 mai 1999.
*Sous réserve de l'approbation du service du crédit.

LE MEUBLEUR CHRISTIAN GAUDET
MEUBLES

820, boul. Charest Ouest, Québec
(face à Laval Volkswagen et près de Marie de L'Annonciation)

(418) 581-4200

Fin de session...



LE SOLEIL, PATRICE LAROCHE

Tous les moyens sont bons pour célébrer la fin de session. Les étudiants en arts plastiques de l'université Laval avaient réquisitionné la rue de l'Église, à Québec, jeudi après-midi, pour organiser une course de tacots. Certains ont eu plus de difficultés que d'autres à se rendre jusqu'à la fin. Comme à l'école, finalement! É.M.

«Clip, clip» ça coupe le Soleil

Fabriquée sur mesure à la forme de vos lunettes.
Protection U.V. garantie. Une exclusivité Centre-vision.

À l'achat de lunettes ou de lentilles
de contact au prix régulier, vous n'avez
rien à payer avant 6 mois.

**Centre
vision**
Compétence et Service
bien en vue!

Saint-Romuald
839-0617
Place Sainte-Foy
653-4057

Place Charny
832-0104
Galerie Chagnon
837-4563

Galerie Charlesbourg
626-7519
Valcartier
844-2520

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE



179\$*

/MOIS

LOCATION 24 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

1,9%

DE FINANCEMENT**

UN PEU DE LIQUIDE POUR BEAUCOUP DE SOLIDE



19 998\$

À L'ACHAT***

- Moteur Vortec 4 300 de 200 chevaux
- Boîte automatique à 4 rapports avec surmultipliée
- Pont arrière autobloquant

- Radiocassette AM/FM stéréo
- Freins antiblochage aux 4 roues
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM™ Assistance ROUTIÈRE TOTAL

Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux Pick-up W/T 1500 neufs 1998 en stock. Photo à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) de 2 900\$. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité requis de : 300\$. Première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12¢ du kilomètre après 40 000 km. **Financement jusqu'à 36 mois applicable à l'achat ou à la location pour un terme de 24 mois sur les modèles Série 1500. Exemple de financement : 15 000\$ incluant transport, préparation et taxes : 36 versements de 428,98\$, coût en intérêt : 443,29\$, coût total : 15 443,28\$. ***Transport et taxes en sus. L'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL™ sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1998 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. *Banque TD et GM titulaires de licence des marques. **Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.



CONTEXTE

LES CONFÉRENCES DE QUÉBEC DE 1943 ET 1944

Le Canada tenu à l'écart

La tâche de Mackenzie King a été semblable à celle du directeur général du Château Frontenac...

■ QUÉBEC — Si le premier ministre du Canada de l'époque, Mackenzie King, avait eu à ériger un monument commémorant les conférences de Québec, en août 1943 et septembre 1944, il aurait lui-même choisi de ne pas y installer son propre buste.

Quelques années après la fin de la guerre, Lord Moran, médecin personnel de Winston Churchill et présent à Québec, écrit que le premier ministre canadien « ressemblait à quelqu'un qui a loué sa maison pour une réception ».

Dans une lettre à Lord Moran, Mackenzie King déplore le fait d'avoir été tenu à l'écart de la conférence et écrit que sa tâche à Québec « a été semblable à celle du directeur général du Château Frontenac ».

Dans l'esprit du président américain et du premier ministre britannique, les deux conférences de guerre de Québec étaient des rencontres bilatérales anglo-américaines. Le rôle du Canada devait se résumer à celui d'hôte accueillant et d'allié discret.

Dans ses *Mémoires*, Churchill aborde le sujet sans faux-fuyant. La participation officielle du Canada avait été envisagée, précise-t-il, mais le président Roosevelt craignait de voir le Brésil et d'autres pays américains réclamer le même privilège. La Grande-Bretagne se retrouvait dans la même situation face à l'Australie et aux autres dominions.

Churchill explique que cette question délicate a été résolue « grâce à la largeur de vue du premier ministre et du gouvernement canadien ».



Louis-Guy Lemieux



ARCHIVES, LE SOLEIL

Moment de détente à la Citadelle lors de la conférence de 1943. De gauche à droite: M^{me} Mackenzie King, Lord Athlone, gouverneur général du Canada, le président Roosevelt, la princesse Alice, épouse du gouverneur général, Winston Churchill, M^{me} Roosevelt et Mackenzie King.

À la décharge de Mackenzie King, les historiens ont retenu une belle phrase du premier ministre canadien prononcée au début de la conférence de 1943: « Ne serait-ce pas magnifique, si l'histoire pouvait raconter que c'est à Québec que l'on a assuré la libération de la France? »

LE SORT DE LA GUERRE

La conférence de guerre de 1943 (nom de code « Quadrant ») s'ouvre officiellement le 19 août pour se terminer le 24. Mais dès le 11 août, le premier ministre britannique arrive à la Citadelle avec une suite imposante d'officiers supérieurs.

Dans ses *Mémoires*, Churchill décrit le sommet comme « une série de conférences techniques d'états-majors, dont les résultats furent étudiés durant deux rencontres entre le président et moi-même ainsi que nos principaux adjoints ».

C'est à la suggestion de Franklin D. Roosevelt que Québec est retenue comme site de la rencontre au sommet. Le débarquement de Normandie, appelé opération « Overlord », est la décision principale de la conférence de

1943. C'est donc ici que s'est décidé le sort de la guerre 1939-45.

Les deux chefs alliés ratifient aussi les termes du premier traité atomique international. La Grande-Bretagne adhère en outre à une proposition américaine prévoyant la création d'un organisme de maintien de la paix. C'est donc à Québec que sont jetées les bases de la charte des Nations unies adoptées à San Francisco en 1945.

La conférence de Québec de 1944 est une répétition de la précédente. Elle a lieu du 11 au 16 septembre. Cette fois, il est question surtout de la guerre du Pacifique. On parlera aussi du sort de l'Allemagne et de la reconstruction de l'Europe.

LE CENTRE DU MONDE

Selon les historiens Yves Beauregard et Jacques Saint-Pierre, la ville de Québec fut pendant ces journées le centre du monde en guerre.

Le 31 juillet 1943, le gouvernement fédéral avise le directeur du Château Frontenac, M. Neal, qu'il réquisitionne l'édifice à compter du 8 août et pour une durée de deux semaines. Tous les pensionnaires de l'hôtel doivent quitter sans explication. Le chef de l'opposition, Maurice Duplessis, est du nombre. C'est Sir Dudley Pound, premier lord de l'Amirauté, qui occupera sa suite. Le coût pour le gouvernement canadien: 8000 \$ par jour.

Quelque 250 délégués britanniques, autant d'Américains et 85 représentants canadiens participent à la rencontre.

Churchill et Roosevelt sont logés à la Citadelle. Le premier ministre britannique occupe une partie du rez-de-chaussée et le président américain l'étage supérieur qui donne sur la terrasse. Le premier ministre canadien occupe une suite au centre de la bâtisse.

Un effectif de 130 policiers de la GRC, sous la direction du surintendant Henri-Paul Gagnon, veille à la sécurité des participants et des documents.

Dans l'esprit du président américain et du premier ministre britannique, les deux conférences de guerre de Québec étaient des rencontres bilatérales anglo-américaines

Pendant toute la durée de la conférence, un millier de soldats des trois armées, sous la conduite du colonel Jean Chaput, assurent la défense des lieux.

Des batteries antiaériennes sont placées autour du Château Frontenac et

Voir ÉCART en A 18 ►



Dans ses *Mémoires*, Churchill (à gauche) affirme que la participation officielle du Canada avait été envisagée, mais le président Roosevelt (à droite) craignait de voir d'autres pays américains réclamer le même privilège. En retrait sur cette photo de 1943, on aperçoit le premier ministre Mackenzie King en conversation avec Lord Athlone.

C'est à Québec que sont jetées les bases de la charte des Nations unies

CE MATIN DE 9 h à MIDI, ÉCOUTE LE

TOP 30

LE SOLEIL

RETOURNE À: Chik 98.9 - 1245, chemin Ste-Foy, édifice 1, bureau 105, G1S 4P2

Nom: _____

Adresse: _____ Code postal: _____

Ville: _____ Âge: _____

Téléphone: _____

20^e position: _____

1^{re} position: _____

chik 98.9 énergie

La promesse éternelle, toujours des #1

2 WEIRD	HANSON	15 CRUEL (IL FAIT FROID, ON GÊLE)	DANIEL BÉLANGER
3 THE WAY	FASTBALL	16 I KNOW WHERE IT'S AT	ALL SAINTS
4 PLUS RIEN N'EST PAREIL	DUBMATIC	17 SEX AND CANDY	MARCY PLAYGROUND
5 I WANT YOU BACK	N SYNC	18 LAISSE-MOI SEUL	ÉRIC LAPOINTE
6 JE T'AIME ENCORE	FRANCE D'AMOUR	19 CAN'T STOP THINKING OF YOU	EROS RAMAZZOTTI
7 STOP	SPICE GIRLS		TINA TURNER
8 CONTROL	SQUEEGEE	21 IL FAUT DU TEMPS	PASCAL OBISPO
9 FROZEN	MADONNA	22 BREAK ME SHAKE ME	SAVAGE GARDEN
10 PUSH IT	GARBAGE	23 CHAQUE JOUR DE TA VIE	ROCH VOSINE
11 C'EST D'AMOUR	LES FRÈRES À CHVAL	24 TIME OF YOUR LIFE	GREEN DAY
12 BRIMFUL OF ASHA	CORNERSHOP	25 PARLER AUX ANGES	NANCY DUMAIS
13 FEELS	LILI FATALE	26 IT'S UP TO YOU	THE TUESDAYS
14 TORN	NATHALIE IMBRUGLIA	27 ADIA	SARAH MC LACHLAN
		28 LA LUNE PLEURE	OKOUMÉ
		29 I'M READY	BRYAN ADAMS
		30 EVERYWHERE	BRAN VAN 3000

Découvre la 20^e position cachée dans les annonces classées du Soleil et la 1^{re} position en écoutant Martin Dalaire

et gagne un lecteur CD de la Clef de Sol, un T-shirt de CHIK et une casquette Le Soleil.

SONY

ÉCART

Les Québécois voient des jeeps pour la première fois

Suite de la A 17

de la Citadelle, sur les Plaines et jusque sur la rive sud. Une escadrille de « Spitfires » stationnée à L'Ancienne-Lorette patrouille le ciel.

Les militaires américains arrivent à Québec avec leurs véhicules. Les Québécois voient pour la première fois les fameuses jeeps que les soldats conduisent en cowboys dans les rues étroites du Vieux-Québec.

Quelque 150 journalistes canadiens et étrangers couvrent la conférence. Ils sont logés à l'hôtel Clarendon où on aménage un centre de presse. Trente appareils télégraphiques transmettront plus de deux millions de mots en dépêches aux quatre coins du monde.

Le Bureau de la censure et l'Office de l'information en temps de guerre filent toutes les nouvelles. Avant d'être remise au télégraphiste, chaque copie doit porter quatre initiales: XCQP, ce qui signifie Censure, Câble, Québec et Publication.

Cette censure omniprésente favorise les rumeurs les plus farfelues. Le bruit court dans les rues de la Vieille Capitale à l'effet que le pape Pie XII

serait sur le point de s'enfuir de Rome et qu'il trouverait refuge à Québec. Certains prétendent qu'on ferait ici le procès de Mussolini. Un chauffeur de taxi se vante d'avoir conduit Staline. Il l'a reconnu à sa moustache.

Lors de la première conférence, c'est le premier ministre Adélard Godbout qui représente le Québec lors des cérémonies protocolaires. En 1944, Maurice Duplessis porté au pouvoir entre-temps assumera cette charge.

Le maire de Québec, Lucien Borne, tentera sans succès de convaincre les Américains d'installer à Québec le futur siège des Nations unies.

Churchill restera à Québec jusqu'au 31 août. Il prononce un discours radiodiffusé dans le monde entier. Il loue l'effort de guerre du Canada et promet l'ouverture d'un second front européen.

Mackenzie King accompagne le premier ministre britannique au train à la gare de l'Anse-au-Foulon. Il avouera plus tard qu'il était à bout. « Ce jour-là, écrit-il, je pouvais à peine dire mon âge et parler naturellement. »

150 journalistes canadiens et étrangers couvrent la conférence

Mackenzie King avouera plus tard qu'il était à bout



En 1943, la visite à Québec du premier ministre britannique Winston Churchill (ici en compagnie du premier ministre canadien Mackenzie King) est loin d'être passée inaperçue. Cent trente policiers de la GRC et un millier de soldats des trois armées ont assuré la défense des participants à la conférence.

ARCHIVES, VILLE DE QUÉBEC

OUVERTURE DE SAISON

MANOMETRE
pour filtreur
Cour.: 6,95
3 jours seulement
3,99

VENDREDI 1er mai
SAMEDI 2 mai
DIMANCHE 3 mai

3 jours seulement

CHLORE hth
Granules
Format de 30 kg
Cour.: 109,95
99,95
avec coupon

CHLORE DURATION hth
Format de 18 kg
79,95

TROUSSE D'OUVERTURE
pour piscine
Hors terre
Cour.: 19,99
15,95
3 jours seulement

10\$ DE RABAIS
en présentant ce coupon
1 par achat par client
Valable 3 jours seulement
À présenter lors de votre achat
(obligatoire par notre fournisseur)

TOILE SOLAIRE
18 pieds
Quatre fois
29,95
3 jours seulement

ROBOT POUR PISCINE HORS TERRE
Modèle Coccinelle
Cour.: 225 \$
179\$
3 jours seulement

Algicide concentré
2 pour
9,95
3 jours seulement

NOUVEAU Rampe escalier
Pour piscine hors terre
Facilite l'accès à l'eau
299\$
3 jours seulement

ENSEMBLE PATIO
DERNIÈRE NOUVEAUTÉ

PAVEZ EN JANVIER 1999



MOUSTI-SOLAIRE TREVI
Profitez du plein air et de l'été
Pratique, à l'abri des moustiques, du vent, de la pluie
Multifonctionnel: comme coure-piscine, gazebos pour SPA ou Florida Room
Facile à installer et à démonter
Évolue peut se convertir en solarium
Structure d'aluminium
Finition impeccable
2499\$



SPA
L'oasis de remise en forme
Profitez des bienfaits relaxants et thérapeutiques de nos spas.
Les multiples jets de massages placés aux endroits stratégiques détendent la nuque, le dos et les pieds tout en favorisant la circulation sanguine.
49\$ par mois

CHAUFFE-EAU PROPANE
Meilleur rapport qualité/prix
150 000 BTU
Cour.: 1295 \$
1095\$
3 jours seulement



BALANÇOIRE
Tout en aluminium, ne rouille pas
699\$
(Accessoires en sus)
3 jours seulement

SPAS • VERRIÈRES MEUBLES DE JARDIN SERVICE DE PISCINE

Trevi
LE N°1 DE LA PISCINE

MISE AU POINT MOTEUR SYSTÈME POMPE ET FILTREUR PIÈCES ET ACCESSOIRES

QUÉBEC 999, boul. Pierre-Bertrand 687-1988

LEVIS 81, rte Kennedy 838-3173

*Avec acceptation du service du crédit. Photo à titre indicatif. Offre valide pour un temps limité, 3 jours seulement. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Taux de financement de 8,5%, détails en magasin.

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
SOIRÉE CONFÉRENCE



Docteur Pierre Diamond, MD., M.Sc., Ph.D.
Médecin chercheur et physiologiste
CHUQ (Pavillon CHUL)
LE CANCER DE LA PROSTATE: SON DÉPISTAGE ET LES ALTERNATIVES DE TRAITEMENT
Le lundi 4 mai 1998, à 19h30
Collège Notre-Dame-de-Bellevue
1605, chemin Ste-Foy, Québec
Entrée gratuite
POUR INFORMATIONS
(418) 681-9989 OU 1-800-363-0063
COMMANDITAIRE: ZENEC PHARMA INC.

Les entreprises

branchées
s'affichent sur

www.lesoleil.com

le 7e site le plus visité au Québec

Automobiles Jalbert
Canac Marquis Grenier
Cartier Pontiac Buick
Charlesbourg Toyota
Chatel Automobiles
La Clef de Sol
Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec
Grand Théâtre de Québec
Groupe Sutton
IGA
IMAX
Institut d'informatique de Québec
Juneau et Frères
L'Entraide assurance-vie
Latulippe
M. Lessard Hyundai
Orientation Recherche inc.
Roberge Nissan



Publicité sur Internet:
(418) 686-3435

1^{ER} FORUM SUR LE DÉVELOPPEMENT SOCIAL

Consensus sur le bonheur égalitaire

Stéphan Tremblay n'est pas le seul à s'inquiéter des écarts grandissants entre les riches et les pauvres

■ QUÉBEC — À la fin du monde, deux peuples survivront, dit l'historien britannique Arnold Toynbee. La Chine, à cause de son nombre, et le Québec, à cause de son génie pour la survivance.

Toynbee n'était pas à Québec, cette semaine; il est mort depuis déjà un certain bout de temps. C'est le président de l'important Conseil canadien de recherche en sciences humaines, Marc Renaud, qui le citait ainsi, au Centre des congrès de la capitale, devant le premier Forum québécois sur le développement social.

Renaud a fait plaisir à plusieurs participants de ce grand remue-ménages québécois sur le bonheur collectif. Bien qu'il n'ait pas réussi à vacciner tout le monde contre la frayeur de la mondialisation, nouveau virus planétaire de l'heure. Il en a même énervé certains encore davantage, en disant que seul le savoir de plus en plus poussé pourrait faire passer le Québec à travers la terrible épreuve. Mais justement, on s'instruit de plus en plus, ripostaient ceux-là, et on a de moins en moins d'emplois.

Une petite définition d'abord. *Bloutche*: patois local québécois signifiant mélange pâteux pas très évident à identifier mais pas mauvais à manger pour autant.

Une *bloutche* sociale, voilà ce qu'ont brassée les 600 « cuisiniers » de ce grand pétrissage organisé par le Conseil québécois de la santé et du bien-être (CSBE), dimanche, lundi et mardi. Les ingrédients et recettes virevoltaient de partout, des épices brûlaient parfois les oreilles, la sauce prenait parfois au fond, les casseroles faisaient parfois plus de bruit que de soupe. Bref, un remue-ménages pas très facile à suivre. Mais pas indigeste pour autant.

Cet énorme placotage était peut-être, justement, l'expression de ce que Toynbee appelle le génie de la survivance.

Vous avez probablement l'impression d'entendre les mêmes vieilles rengaines de toujours, a dit Yvon Forest, directeur général du CRD de la Côte-Nord. Mais en anthropologie, on appelle ça: se raconter son histoire à soi-même. C'est une façon très précieuse de savoir ce que l'on veut.

Forest a décrit toutes ces gens comme des « experts de la vie quotidienne ». Pendant que le président du CSBE, Norbert Rodrigue, traduisait le thème « Agir solidairement » par « ajuster nos façons de faire ensemble ».

LES VIEUX À L'AIDE DES JEUNES

Le plus grand consensus: les Québécois arrivent très mal à se sentir bien dans leur peau, si un voisin d'à côté manque de quelque chose. « Nous ne voulons pas être les plus fins, les plus organisés et les plus solidaires seulement pour mieux tirer l'économie de notre bord », a dit une vieille dame de ce Québec égalitaire.

Tant et tellement égalitaire qu'une jeune Saguenéenne, Sylvie Dubord, du CLSC de Chicoutimi-Nord, a lancé, à un certain moment donné: « Quand va-t-on commencer à faire des enquêtes sur les riches et cesser d'achaler les pauvres? »

Il y avait ces colères, mais il y avait aussi ces pistes de solutions, afin, par exemple, de mieux souder les générations et les portefeuilles: « Pourquoi pas des abris fiscaux aux vieux qui investiraient leurs épargnes dans des projets destinés aux jeunes? » comme l'a proposé Pierre Provost, organisateur communautaire de la Gaspésie, qui représentait en même temps les Îles-de-la-Madeleine.

Il y a des réalignements pressants, qui peuvent être effectués assez facilement. Exemple: comment se fait-il, s'inquiètent plusieurs, que notre plus haut taux de chômage par couche d'âge, 27%, se situe chez les 15-19 ans, et comment se fait-il, surtout, qu'on en soit rendu, au Québec, à inclure les mineurs dans les statistiques du chômage?

« Il faut cesser d'entrer les enfants aussi vite dans le système », a bondi la très respectée Rita Lafond, celle qui a mené la bataille des expropriés de Mirabel, il y a plusieurs années de cela. « Il faut plutôt leur permettre de s'épanouir, dans un système d'éducation adapté », a dit la septuagénaire.

Gilles Brillant, de la Gaspésie, a dit que sa région aurait désormais sa propre table permanente de développement social, dans la poursuite de son grand rêve de Parlement régional. Ultime réalisation qui comblerait d'aise les députés ministériels de Québec, puisque c'est maintenant leur nouveau leitmotiv: le pouvoir aux régions! Les CLE et les CLD en sont les plus récents symboles.

MONTREAL, GROSSE ET PETITE

Le forum a aussi permis de ramener un peu Montréal au sein de « la gang »; de la faire voir moins comme la grosse « matante » qui bouffe tout et qui fait toujours la leçon à tout le monde. Les « régionaux » ont paru très sensibles à la des-

cription de la vie de quartier et des foyers d'initiative humaine qu'a fougueusement effectuée Stella Guy, directrice des sports, des loisirs et du développement social de la Ville de Montréal.

Ils ont paru très sensibles aussi à l'argument d'André Gama, directeur général du CRD de Montréal, selon lequel celle que « vous trouvez bien grosse à côté de votre ville et de votre village est une junior, lorsqu'elle se retrouve, dans certaines instances internationales, aux côtés d'autres métropoles comme Londres, Paris et New York. » Il a peut-être fait comprendre que Montréal est la métropole de tous les Québécois, et non pas seulement des Montréalais.

De grands trous ont été déplorés. Arlindo Vieira, président du Conseil des relations interculturelles, a noté que les participants étaient bien blancs et bien francophones; et que, donc, le Québec ethnique n'est pas encore vraiment dans la famille. L'abbé Asselin, de Theford Mines, a demandé s'il y avait, à ce forum, « d'autres représentants du Mouvement Desjardins que les colonnes commanditées » de la devanture du Centre des congrès. Aucune main ne s'est levée.

Plusieurs ont dit se méfier beaucoup de la récupération politique que pourrait vouloir faire le gouvernement Bouchard de ce grand mouvement de terrain. Au contraire, ont répliqué certains autres, en prenant ainsi les devants, on risque plutôt de forcer Québec à nous suivre.

« Les décideurs doivent mettre des écouteurs pour écouter, un tablier pour servir, puis, seulement après, coiffer le chapeau du pouvoir », a imaginé Rita Lafond, l'une des coqueluches du forum.

Celui-ci coiffait 18 mois de préparation et 50 forums locaux, auxquels avaient participé 8000 personnes.

Le jeune député Stéphan Tremblay, de Lac-Saint-Jean, ne le savait sans doute pas, mais 600 hommes et femmes de bonne volonté tentaient précisément, durant ces deux jours et demi, de trouver des réponses à sa grande question: comment combattre les écarts que la mondialisation élargit de plus en plus entre les riches et les pauvres?

Et de leur côté, ces 600 personnes n'auraient jamais pu soupçonner un seul instant que le « petit » Tremblay partirait avec son fauteuil, tout juste quelques jours avant qu'elles s'assoient elles-mêmes sur leur chaise pour réfléchir à ses angoisses.



Alain Bouchard

Abouchard@lesoleil.com

Une « bloutche » sociale, voilà ce qu'ont brassée les 600 « cuisiniers » du forum



Les 600 participants au forum n'auraient jamais pu soupçonner un seul instant que le député Stéphan Tremblay partirait avec son fauteuil, tout juste quelques jours avant qu'ils s'assoient eux-mêmes sur leur chaise pour réfléchir à ses angoisses.



Jean Charest a été officiellement « sacré » chef du Parti libéral du Québec, jeudi. Le PLQ se vante d'avoir recruté 25 000 nouveaux membres pendant la campagne électorale de son nouveau leader.

PLAN DE MATCH DE JEAN CHAREST

Se presser... lentement

Le nouveau chef du PLQ n'entend pas brûler les étapes

■ QUÉBEC — Pour Jean Charest, il s'agit maintenant de se presser... lentement.

C'est l'impression qui se dégage des premières sorties du nouveau chef du Parti libéral du Québec (PLQ) et des indications que laissent filtrer ses gens de confiance.

Il faut admettre que les choses se sont déroulées rapidement pour le politicien de Sherbrooke. Le 2 mars au matin, quelques heures avant la démission surprise de Daniel Johnson, son avenir apparaissait encore tout tracé à l'avance, autour de la reconstruction d'un Parti conservateur amoichi. Le voilà propulsé, sans opposition, à la tête d'une formation provinciale qui entretient la légitime aspiration d'accéder au pouvoir.

En conférence de presse, hier, M. Charest a fait remarquer que le travail ne manque pas, « qu'il y a du pain sur la planche ». Il y a évidemment la préparation de la campagne électorale, pouvant être déclenchée à l'automne.

Il lui faut aussi réfléchir au message politique « authentiquement Jean Charest ». Et il ne faut surtout pas décompter le fait qu'il doit établir son autorité sur le parti, ses militants et ses parlementaires, tout sauveur qu'il soit à leurs yeux.

« Il me disait encore récemment », témoigne Robert Benoit, le député d'Orford et un des élus appelés à jouer un rôle important dans l'entourage de M. Charest, « je suis le chef à venir et je n'ai pas le droit de poser de question ». Il avait l'impression d'être derrière une vitre. De l'autre côté, il y avait le parti, les militants, les députés.

Cet aspect de son leadership n'est certes pas à négliger. M. Charest est encore un « étrange » auprès des libéraux. La formation de son « comité de transition » témoigne d'une démarche « affirmationniste » du chef, tout en faisant le pont entre libéraux de longue date et vertes recrues.

Jean Charest y a nommé d'éminents « apparatchik » libéraux, comme Pietro Perrino, organisateur des dernières campagnes électorales pour le PLQ, y compris le référendum de 1995. Mais le comité est présidé par le non moins « éminent » conservateur, Jean Bazin, sénateur et... personnage controversé de l'ancien gouvernement fédéral de Brian Mulroney.

LA SUITE DES CHOSSES

À quelques reprises pendant la course où il était le seul coureur, Jean Charest a glissé qu'il ne voulait pas brûler les étapes. Au lendemain de son « sacre », sa première décision pointée dans cette direction.

Aucun remaniement des tâches des députés ne sera décrété avant que le comité de transition n'ait remis ses recommandations, le 12 mai. Le remplacement de Pierre Paradis semble pourtant assuré au poste de leader, dans l'enceinte de l'Assemblée nationale, croient plusieurs libéraux.

Cela ne fera pas taire les rumeurs sur sa succession et l'attribution de nouvelles responsabilités aux autres députés. Le flottement qui handicape de-

puis plusieurs semaines le travail des parlementaires libéraux s'en trouvera prolongé d'autant. Mais cela donne une petite marge de manœuvre pour jongler avec des décisions délicates.

Côté contenu, rien ne semble presser avant l'automne. M. Charest doit se mettre à l'heure québécoise sur un certain nombre de dossiers. Les ca-fouillages sur le déficit « zéro » et la langue démontrent que tout n'est pas à point.

Dans le même ordre d'idées, l'ex-chef du Parti conservateur semble déterminé à esquiver tout débat à saveur constitutionnel. Sur ce point, militants et organisateurs sont au même diapason que leur leader. « Calgary, c'est une affaire qui n'intéresse que les journalistes », tranche un des hommes clés de l'organisation libérale. S'il réussit à éviter l'affrontement autour

d'une Déclaration, réduite, au fil des semaines, au stade d'une « base de discussion », Jean Charest axera son plan de match autour de la confection de sa plate-forme électorale.

Trois dates sont autant de balises qui mèneront le chef et son parti tranquillement vers l'automne. Les 12 et 13 juin, un conseil général élargi provoquera un premier choc des idées. En août, le congrès des jeunes libéraux se déroulera à Sherbrooke, le fief de Jean Charest. Le conseil général du PLQ terminera la période de réflexion, tôt, à l'automne.

Entre-temps, promettent les dirigeants du parti, des « documents sectoriels » s'ajouteront. Les comités sur la lutte à la pauvreté et le développement de la région de Québec ne sont donc pas seuls.

SE TENIR PRÊTS

Jeudi, au Patinodrome, l'amphithéâtre où Jean Charest a été officiellement « sacré » chef, Maurice Larouche était un des partisans à trépigner d'envie de plonger dans la campagne électorale. Imaginez, dans sa circonscription de Lac-Saint-Jean, en plein château fort péquiste, il jure que les candidats se bousculeront au futur congrès local.

M. Larouche est peut-être loin d'une victoire libérale, mais c'est tout de même du côté des mises en candidature que les événements iront le plus vite. Le PLQ se vante d'avoir recruté 25 000 nouveaux membres — 1000 par jour pendant la campagne de Jean Charest, répètent les témoins du parti en guise de slogan. Plusieurs sont d'avis que le PLQ doit en profiter pour passer en « mode électoral ».

L'organisateur Pietro Perrino fait remarquer qu'il « est de l'école de ceux qui ne peuvent écarter la possibilité d'élections, dès l'automne. Le PQ a tenu une série de congrès (récentement). Nous avons dû geler le processus » avec le départ de Daniel Johnson.

Le responsable de l'Est du Québec au PLQ, Benoit Savard, s'attend à recevoir ce signal. Il insiste lui aussi sur la campagne de membership, soutenant que « l'Est est la région qui a le mieux « performé » pour ce qui est de la vente des cartes de membre. J'ai l'impression que nous allons tomber rapidement en mode électoral. »



Michel Corbeil

Le remplacement de Pierre Paradis au poste de leader semble assuré

OPINIONS

LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

Président du conseil d'administration PIERRE DES MARAIS II

Président et Éditeur GILBERT LACASSE

Rédacteur en chef GILBERT LAVOIE

Directeur de l'édition J.-JACQUES SAMSON

Directeur de l'information MICHEL SAMSON

ÉDITORIAL

Tous égaux devant l'impôt

Amnistie: « Acte du pouvoir législatif, dit *Le Petit Robert*, prescrivant l'oubli officiel d'une ou de plusieurs catégories d'infractions et annulant leurs conséquences pénales. » Les employés de la restauration ne nient pas avoir pratiqué l'évasion fiscale. Ils demandent tout bonnement un pardon du ministère du Revenu pour les impôts qu'ils n'ont pas payés sur leurs pourboires en 1996 et 1997. Prétextant que la loi 161 qui régit les travailleurs à pourboires n'est entrée en vigueur que le 1^{er} janvier 1998 et qu'ils n'ont pas profité au cours des années antérieures de certaines mesures sociales dont l'assurance-emploi, les employés à pourboires disent que le fisc devrait passer l'éponge.

Le gouvernement du Québec avait pourtant bien prévenu depuis 1995 qu'il mènerait une chasse effrénée aux travailleurs qui se soustraient à l'obligation de payer leur dû à l'État. L'ex-premier ministre Jacques Parizeau, le précédent ministre du Revenu, Roger Bertrand, l'actuelle ministre, Rita Dionne-Marsolais et le ministre des Finances, Bernard Landry, ont multiplié les avertissements. Ils ont même publié la liste des groupes cibles de travailleurs qui seraient investigués. Qui peut aujourd'hui prétendre avoir été piégé ?

Les 100 000 employés à pourboires du Québec ont toujours profité d'autre part des mêmes services de santé, d'éducation, de sécurité publique et autres que tous leurs concitoyens, sans pour autant avoir payé leur juste part, en fonction de leurs gains réels. L'argument à l'effet qu'ils ne sont en quelque sorte devenus des citoyens à part entière que depuis le 1^{er} janvier est fallacieux. La réalité est plutôt qu'ils ont de tout temps été privilégiés par rapport à tous les salariés dont l'impôt est prélevé à la source.

Pour tous les contribuables, le Revenu se réserve également le pouvoir de réexaminer les déclarations des années passées et de réclamer rétroactivement des sommes non payées qu'il y ait eu ou non une volonté de frauder. L'obligation pour les employés de la restauration de déclarer leurs revenus n'est pas nouvelle. Elle a toujours existé. L'État ne s'était simplement pas donné les méthodes de contrôle des déclarations, choisissant plutôt d'institutionnaliser l'évasion fiscale en fixant des niveaux de salaires différents pour ces travailleurs et en fermant les yeux pour le reste.

Québec établit enfin à 8 % des ventes réalisées par chaque employé, pour ses vérifications rétroactives, le niveau des revenus provenant des pourboires. Tous les employés de la restauration peuvent fournir des exemples de clients pingres, mais ils devront admettre qu'il s'agit d'une moyenne très conservatrice.

Tous les employés peuvent fournir des exemples de clients pingres, mais ils devront admettre qu'il s'agit d'une moyenne conservatrice

Le ministère du Revenu a aussi prévu des modalités de paiement des cotisations dont ne profitent pas les contribuables d'autres catégories qui font depuis toujours l'objet de vérifications. Soutenir que des centaines de personnes seront accusées à la faillite par le seul appétit du fisc québécois est de la pure démagogie. Les cotisations exigées initialement, à la suite de vérifications faites sur place, se chiffraient en moyenne à 1300 \$ et celles consécutives à des évaluations du ministère, à 800 \$. Elles ont été réduites de 40 % à la suite des mesures d'assouplissement annoncées et ces moyennes sont tombées à 780 \$ et 480 \$. Les « victimes » ont en plus trois ans pour acquitter la note, sans intérêt.

N'essayez plus de nous faire pleurer !



CHRONIQUE POLITIQUE

Un choix qui laisse perplexe

Il faudra attendre encore une dizaine de jours avant de connaître l'identité de celui ou celle que Jean Charest choisira pour occuper le fauteuil de chef de l'opposition officielle à l'Assemblée nationale et le sort qu'il réserve à Pierre Paradis.

Aussi bien s'y faire : que ce soit dans ses discours ou en conférence de presse, M. Charest semble déterminé à se complaire dans les lieux communs et à livrer l'information au compte-gouttes.

Son discours de jeudi soir, au Patindrome de Sainte-Foy, manquait franchement d'imagination. Il avait été bien meilleur au Vieux Clocher de Sherbrooke, le 26 mars, quand il a annoncé sa candidature à la succession de Daniel Johnson.

D'accord, mieux vaut ne rien dire que de gaffer, comme il semblait en avoir pris la mauvaise habitude, mais à défaut d'un peu de substance, la baisse des intentions de vote en faveur du PLQ enregistrée par les derniers sondages risque de s'accroître.

On a dévoilé hier la composition du « comité de transition » qui guidera les premiers pas du nouveau chef. Sans lui donner une portée exagérée, c'est le seul geste concret posé jusqu'à présent par M. Charest.

Si l'actuel président du PLQ, Jacques Lamoureux, ou son organisateur en chef, Pietro Perrino, étaient pratiquement incontournables, le choix de l'ex-sénateur Jean Bazin au poste de président du comité laisse plutôt perplexe.

Avec les Lucien Bouchard, Bernard Roy et autres, M. Bazin fait partie de l'amicale des anciens de la faculté de droit de l'université Laval, qui ont été associés étroitement au gouvernement de Brian Mulroney, dont il avait coprésidé la campagne en 1984.

En 1986, l'opposition libérale aux Communes avait contesté sa nomination au Sénat à cause de son rôle dans l'implantation de l'usine d'Oerlikon à Saint-Jean-sur-Richelieu. Cette implantation avait donné lieu à une spéculation effrénée et entraîné la démission du ministre d'État aux Transports et député de Saint-Jean, André Bissonnette, qui avait été accusé puis acquitté de fraude et d'abus de confiance.



Michel David

MDavid@lesoleil.com

Le nom de Jean Bazin demeure associé à une époque qui n'a pas été la plus glorieuse du gouvernement Mulroney

M. Bazin lui-même n'a fait l'objet d'aucune accusation, mais son nom n'en demeure pas moins associé à une époque qui n'a pas été la plus glorieuse du gouvernement Mulroney. M. Charest avait-il vraiment besoin de rappeler ces mauvais souvenirs ? M. Bazin redeviendra-t-il une éminence grise ?

Autre nomination intéressante au comité de transition : celle du directeur du bureau de Québec du Conseil de l'unité canadienne (CUC), Alfred Pilon. Il pourra peut-être expliquer à M. Charest ce que signifie exactement la Déclaration de Calgary !

L'automne dernier, M. Pilon m'avait gentiment reproché une chronique consacrée à la tournée de promotion du fédéralisme que l'ambassadeur du Canada en France, Jacques Roy, avait effectuée au Québec sous les auspices du CUC.

Il m'en voulait particulièrement d'avoir qualifié le CUC d'organisme partisan. Il le définissait plutôt comme « un forum de différents points de vue, parfois opposés, mais qui convergent vers un objectif commun ».

M. Pilon était en vacances au cours des dernières semaines. Non, il n'était ni en Europe, ni au Mexique. Comme certains de ses collègues du CUC, il avait plutôt décidé de consacrer ses vacances à la campagne au leadership de Jean Charest.

« À titre purement personnel », disait-il. Normal, direz-vous, M. Pilon a passé des années dans les cabinets libéraux avant d'occuper ses présentes fonctions. D'ailleurs, la demi-douzaine de permanents du CUC-Québec sont tous associés d'une manière ou d'une autre au PLQ. À titre purement personnel, bien entendu. Comme chacun sait, le Conseil de l'unité canadienne n'est pas un organisme partisan !

En sa qualité de président du conseil des députés, la nomination au comité de transition du député libéral de Westmount-Saint-Louis, Jacques Chagnon, était dans l'ordre des choses.

On peut maintenant rayer son nom de la liste des candidats potentiels au poste de chef de l'opposition à l'Assemblée nationale. M. Charest assure que son choix n'est pas encore arrêté, mais il doit certainement avoir une idée derrière la tête.

Qu'il opte pour Liza Frulla ou Monique Gagnon-Tremblay, la décision la plus délicate concerne Pierre Paradis. À l'entendre insister sur ses qualités de leader parlementaire, on comprend tout de suite que M^{me} Frulla préférerait l'avoir à ses côtés à l'Assemblée nationale, si elle devient chef de l'opposition.

On peut penser que M. Johnson a conseillé à son successeur de se méfier du député de Brome-Missisquoi, qu'il a toujours soupçonné de chercher à lui voler sa place. Et puis, M. Paradis n'a pas que des amis au sein du caucus libéral.

Quand il a nommé Jean-Marc Fournier leader adjoint, l'an dernier, M. Johnson avait sans doute déjà programmé le limogeage de M. Paradis. Sans minimiser les qualités de M. Fournier, il n'a pas encore son expérience, qui s'avérera d'autant plus précieuse que les débats vont s'envenimer à l'approche des élections.

Et puis, M. Charest aura assez de chats à fouetter au cours des prochains mois, sans devoir surveiller continuellement M. Paradis, qui ne pensera plus qu'à se venger s'il le renvoie sur les banquettes arrière.

CARREFOUR DES LECTEURS

D^r Rochon, laissez-moi mourir à l'hôpital du St-Sacrement

Atteint depuis sept ans d'un cancer de la moelle osseuse, j'ai été maintenu en vie et en forme grâce aux bons soins de l'équipe du St-Sacrement.

Aujourd'hui, je suis écoeuré de tout le grenouillage et de l'acharnement qui aboutira sans doute au démantèlement de cette équipe compétente d'hématologues, de techniciens, de spécialistes d'appoint, de pneumologues radiologistes et de la réaffectation (on ne sait à quoi) du Pavillon Coulombe spécialisé dans les greffes de moelle osseuse. On vient tout juste de terminer sa construction !!!

En 40 ans d'administration publique et diplômé de l'ENAP, j'ai connu bien des rationalisations et des réingénieries qui cachaient des luttes de pouvoir, des quêtes de monopole et même des règlements de comptes. Mais j'ai compris aussi que lorsqu'on se trouvait en présence de compétences qui savaient travailler en équipe, on les encourageait.

La dernière attaque de ma maladie a rendu la possibilité d'une rémission très aléatoire. La perspective de me trouver au cœur d'un grand réaménagement inutile au moment le plus critique de ma vie m'insécurise profondément. Ce n'est que l'avis d'un usager, direz-vous ? J'aurais le temps, mais je n'ai ni la force ni les ressources pour recueillir une pétition de centaines de patients qui pensent la même

chose. S'il vous plaît, laissez fonctionner ceux qui vont bien, encouragez-les plutôt. N'oubliez jamais le patient. Et laissez-moi mourir en paix à St-Sacrement.

Jean-Guy Béliveau
Ex-Directeur général de la Télé-Université

Des préjugés inacceptables

À la suite de l'article paru dans LE SOLEIL du 25 avril 1998, en page A 8 sous le titre *La faculté cherche 8 M \$ pour rénover son pavillon*, l'Association des offices municipaux d'habitation du Québec est sidérée de constater qu'un gestionnaire à la tête d'une organisation aussi prestigieuse que l'université Laval démontre des préjugés aussi défavorables envers les HLM et par le fait

même des personnes qui y habitent. L'Association des offices municipaux d'habitation du Québec, qui était en congrès à Québec le 24 et le 25 avril, a pour mission « d'intervenir dans les municipalités afin de répondre à la demande de logements à loyer modique des personnes ou des familles à faible revenu en favorisant la prise en charge par ses clients de leur habitat et en conservant en bon état les habitations qui lui sont confiées ». Elle s'efforce quotidiennement d'entretenir et maintenir le parc de HLM du Québec dans un très bon état.

À cet effet, 65 000 000 \$ par année sont investis pour assurer la pérennité d'un parc de 65 000 logements. L'Association et ses offices n'acceptent pas que M. le vice-doyen de la faculté des sciences de l'administration de l'université Laval se compa-

re aux HLM pour s'associer au pire bâtiment des municipalités pour attirer la pitié. Nous invitons M. Pierre Lefrançois à une visite des HLM de l'Office municipal d'habitation de Québec où il sera à même de constater la qualité de nos bâtiments et l'entretien que nous nous efforçons d'y maintenir, parce que nous croyons qu'un bâtiment bien entretenu encourage les personnes qui habitent les HLM à développer leur estime de soi et à vouloir se réaliser. Nous souhaiterions que M. Lefrançois se rétracte parce que nous qualifions cette comparaison avec les HLM de tout à fait fautive et qu'elle démontre des préjugés inacceptables de la part d'un gestionnaire qui occupe un poste aussi important.

Bernard Tanguay
Président de l'Association des offices municipaux d'habitation du Québec

LE QUÉBEC LE CANADA

HÉPATITE C

La ligne dure

Rock tue dans l'oeuf
l'initiative des provinces
en faveur des victimes
d'avant 1986

JOËL-DENIS BELLAVANCE

Le Soleil

■ OTTAWA — Le ministre de la Santé Allan Rock persiste et signe: le dossier des compensations financières offertes aux victimes de l'hépatite C est bel et bien clos, quoi qu'en disent certaines provinces qui demandent à Ottawa d'indemniser aussi les personnes infectées par cette maladie avant 1986.

Pas question, donc, de mettre davantage d'argent sur la table afin que toutes les victimes, et non pas seulement celles infectées entre 1986 et 1990, obtiennent une indemnisation comme le réclament les partis d'opposition aux Communes, le Québec, l'Ontario ainsi que la Colombie-Britannique.

Le ministre Rock se réjouit d'ailleurs de voir qu'aucune province ne remet en cause l'entente conclue en mars entre Ottawa et les gouvernements provinciaux, laquelle établit les modalités des compensations qui s'élèveront à 1,1 milliard \$ en tout.

«Le dossier est fermé. Nous avons pris une décision. Nous avons encore une entente avec les provinces afin d'indemniser les victimes durant la période de 1986 à 1990. Nous avons maintenant un deuxième dossier qui est de renforcer notre système de soins de santé», a déclaré Allan Rock en point de presse.

«Le ministre de la Santé, qui a vécu une des semaines les plus difficiles de sa carrière politique jusqu'ici, a vu la pression sur ses épaules diminuer de quelques crans hier après que l'ensemble de ses homologues des provinces eurent réitéré leur appui à l'entente conclue en mars.

À Regina, le ministre de la Santé de la Saskatchewan, Clay Serby, a indiqué, au terme d'une conférence téléphonique de près d'une heure réunissant ses collègues provinciaux, que les provinces ne demandaient pas à Ottawa de renégocier l'entente. «Toutes les provinces continuent à appuyer l'entente.



Jean Rochon était visiblement déçu, au sortir d'une conférence de presse hier, à Montréal, où il a annoncé que le Québec s'était joint aux autres provinces qui ont réitéré leur appui à l'entente conclue par Ottawa.

Nous ne demandons pas à Ottawa d'élargir le programme de compensations financières», a-t-il déclaré.

M. Serby a précisé que le Québec, qui a adopté à l'unanimité mercredi une résolution exhortant Ottawa à délier les cordons de sa bourse afin d'indemniser toutes les victimes, déclenchant du coup une véritable tempête politique, continue aussi à appuyer l'entente.

CHRÉTIEN ET HARRIS SE
CRÉPENT LE CHIGNON

Mais le débat au sujet de l'indemnisation des victimes de l'hépatite C s'est tout de même envenimé quelque peu, hier, entre Ottawa et l'Ontario.

Participant au lancement d'un nouveau véhicule produit par Chrysler à Brampton, près de Toronto, le premier ministre Jean Chrétien et son homologue ontarien Mike Harris ont en effet échangé des propos virulents à savoir qui devrait délier les cordons de la bourse.

Le premier ministre Harris a dit en avoir «ras-le-bol» de voir le gouvernement fédéral se «défiler devant ses responsabilités». Il a aussi indiqué que sa province pourrait joindre sa voix à celle des victimes infectées avant 1986 qui ont intenté un recours collectif contre Ottawa.

À ses yeux, il incombe au fédéral d'indemniser les victimes écartées du programme de compensation actuel compte tenu qu'il enregistre maintenant des surplus sur le dos des provinces après avoir coupé dans les paiements de transferts qui leur sont destinés.

Piqué au vif, le premier ministre Chrétien a rétorqué que les provinces ne voulaient même pas au départ entendre parler de compensations financières aux victimes de l'hépatite C. Il a aussi accusé les provinces de ne pas vouloir mettre «un sou de plus».

«C'est facile d'envoyer la facture aux autres. Ils ne veulent pas mettre un sou là-dedans au départ. C'est nous qui les avons entraînés pour qu'ils mettent 300 millions \$», a-t-il dit.

En ce qui a trait à la requête de certaines provinces qui demandent à Ottawa de payer seul les compensations financières aux personnes infectées avant 1986, Jean Chrétien a fait la comparaison suivante: «C'est comme si vous sortiez le samedi soir et qu'un gars vous invite à dîner mais qu'il se sauve avant que la facture arrive».

MANNING PERSISTE

De son côté, le chef du Parti réformiste, Preston Manning, qui réclame la tête du ministre Allan Rock à cause de la façon dont il a piloté ce dossier, a demandé à M. Chrétien de faire preuve de «leadership» en réunissant ses homologues provinciaux dans les plus brefs délais afin de trouver une façon d'indemniser toutes les victimes.

Selon le chef réformiste, M. Chrétien devrait demander aux provinces de payer une partie de ces nouvelles compensations, mais Ottawa devrait en assumer «la part du lion».

déral doit payer la note puisqu'il est le seul à en avoir les moyens. «Le gouvernement fédéral a beaucoup de marge de manoeuvre dans ses finances, a-t-il indiqué. Les gens applaudiraient M. Chrétien s'il reconnaissait que le temps est venu d'ouvrir la porte. Il y a eu des injustices et il faut répondre à ces gens-là.» (PC)



Céline Dion a été décorée de l'Ordre du Canada par le gouverneur général Roméo LeBlanc hier, à Ottawa.

Et de deux pour Céline

OTTAWA (PC) — Vingt-quatre heures après avoir été honorée par Québec, la chanteuse Céline Dion a eu le droit aux grands égards, hier, à Ottawa. Elle a été décorée de l'Ordre du Canada lors d'une brève cérémonie, organisée juste pour elle.

Visiblement émue par l'honneur qu'on lui faisait, elle n'a hésité à dire que la médaille de l'Ordre du Canada est plus importante pour elle que le collier qu'elle arborait lors de la dernière soirée des Oscars. «Porter ce collier pour interpréter la chanson du (film) *Titanic* lors de la soirée des Oscars était très excitant. Mais on ne peut pas comparer un saphir de 170 carats (...) Ceci (l'Ordre du Canada) vaut beaucoup plus pour moi. Je ne crois pas qu'on peut comparer l'un à l'autre. Mais ceci est définitivement beaucoup mieux», a-t-elle expliqué, en réponse à une question d'un journaliste.

Mais elle ne s'est pas pour autant engagée sur le terrain glissant de la politique. «Je n'ai jamais voulu parler de politique. J'ai toujours voulu parler de valeurs humaines, de

feelings, d'émotions, de chansons, du peuple, eux, de ce qu'ils ressentent, ce qu'ils pensent», a-t-elle affirmé.

C'est la seconde décoration que Céline Dion obtient en tant de jours. Jeudi, à Québec, elle recevait le titre d'officier de l'Ordre national du Québec des mains du premier ministre Lucien Bouchard. À Ottawa, c'est le gouverneur général Roméo LeBlanc qui l'a décorée.

Une médaille plus importante
que le fameux collier du Titanic
qu'elle arborait aux Oscars

Pendant son allocution, M. LeBlanc a tenu à mettre en lumière les qualités humaines de Céline Dion. «Vous avez grandi sous les feux de la rampe sans perdre de vue vos valeurs personnelles, lui a-t-il dit. C'est peut-être là votre plus grande réussite, votre le succès le plus précieux aux yeux de votre famille et de vos amis.»

Émue, Céline Dion, qui était accompagnée de nombreux parents et amis, a alors reçu l'insigne d'officier de l'Ordre du Canada des mains du gouverneur général, qui en a profité pour lui faire la bise, une scène que l'on voit rarement lors des occasions officielles à Rideau Hall.

Un «fan» éconduit et déçu

Philippe espérait rencontrer celle dont il a soumis la candidature

FRANÇOIS SIMARD

Le Soleil



Le jeune homme possède une imposante collection de revues et d'articles sur son idole, qui a été un modèle pour lui.

QUÉBEC — Même s'il est très fier de son idole, Céline Dion, qui a été nommée jeudi Officier de l'ordre national du Québec, Philippe Beaulieu ne gardera pas que de bons souvenirs de cette cérémonie. Il espérait bien pouvoir rencontrer celle dont il a soumis la candidature mais son rêve ne s'est malheureusement pas réalisé.

Le jeune homme de 18 ans de Sainte-Foy est une des sept personnes qui ont soumis la candidature de la vedette au secrétariat de l'Ordre national du Québec l'automne dernier. «J'avais vu l'appel public de mise en candidature dans le journal et il me semblait évident que Céline méritait amplement cet honneur», raconte-t-il.

Quand il a appris, par l'entremise des journaux, que la chanteuse allait être décorée, Philippe a écrit une lettre à la directrice de l'Ordre du Québec, Denise Grenier, pour lui exprimer sa joie, mais aussi pour demander s'il était possible d'assister à la cérémonie. «Je savais bien que mes chances étaient minces mais je voulais tellement la rencontrer et la féliciter de vive voix», avoue le jeune admirateur.

Quelques jours plus tard, Philippe a reçu un appel de la directrice qui lui a dit avoir transmis sa lettre à René Angélil et que c'était lui qui décidait des invitations. Ne recevant aucune nouvelle, il écrit de nouveau au mari et gérant de la chanteuse mais le résultat demeure le même.

«J'aurais au moins aimé que quelqu'un me contacte pour me dire que c'était impossible et que je ne pourrais la rencontrer. Seulement de savoir que ma lettre se serait rendue entre les mains de M. Angélil ou de Céline m'aurait satisfait. Je voulais qu'elle sache à quel point je l'admire», explique Philippe.

Dans sa lettre, le jeune homme décrit combien Céline Dion a été pour lui un modèle. «Elle m'a appris la force de caractère, la persévérance, le courage, la patience et le dépassement de soi. Selon moi, c'est sa plus grande qualité, le dépassement de soi. Elle ne cherche jamais à être la meilleure de tous mais la meilleure d'elle-même», est-il écrit.

Philippe n'est pas frustré et n'en veut pas à Céline. Il est seulement un peu déçu que toutes ses démarches soient restées sans réponse. «Je ne veux surtout pas remettre en question l'image de générosité de Céline; tout le monde sait qu'elle est très généreuse».

Le jeune homme possède une imposante collection de revues et d'articles de journaux consacrés à sa chanteuse préférée. Il n'achète toutefois pas systématiquement tout ce qu'il voit sur elle comme le font plusieurs maniaques.

«Ça coûterait bien trop cher et je n'en ai pas les moyens. J'achète ce que je trouve le plus intéressant et ce qui convient à mes moyens», confie-t-il. Ses ressources financières limitées l'ont également empêché de voir sa vedette sur scène. «De toute façon, les billets se vendent en 10 minutes et j'ai bien le temps de me reprendre», rigole-t-il.

Ce dernier a bien sagement regardé la cérémonie à la télévision comme la majorité des gens. «Qu'est ce que ça m'aurait donné d'aller faire le pied de grue au parlement? De toutes manières, j'avais des examens toute la journée au cégep» Mais qu'aurait-il fait de ces examens s'il avait, comme il l'a espéré jusqu'à hier soir, reçu un coup de fil l'invitant à rencontrer son idole? «Je me serais organisé. Une occasion comme celle-là ne passe qu'une fois dans une vie», lance-t-il en riant.

René Angélil
n'a pas
répondu à
ses lettres

Au fédéral de payer, estime Charest

I nterrogé dans l'affaire de l'hépatite C, M. Charest a exigé du premier ministre Jean Chrétien qu'il ouvre la porte à des discussions franches. Lui aussi estime que le gouvernement fé-

À GAGNER : 35 livres témoignages Marie-Soleil

Auteure: Louise Bourbonnais

Edition: Stanké

Du 30 avril au 7 mai à Salut, Bonjour! et Salut, Bonjour week-end des extraits d'émissions avec Marie-Soleil Toupas seront présentés. Notez le titre de l'émission où elle apparaît et la date où vous avez vu l'extrait.

Tirage : 14 mai 1998

Nom : _____
Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____ Téléphone : _____

Date de Salut, Bonjour!

Titre de l'émission avec Marie-Soleil :

Pour participer, remplissez ce coupon et retournez-le à l'adresse suivante :

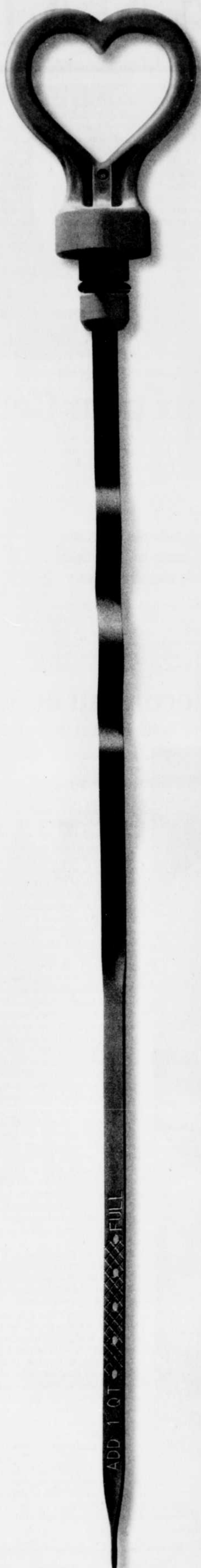
Concours livre témoignage Marie-Soleil

Case postale 2700, Montréal, Québec H2L 4K6

* Fac-similes acceptés

LE SOLEIL

TVA



Un changement d'huile pour aider les enfants

Cette année, les concessionnaires Goodwrench s'unissent de bon cœur à McDonald's en versant 1\$ à chaque changement d'huile au Grand McDon, du 15 avril au 15 juin, pour améliorer la santé des enfants.



Service Goodwrench
Une question de confiance



Détails chez les concessionnaires du Service Goodwrench de GM participants.

Bouchard invite Charest à discuter de Calgary

MICHEL CORBEIL
Le Soleil

QUÉBEC — Lucien Bouchard tiendra des audiences publiques sur la Déclaration de Calgary, d'ici la fin juin, souhaitant y inviter son nouvel adversaire libéral. Jean Charest, lui, applaudit une initiative à laquelle il n'a pas du tout l'intention de participer.

Les deux hommes se sont affrontés sur ce thème constitutionnel, hier, à quelques heures d'intervalle. M. Bouchard est revenu à la charge en vue de forcer le leader du Parti libéral du Québec à préciser sa pensée au sujet de la proposition qui émane des premiers ministres provinciaux du reste du Canada.

Selon M. Bouchard, l'offre qu'il a toujours présentée comme dénuée d'intérêt et de portée pour le Québec fera l'objet d'une consultation, voire d'une commission parlementaire. Le premier ministre n'exclut pas que l'Assemblée nationale soit appelée à voter sur une Déclaration, comme cela s'est fait dans d'autres provinces.

« Cela (l'examen) doit se faire rapidement, sinon la confusion s'installera », a-t-il insisté, en faisant allusion au fait que Jean Charest a pris ses distances par rapport à la Déclaration. « Cela devrait avoir lieu en juin, avant la fin de la session. »

M. Bouchard a confirmé qu'il considère le contenu de l'offre comme insignifiant. « Moi, je le sais. Mais M. Charest ne le sait pas. Nous voulons projeter une lumière crue sur la réalité, sur cette chose évanescence qui fait dire des choses contraires d'une journée à l'autre à M. Charest. » Il a accusé le nouveau leader du Parti libéral du Québec (PLQ) de changer d'idée aussi sur des sujets comme la langue et l'emploi.



Bonne idée, dit Jean Charest, mais ne comptez pas sur moi.

Jean Charest trouve que l'idée d'une consultation, tenue par le gouvernement Bouchard, est excellente, mais pas du tout pour les raisons invoquées par le chef péquiste. « Je pense que cela illustre éloquentement le contenu de son agenda (politique), a fait valoir le chef libéral.

« Lucien Bouchard montre qu'il est orienté vers le référendum et la séparation. Si M. Bouchard veut avoir une idée de ce que sont les priorités des Québécois, a-t-il enchaîné, s'il veut vraiment convoquer un événement, qu'il convoque donc des élections à l'automne.

« Il donnera à la population la possibilité de dire quelles sont ses priorités. Un référendum et la séparation ou encore des emplois et l'économie? M. Bouchard aurait l'heure juste. »

M. Charest a de nouveau refusé de s'associer de trop près à la Déclaration. Il l'a présentée comme « une déclaration d'intention (...), une base de discussion, décrite comme telle » par les premiers ministres des provinces anglophones.

Jean Bazin rejoint l'équipe libérale

QUÉBEC (PC) — Le nouveau chef libéral Jean Charest a choisi un vieil ami, conservateur de souche, M^{re} Jean Bazin, pour diriger son équipe de transition et réorganiser « le bureau du chef, l'administration du Parti libéral du Québec, l'organisation, l'aile parlementaire et tout autre mandat ad hoc ».

Hier, en conférence de presse à la permanence de la capitale, M. Charest a aussi annoncé que le Comité exécutif du PLQ lui paiera un salaire de 104 000 \$, l'équivalent de ce qui est versé par l'Assemblée nationale au chef de l'opposition.

Peu connu du public, M^{re} Bazin, 58 ans, à qui le chef libéral a confié le rôle de grand mandarin, est un ex-sénateur conservateur, ami et ancien conseiller politique du premier ministre Brian Mulroney. Il possède évidemment une expérience reconnue dans l'organisation politique.

Il a été président de l'organisation des conservateurs au Québec de 1977 à 1979 et coprésident national de la campagne électorale du Parti conservateur en 1983-1984 qui a conduit à l'élection de l'équipe Mulroney.

M^{re} Bazin avait accepté, le 1^{er} août

1986, un poste au conseil de direction de Gestion Farillon, une filiale de la compagnie Oerlikon, fabricant d'armement suisse, alors qu'il était associé de l'étude légale Byers Casgrain.

Son nom avait alors été associé, bien malgré lui, à « l'affaire Oerlikon » qui devait forcer une enquête retentissante et, plus tard, la démission du ministre des Transports conservateur, André Bissonnette. M^{re} Bazin n'a jamais été accusé ni reconnu coupable de quelque irrégularité que ce soit dans

cette affaire de vente de terrains à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Sept autres personnes complètent le comité de transition.

Il s'agit de Pietro Perrino, responsable de l'organisation de plusieurs campagnes électorales. Chez les « vétérans » du PLQ, le président de la formation, Jacques Lamoureux, le député Jacques Chagnon et François Pilote, de l'exécutif du parti, sont du nombre. Le groupe s'est aussi adjoint les services d'Alfred Pilon, du Conseil sur l'unité canadienne. La responsable du cabinet de Jean Charest, M^{me} Suzanne Poulin, sera du comité de même que Bernard Labrecque.

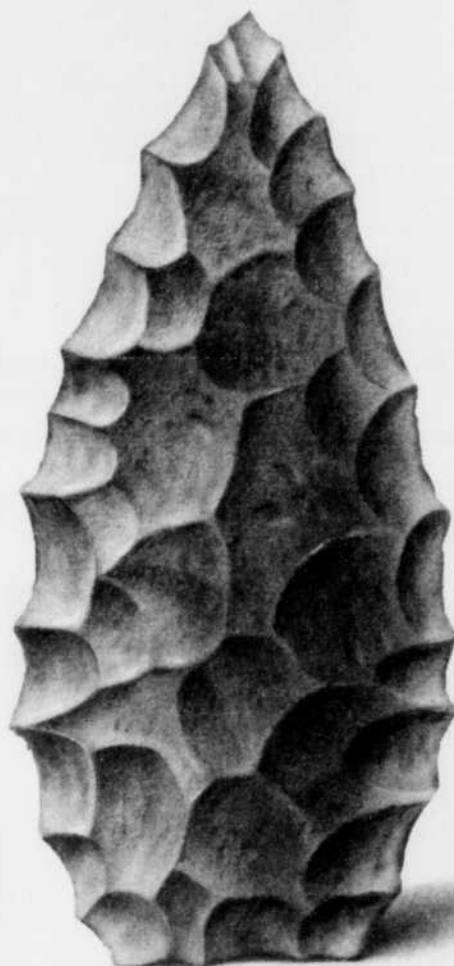
Peu connu du public,

M^{re} Bazin est un ex-sénateur

ami et conseiller de Mulroney



Téléphone



Vista 350

Le Vista⁺ 350 est le téléphone le plus évolué qui soit. Un outil simple et polyvalent, conçu pour s'adapter à tous les services de Bell. Par exemple, avec son voyant lumineux qui vous indique si vous avez des messages, c'est le complément idéal du service *TéléRéponse*^{MC} Bell. Mettez la main dès aujourd'hui sur le Vista 350. Il est taillé sur mesure pour qui veut ce qui se fait de mieux, sans avoir à se casser la tête.

EN MAI, FAITES D'UNE PIERRE DEUX COUPS.



PROFITEZ DE L'OFFRE DU PLAN D'ENTRETIEN PROLONGÉ À L'ACHAT DU VISTA 350, LE PLUS ÉVOLUÉ DES TÉLÉPHONES.



OBTENEZ UN MOIS GRATUIT EN VOUS ABONNANT AU SERVICE *TÉLÉRÉPONSE*^{*}, LE PLUS ÉVOLUÉ DES RÉPONDEURS.

Faites le 1 888 702-6363 ou passez dans un magasin *Téléboutique*^{MC} Bell avant le 31 mai.



Communiquez comme personne

¹Marque de commerce de Northern Telecom. ^{*}Offert là où la technologie le permet.

Bois-Francis
Thetford Mines
Dumoulin Électronique
Les Galeries Thetford

Bas-Saint-Laurent
Rivière-du-Loup
Le Messager
Centre commercial de
Rivière-du-Loup
298, boul. Thériault

Charlevoix (La Malbaie)
Stéréo Plus
446, rue Saint-Étienne
La Malbaie

Québec
Les Galeries de la Capitale
Place Fleur de Lys
Place Laurier
Lévis
Les Galeries Chagnon

Saguenay—Lac-Saint-Jean
Alma
Plaza 1
Chicoutimi
Place du Royaume

Jonquière
Décotel
Les Galeries Jonquière
Dolbeau
Boutique Art Déco
Les Promenades du
Boulevard

Répit apparent pour les municipalités en 1998

JULIE LEMIEUX
Le Soleil

QUÉBEC — Les élus municipaux du Québec ont poussé un soupir de soulagement, hier, lors des assises annuelles de l'UMQ. Contrairement à l'an passé, le ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, n'avait pas de trop mauvaises nouvelles à leur annoncer. Du moins, pas pour le moment.

À pareille date, l'année dernière, le ministre Trudel informait les élus municipaux que le gouvernement leur transférerait une facture de 500 mil-

lions \$, facture qui a ensuite été portée à 375 millions \$.

Rien de tel en 1998. En apparence, le ministre Trudel a fait des annonces bien inoffensives aux membres de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), réunis hier dans la Vieille Capitale. Parmi celles-ci, la création d'une Commission nationale sur les finances et la fiscalité locales, qui prendra son envol à l'automne.

Cette commission, formée de 10 membres et présidée par le professeur Denis Bédard, aura pour mandat d'examiner les sources de financement des munici-

palités, de suggérer des moyens de les améliorer, et de rechercher une meilleure équité du régime fiscal municipal. Le rapport devra être prêt pour le 31 mars 1999 et des modifications seront apportées au régime pour l'an 2000.

L'UMQ avait demandé qu'une telle commission soit formée, en octobre dernier, pendant les négociations avec le gouvernement sur le transfert de la facture de 375 millions \$. Car les



Rémy Trudel

élus municipaux voulaient prévenir les coups et s'arranger pour avoir les moyens de prendre de nouvelles responsabilités dans l'avenir.

Un atelier a d'ailleurs été consacré à la question de la fiscalité, hier, lors du congrès. Tout le monde s'est entendu pour que l'UMQ demande au gouvernement de payer lui-même les tenant-lieu de taxes sur ses propres immeubles afin de donner une chance aux municipalités sur le plan financier.

Tout le monde s'est aussi entendu sur la nécessité de pouvoir imposer différents taux de taxes afin d'éviter les iniquités entre les contribuables. Présentement, les municipalités n'ont recours qu'à un seul taux de taxation pour tous les quartiers, pour tous les genres d'immeubles, ce qui cause souvent des injustices.

Si plusieurs se réjouissent de l'ouverture du ministre Trudel face à la question de la fiscalité municipale, d'autres s'interrogent sur la composition de la commission et sur l'étendue de son mandat. C'est le cas de la mairesse de Sainte-Foy, Andrée Boucher, qui comprend mal pourquoi le ministre a choisi « des théoriciens » pour siéger à cette commission.

« Il n'y a aucun élu qui siégera. J'ai de la difficulté à croire que la commission pourra proposer des solutions applicables sur le terrain », a-t-elle dénoncé.

Le président de la Communauté urbaine de Québec, Denis Giguère, rétorque toutefois qu'il est fort possible que le ministre soit flexible à ce chapitre. « On pourrait essayer de le convaincre de nommer deux ou trois élus à la commission », a-t-il soutenu.

La mairesse Boucher estime également que le ministre joue avec le feu en donnant à la commission le mandat de « réfléchir sur certains éléments d'une fiscalité d'agglomération ». « Qu'est-ce que ça veut dire? Est-ce que la Ville de Sainte-Foy va se retrouver avec une charge fiscale énorme pour aider la ville-centre? » s'est-elle interrogée.

Ce qui l'inquiète, c'est que le ministre a soutenu que la réforme de la fiscalité municipale devait se faire sans augmenter le fardeau fiscal « global » des contribuables. « En clair, ça veut dire que certaines villes vont voir leur charge augmenter, alors que pour d'autres, elle diminuera », a-t-elle avancé. Selon la mairesse, les annonces du ministre sont donc aussi lourdes de conséquences que l'année dernière.

Denis Giguère se fait toutefois plus optimiste. L'important, c'est que le gouvernement donne un répit aux municipalités en 1998, dit-il. « Pour moi, c'est un excellent congrès. Enfin, on respire. De bonnes idées ont émergé et il y a un consensus au sein des élus pour qu'on se donne les moyens financiers de faire face à de nouvelles responsabilités. C'est très positif », a-t-il affirmé.

ATTENTION ARTISTES EN HERBE DU QUÉBEC!

Mettez votre imagination et votre talent à profit dans le cadre d'un concours d'affiches intitulé «Les normes CSA au coeur de notre quotidien». Ce concours est organisé par l'Association canadienne de normalisation (CSA) et par le quotidien LE SOLEIL.

VOICI LES PRIX À GAGNER :

Première place : 500 \$ • Deuxième place : 100 \$ • Troisième place : 50 \$

Ces prix seront décernés aux concurrents appartenant aux catégories d'âges suivantes :

12 à 16 ans • 17 à 20 ans • 21 ans et plus



La marque bien connue de la CSA figure sur des centaines de produits, comme les appareils électriques, les ordinateurs, les appareils de divertissement, les électroménagers ou encore les équipements de sport. Cette marque certifie que ces produits satisfont aux normes CSA pertinentes. Recherchez la marque CSA à votre travail, à la maison, dans les centres commerciaux, et songez aux milliers de normes qui influent sur votre quotidien. Pour participer au concours, vous devez réaliser une affiche illustrant l'influence incontestable de la CSA sur votre mode de vie.

Date limite des envois : 20 mai 1998 Dimensions de l'affiche : 40 cm x 30 cm

Faites-nous parvenir votre affiche par la poste, dans une enveloppe résistante, à l'adresse suivante :

Association canadienne de normalisation

a/s Linda Castonguay
865, rue Ellingham
Pointe-Claire (Montréal) H9R 5E8

Vous pouvez également déposer votre affiche en personne ou la poster à l'adresse suivante :

RÉCEPTION

CONCOURS D'AFFICHES

a/s LE SOLEIL

925, chemin Saint-Louis

Case postale 1547

Succursale Terminus

Québec (Québec) G1K 7J6

RÈGLEMENTS DU CONCOURS

1. Le concours s'adresse uniquement aux résidents du Québec, SAUF pour les membres de l'Association canadienne de normalisation (CSA), ceux du Quality Management Institute (QMI) et du quotidien LE SOLEIL et leur famille.
2. Le concurrent doit avoir réalisé seul l'affiche qu'il soumet. Il doit inscrire son nom, son adresse, son numéro de téléphone et la catégorie d'âge à laquelle il appartient en lettres majuscules au verso de l'affiche.
3. L'affiche ne doit pas excéder 40 cm x 30 cm.
4. Vous avez jusqu'au 20 mai 1998, 17 h, pour envoyer votre affiche à l'Association canadienne de normalisation ou au quotidien LE SOLEIL.
5. Le jury annoncera le nom des gagnants au plus tard le 14 juin 1998 et toutes les décisions seront finales. Les chances de gagner dépendront du nombre de concurrents. Nous communiquerons seulement avec les gagnants.
6. Les gagnants devront accepter que la CSA et LE SOLEIL publient leur nom et leur photo à des fins publicitaires. Ils devront accepter également que leur affiche soit présentée à la Conférence annuelle de la CSA qui se tiendra à l'hôtel Loew's Le Concorde, à Québec, du 14 au 16 juin 1998.
7. Tous les prix seront remis avant le 31 juillet 1998.
8. Toutes les affiches soumises dans le cadre du concours demeureront la propriété de la CSA et du quotidien LE SOLEIL ; elles ne seront donc pas retournées aux concurrents.



LE SOLEIL

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Linda Castonguay, CSA. Appelez à frais virés au (514) 428-2433 ou visitez notre site Web à l'adresse suivante : <http://www.csa.ca>.

Ne perdez pas le fil

L'électricité fait tellement partie de notre quotidien qu'on en vient à oublier qu'elle représente un danger. D'autant plus qu'elle est invisible... Mais le fil, lui, n'est pas invisible. Apprenez à reconnaître le danger.

De fil en aiguille

Pour se rendre jusqu'à nous, l'électricité subit bien des transformations. De la centrale hydroélectrique où elle jaillit jusqu'à la maison qu'elle éclaire, l'électricité fait un long voyage. Produite à 13 800 volts à la centrale, puis élevée à 735 000 volts au moment du transport, la tension électrique finit sa course dans nos foyers à 120 volts.

Un fil électrique transporte du courant. Et là où il y a du courant, il y a danger de choc électrique. Ne vous approchez donc jamais d'un fil tombé par terre. Le sol autour du fil peut être électrisé, et vous risquez votre vie. N'essayez pas non plus de le déplacer à l'aide d'un objet. Même une branche d'arbre peut conduire le courant. Le seul réflexe à avoir dans cette situation : appeler immédiatement le Service à la clientèle d'Hydro-Québec (le numéro est indiqué sur votre facture).

Le fil de l'histoire

Chaque année, les fils à moyenne tension causent des accidents graves. S'ils sont placés tout en haut des poteaux électriques, c'est pour les tenir loin de vous. Alors, faites en sorte de ne pas vous en approcher.

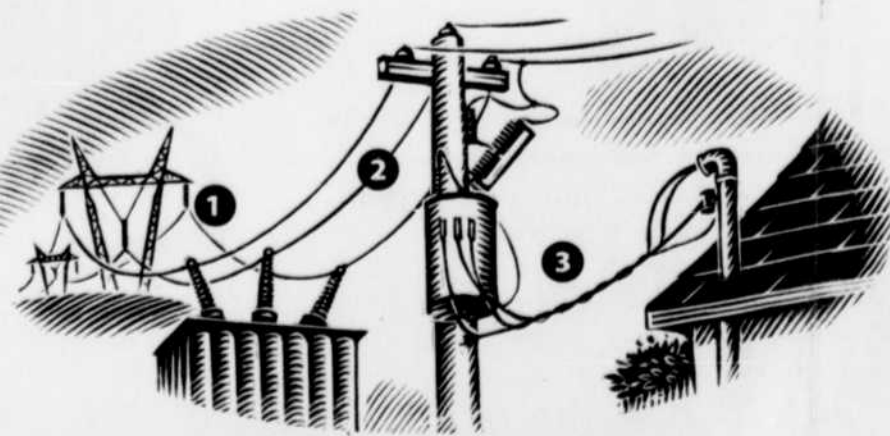
Savez-vous que de simples gestes comme élaguer un arbre, monter un échafaudage ou poser une antenne peuvent comporter des dangers? Et qu'il faut prendre des précautions particulières en présence de fils électriques? Avant de commencer vos travaux à l'extérieur, quels qu'ils soient, levez la tête et repérez les fils électriques.

S'il y a des fils électriques à moyenne tension à proximité, rappelez-vous cette règle d'or : **à 3 mètres, je m'arrête!** Appelez Hydro-Québec pour obtenir une **évaluation gratuite** de la situation. Cette consigne, respectez-la en tout temps.

C'est la meilleure façon de vous éviter un accident d'origine électrique.



- 1 D'immenses pylônes soutiennent les lignes à haute tension qui transportent l'électricité de la centrale aux régions habitées. Attention : seuls les monteurs de lignes mandatés par Hydro-Québec peuvent s'approcher de ces lignes dans lesquelles le courant circule à une tension variant de 44 000 à 735 000 volts.



- 2 Situés habituellement à l'extérieur des agglomérations, des transformateurs très puissants assurent le passage de la haute à la moyenne tension. Les fils à moyenne tension sont faciles à reconnaître. Ce sont ces fils nus placés tout en haut des poteaux électriques qui longent les rues et les routes. Danger : ces fils véhiculent du courant à moyenne tension (25 000 volts) et ne sont pas recouverts. Si vous vous en approchez, vous risquez d'avoir un accident très grave, voire mortel.

- 3 En haut des poteaux électriques, il y a aussi de gros cylindres gris qui servent à abaisser la tension à 120 volts/240 volts. Acheminée par des fils situés au-dessous de la ligne à moyenne tension, l'électricité à basse tension peut ainsi pénétrer à l'intérieur de nos maisons grâce à un branchement transversal. Prudence : même si ces fils à basse tension sont recouverts, ils peuvent aussi causer des blessures graves, sinon mortelles.



« Le ministre fait une très grave erreur »

Andrée Boucher ne digère pas que Trudel prenne le parti des indépendants

JULIE LEMIEUX
Le Soleil

QUÉBEC — La mairesse Andrée Boucher a parlé très fort au ministre des Affaires municipales, Rémy Trudel, hier. Car elle n'a pas du tout digéré que le ministre prenne le parti des conseillers indépendants dans leur bataille pour modifier la Charte de la Ville de Sainte-Foy.

« C'est scandaleux ! Le ministre fait une très grave erreur. Il s'attaque aux maires des 10 plus grandes villes du Québec, à l'exception de Montréal, alors que c'est nous qui l'avons aidé à

faire passer sa facture de 375 millions \$, l'an passé », a-t-elle lancé au SOLEIL, entre deux ateliers du congrès de l'UMQ.

Le ministre a accepté de lancer un débat sur les pouvoirs du comité exécutif et du conseil municipal de la Ville de Sainte-Foy dans le cadre d'une commission parlementaire qui aura lieu d'ici le mois de juin. Ce débat s'étendra toutefois aux autres grandes villes du Québec qui possèdent un comité exécutif (CE), car le ministre désire modifier la façon de nommer les membres de ces comités. Présentement, c'est souvent le maire qui décide

de la composition de son comité exécutif, une créature qui a le pouvoir exclusif de proposer des résolutions à incidence financière.

Le ministre, comme les conseillers indépendants, suggère toutefois que le maire ait le droit de proposer les membres du CE, mais que le conseil

municipal dispose lui-même de cette question. Une position qui n'a pas l'heur de plaire à la mairesse.

Selon elle, le président de l'UMQ, Mario Laframboise, a aussi fait savoir au ministre qu'il n'était pas du tout d'accord avec cette décision. Les trois politiciens ont d'ailleurs discuté vive-

ment de ce sujet lors du déjeuner du congrès. « Je ne comprends pas pourquoi il fait ça, a soutenu M^{me} Boucher. J'imagine qu'il a voulu plaire à tout le monde, mais il verra que ça jouera contre lui. Il n'a qu'à se mêler de ses affaires et cesser de vouloir régler nos chicanes internes. »

Nettoyage de conduits de ventilation

Offre pour la maison au complet valable une semaine seulement!



139 \$ maison au complet*

Inclus : conduit principal, nombre illimité de bouches.

Avantages :

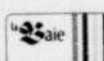
- Le nettoyage de conduits contribue à soulager les symptômes d'allergie, l'asthme et les problèmes respiratoires en éliminant les irritants en suspension dans l'air, comme la saleté, la poussière, les fragments de poil ou de plumes et le pollen.

Méthode :

- Nos appareils industriels brevetés aspirent la poussière des conduits et des bouches d'aération et les nettoient à fond.
- Nous utilisons de puissants filtres HEPA qui emprisonnent des particules aussi minuscules que le 1/300^e d'un cheveu humain et filtrent à 99,97 % la poussière et la saleté.

Téléphonez du lundi au samedi, entre 8 h et 18 h

842-3636



*Pour systèmes de chauffage simples. Frais additionnels pour serpentins de climatiseur et portes d'accès, s'il y a lieu. Services résidentiels seulement. Offre valable jusqu'au 9 mai 1998.



SERVICES
À DOMICILE

© Copyright 1998 Compagnie de la Baie d'Hudson

Le plus beau choix de Cadillac à Québec

5 CATERA 1998

1 seul prix

399 \$/mois*



- moteur V-6
- Transmission adaptable normale, sport ou hiver
- Siège en cuir chauffant adaptable en 8 positions et beaucoup plus

**2 SEVILLE STS 1998
+ 1 SEVILLE STS 1997**
Neuves, tout équipées



modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

NOUVEAU
Technologie du système Onstar disponible sur tous ces modèles.



modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

modèles 97
Prix détail suggéré 60 195 \$
RABAIS CITADELLE 12 000 \$
48 195 \$

**10 DEVILLE 1998
3 D'ÉLÉGANCE 1998**



A partir de
599 \$/mois*

Tout le confort et le look traditionnel d'une Cadillac

1 ELDORADO TOURING 1998
Tout équipée



Un look unique

* Basé sur une location GMAC 36 mois. Plan de financement réduit 6800 \$ comptant ou échange équivalent. Transport et préparation inclus. Taxes en sus. Suivi à l'approvisionnement du service du client.

Tous les détails sur cette spectaculaire promotion sur place

Citadelle
CHEVROLET OLDSMOBILE CADILLAC LTÉE

89, BOUL. KENNEDY, LÉVIS (QUÉBEC) (418) 835-1171



Dans le droit fil de la sécurité

La belle saison approche, et déjà vous songez aux travaux de rénovation que vous allez effectuer à l'extérieur de la maison. Méfiez-vous ! Des travaux qui, en apparence, semblent faciles peuvent devenir très dangereux s'ils sont effectués à moins de 3 mètres (10 pieds) des fils électriques à moyenne tension. Ne risquez pas votre vie. Appelez Hydro-Québec.

Laissez à des professionnels le soin d'élaguer les arbres, car des fils électriques sont souvent cachés dans le feuillage. L'élagage et l'abattage des arbres causent le tiers des accidents d'origine électrique.

Pour les travaux de façade, de rénovation de toiture ou de ramonage, assurez-vous que rien ni personne ne puisse s'approcher à moins de 3 mètres (10 pieds) des fils électriques à moyenne tension : ni vous, ni les ouvriers, ni les objets utilisés (outil, échelle, échafaudage, matériau, perche, etc.). Faites en sorte que cette distance de sécurité soit respectée ; sinon appelez Hydro-Québec et faites

effectuer les travaux nécessaires pour rendre le chantier sécuritaire.

Installez l'antenne extérieure très loin des fils. Prudence ! Mieux vaut faire appel à des spécialistes, un accident est si vite arrivé. Vous êtes en train d'installer une antenne de télévision et le vent l'emporte vers les fils électriques. N'essayez pas de la retenir, ni de la récupérer. Si l'antenne reste en contact avec les fils, l'électricité passera par votre corps avant de poursuivre son chemin jusqu'à la terre. Vous risquez d'être électrocuté.

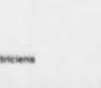
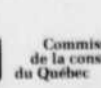
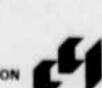
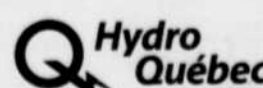
Faites attention aux fils électriques en nettoyant la piscine avec une perche au long manche. Une distance verticale d'au moins 4,6 mètres (15 pieds) doit exister entre la piscine et les fils électriques reliés à la maison.

Et prudence avec les fils même dans vos loisirs ! Faites voler votre cerf-volant ou votre avion téléguidé loin des fils électriques. Ne grimpez jamais aux arbres à proximité de fils électriques pour aller récupérer un ballon ou un chaton. En tout temps, jouez loin des fils électriques.

Pour en savoir plus sur les précautions à prendre lors de travaux d'aménagement intérieur ou extérieur et pour apprendre ce qu'il faut faire en cas de choc électrique, demandez la nouvelle brochure Rénovez sans danger en composant le 1 800 ÉNERGIE.

**OBJECTIF
ZERO**

Hydro-Québec en collaboration avec ses partenaires du milieu de la construction



Des fils électriques à proximité ?

Appelez le Service à la clientèle d'Hydro-Québec (le numéro apparaît sur votre facture d'électricité).

Consultez aussi notre rubrique sécurité :

www.hydroquebec.com/securite

SERVICES DE GARDE EN MILIEU SCOLAIRE

Un coussin de 3 M\$, pas un sou de plus, dit Marois

BRIGITTE BRETON
Le Soleil

■ QUÉBEC — La ministre de l'Éducation n'ajoutera pas d'argent supplémentaire au budget des services de garde en milieu scolaire. Pauline Marois dispose au plus de 3 millions \$ pour répondre aux imprévus reliés à l'implantation d'un service de garde au coût de 5 \$ pour les élèves du préscolaire et du primaire.

M^{me} Marois a indiqué hier, devant la Commission de l'éducation chargée d'étudier les crédits du ministère de l'Éducation, qu'elle consacrerait 43,5 millions \$ au service de garde en milieu scolaire. Un montant de 3 millions \$ pourrait s'ajouter pour répondre « aux risques potentiels ». Selon M^{me} Marois, l'évaluation faite par son ministère démontre qu'il n'est pas nécessaire d'ajouter des sommes supplémentaires.

Pourtant, la Fédération des commissions scolaires du Québec (FCSQ) soutenait à la mi-avril qu'il faudrait entre 27 et 44 millions \$ de plus pour offrir des services de garde à 5 \$ de qualité. Même si la ministre soutient que les commissions scolaires consultées par ses fon-

ctionnaires se disent satisfaites des règles budgétaires actuelles, la FCSQ continue d'en douter. « Nous aussi nous avons consulté nos commissions scolaires. Et plus ça va, plus les gens nous disent qu'il manque de l'argent et qu'il est incontournable que la ministre doive débloquer des fonds », affirme le porte-parole de la FCSQ, Denis Pouliot. La FCSQ réclame donc toujours une rencontre avec M^{me} Marois. « Nous avons bon espoir qu'en regardant bien les chiffres, la ministre comprendra. Nous ne baisserons pas les bras ».



Pauline Marois

La FCSQ souligne que les parents paient en moyenne 9,43 \$ par jour de classe et 15,34 \$ par journée pédagogique pour faire garder leur enfant à l'école. La ministre a indiqué hier que les parents payeront 5 \$ par jour pour un service de quatre heures et que ce coût sera maintenu lors de la douzaine de journées pédagogiques. Le MEQ ne payera cependant plus pour les enfants qui doivent aller au service de garde de

l'école, lors de la semaine de relâche. Tant pis pour les familles qui ne peuvent partir pour la Floride...

Pour l'opposition libérale, l'annonce des services de garde au coût de 5 \$ par enfant illustre une fois de plus le cafouillage dont fait preuve le gouvernement péquiste sur plusieurs dossiers. « On annonce des mesures sans savoir si on a le financement nécessaire », soutient le député de Marquette, François Ouimet. Le critique libéral compare d'ailleurs la ministre Marois à ces gens qui remplissent leur panier d'épicerie et qui constatent à la caisse qu'ils

n'ont pas l'argent pour tout payer.

L'opposition juge qu'un coussin de 3 millions \$ est bien minime pour l'instauration d'une nouvelle politique. Actuellement, environ 56 000 enfants fréquentent les services de garde à temps plein, et 36 000 enfants y vont de façon sporadique, soit moins de deux jours par semaine, et moins de deux heures et demie. La ministre a-t-elle prévu une hausse de la demande, a demandé le député de Jacques-Cartier, Geoffrey Kelley. Il rappelle que la possibilité d'avoir une place à 5 \$ en garderie pour un enfant de quatre ans avait modifié, l'an dernier, le comportement des parents et accru la demande pour ce service.

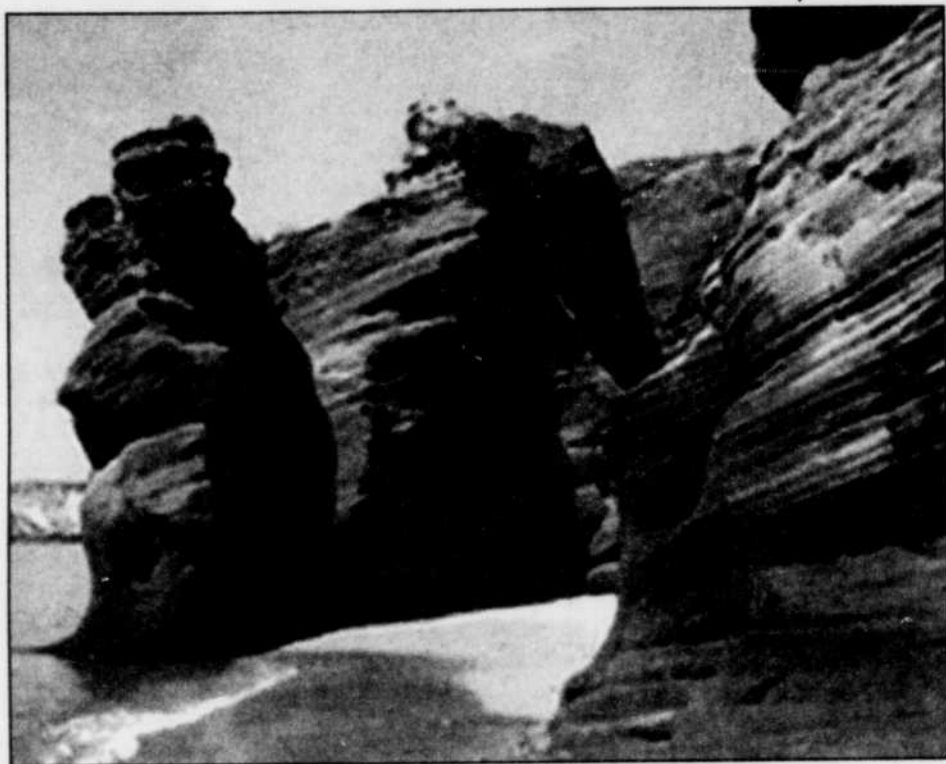
Le ministère prévoit une augmentation de 10 % de la clientèle. Le budget est fixé pour un financement de 60 000 enfants, mais la ministre ne s'attend pas à ce que le comportement des parents change considérablement. L'année dernière environ 85 écoles ont instauré un service de garde. Il en existe présentement 923 sur 2600 écoles.

M. Ouimet, tout comme la FCSQ, estime par ailleurs que la plage de quatre heures de garde financée par le MEQ

est insuffisante pour bien des parents. Les enfants seraient présents à la garderie de l'école non pas quatre heures, mais bien, cinq ou six heures. Les parents devront payer un supplément pour les heures additionnelles.

Le critique libéral s'interroge sur les choix budgétaires de Mme Marois. « Qu'est-ce qui est prioritaire pour la ministre. Le service de garde à 5 \$ pour lequel il n'y avait pas de demande ou bien la salle de classe dépourvue de manuels et de professionnels ? » M. Ouimet critique aussi les deux millions de dollars que le MEQ a investis dans les écoles pour acheter des œuvres d'art. « Les budgets sont comprimés d'année en année. Est-il opportun de mettre 100 000 \$ pour une toile lorsqu'on manque de manuels dans les classes ? »

Cette question, que M. Ouimet avait aussi posée l'année dernière, a grandement irrité la ministre Marois. « L'art, la culture, c'est ce qui différencie les peuples. Nous ne renoncerons jamais à notre engagement. L'art n'a pas à être confiné au ministère de la Culture. C'est bien que des jeunes soient en présence d'une œuvre d'art ».

Oasis au Québec
Les Îles-de-la-Madeleine

DU JEUDI 30 AVRIL AU DIMANCHE 3 MAI

MAIL CENTRAL DE PLACE LAURIER

En collaboration avec l'Association touristique des Îles-de-la-Madeleine

Pour vous faire apprécier toute l'immense beauté de cet archipel, Place Laurier a transporté, dans son mail central, toute la féerie des Îles-de-la-Madeleine! Découvrez l'histoire, les artistes et le sable fin des Îles.

Un avant-goût de vacances et de rêves...

À GAGNER

Un voyage pour deux aux Îles-de-la-Madeleine comprenant: l'hébergement au CLUB VACANCES LES ÎLES et le vol avec INTER-CANADIEN

Règlements du concours disponibles au kiosque d'information de Place Laurier.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Code postal: _____
Téléphone: _____ Âge: _____
Veuillez déposer ce bulletin dans le baril de concours situé sur le lieu de l'exposition du 30 avril au 3 mai 1998.

LE SOLEIL

Les Voyages
Laurier Du Vallon

Inter-Canadien

La Baie • Future Shop • Sears • Sports Experts • Toys "R" Us • Zellers

La loi antitabac
sera adoptée
avant la fin de la
session, en juin

■ MONTRÉAL (PC) — Après bien des hésitations, le gouvernement Bouchard a décidé de présenter sa législation sur le tabac avant le 15 mai, de façon à ce qu'elle puisse être adoptée avant la fin de la session parlementaire, en juin.

Le ministre de la Santé, Jean Rochon, en a fait l'annonce hier, devant les membres des Régies régionales de la santé et des services sociaux, moins de deux semaines après avoir laissé entendre que le projet de loi antitabac ne constituait plus une priorité pour le gouvernement.

M. Rochon, qui réaffirme « ne pas partir en guerre contre les fumeurs », mais contre le tabac, espère maintenant que la loi sera adoptée avant la fin de la session.

« La décision d'y aller est prise. C'est une loi où le consensus est assez fort. Je suis convaincu que l'opposition (à l'Assemblée nationale) va nous aider là-dedans », a-t-il indiqué, précisant que le projet de loi serait discuté dans les détails mercredi, au conseil des ministres.

L'objectif de la loi, a-t-il rappelé, est très clair: protéger les citoyens qui ne fument pas et en particulier les jeunes « qui peuvent encore être protégés ».

Depuis quelques semaines, les pressions des groupes antitabac et des professionnels de la santé se faisaient beaucoup plus insistantes en faveur d'une adoption rapide du projet de loi, remis continuellement depuis deux ans.

En outre, les derniers sondages menés sur la question montrent que la majorité de la population souhaite restreindre la liberté des fumeurs sur les lieux de travail et dans les restaurants. Le ministre Rochon en revanche a déjà indiqué par le passé qu'une telle interdiction ne serait pas souhaitable dans les bars.

Le ministre affirme

« ne pas partir en guerre
contre les fumeurs »,
mais contre le tabac

loto-québec



NUMÉROS

160155

60155

0155

155

55

16015

1601

160

Tirage du

98/05/01

LOTS

50 000 \$

5 000 \$

250 \$

25 \$

5 \$

1 000 \$

100 \$

10 \$

résultats



Tirage du

98/05/01

04 06 07 10 13

15 17 20 21 22

34 38 39 41 48

52 53 60 62 66

Tirage du

98/05/01

NUMÉRO 149835

Extra

Tirage du

98/05/01

3 4

489 8056

Tirage du

98/05/01

05 10 15 17 27 28 32

Numéro complémentaire 02

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LA MEILLEURE GARANTIE ex.: mécanique 6 ans



495\$

par mois

INFINITI QX4

Traction contrôlée par

ordinateur, 36 mois,

20 000 km/an,

5000\$

comptant + tx

ou échange

équivalent

VR 28,800

Valable jusqu'au 01-05-98

INFINITI

QUÉBEC

5055, boulevard des Gradins, Québec

626-1515

EN BREF

Le successeur de McKenna
connu en fin de semaine

Au cours de la fin de semaine 4000 délégués et observateurs convergeront vers Saint-Jean pour assister au congrès à la direction du Parti libéral du Nouveau-Brunswick. Plusieurs groupes ont manifesté leur intention de se présenter dans le stationnement et à l'entrée de l'édifice, afin de faire connaître leurs doléances aux membres du gouvernement libéral. Si tout se déroule comme prévu, les délégués voteront demain vers 15 h. (PC)

Dion et l'ignorance culturelle

L'ignorance culturelle est au cœur de la mésentente qu'il y a entre francophones et anglophones du Canada, a déclaré hier le ministre fédéral des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, dans une école de langue française en Ontario. M. Dion a dit que le gouvernement allait bientôt intensifier ses efforts pour la promotion de programmes d'échange d'étudiants afin de favoriser la communication entre les différentes communautés. (PC)



Le gouvernement ontarien a de nouveau essuyé une gifle, hier, lors d'une manifestation regroupant plus de 4000 travailleurs à St. Catharines, dans le Sud-Ouest de la province. Leaders syndicalistes et militants ont pressé la foule à chasser du pouvoir les conservateurs de M. Harris.



« Est-ce qu'on peut m'expliquer pourquoi le prix de l'essence varie d'un endroit à l'autre ? »

Oui

Le prix de l'essence varie d'une région à l'autre du pays pour plusieurs raisons.

D'abord, le coût du transport et les taxes (provinciale et municipales) sont différents d'une région à l'autre.

Ensuite, le volume des ventes peut avoir une incidence sur le prix. Par exemple, un détaillant ayant un volume de ventes élevé peut se permettre une plus petite marge bénéficiaire qu'un autre ayant un volume plus faible.

Enfin, le niveau de concurrence dans chaque marché doit être pris en considération.

Qui sommes-nous ?

L'Institut canadien des produits pétroliers (ICPP) représente des sociétés canadiennes qui raffinent, distribuent et commercialisent les produits pétroliers. L'Impériale, Petro-Canada, Shell, Sunoco et Ultramar, entre autres, en font partie. L'ICPP fait valoir le point de vue de ses membres sur de nombreux sujets reliés à l'environnement, l'économie, la santé et la sécurité.

Vous avez d'autres questions sur le prix de l'essence ?

Nous avons des réponses. Il suffit de demander notre brochure dans les stations-service participantes. Consultez notre site Internet ou composez sans frais le 1 888 680-9666. Vous avez le droit d'avoir l'heure juste.



Les omnipraticiens envisagent des moyens de pression

MONTRÉAL (PC) — Les médecins omnipraticiens sont insatisfaits des éléments de réponse du gouvernement sur leurs demandes totalisant 190 millions \$ pour les trois prochaines années. Ils n'excluent plus le recours à des moyens de pression pour faire avancer leur dossier.

Réunis en conseil aujourd'hui à Montréal, les 125 délégués de la Fédération des médecins omnipraticiens du Québec (FMOQ) décideront des nouvelles stratégies à adopter pour dénouer l'impasse. « Il va falloir re-

penser les moyens d'action pour amener le gouvernement à négocier de bonne foi. Il n'est pas exclu qu'on discute de moyens de pression », a indiqué hier le Dr Jean Rodrigue, porte-parole de la FMOQ.

Pour faire face aux coûts du système, et à l'alourdissement de leur tâche, les médecins réclament notamment 55 millions \$ pour assumer les frais de pratique en cabinet privé. Pour eux, ce manque à gagner constitue l'enjeu majeur de la négociation.

Les omnipraticiens s'attendaient à recevoir une contre-proposition formelle du gouvernement, mais elle n'est pas venue. « L'impasse est suffisamment significative pour en appeler au conseil », constate Jean Rodrigue.

Les revendications des médecins incluent le relèvement de leur salaire moyen de 150 000 \$ à environ 170 000 \$, l'abolition du quota de 50 patients par jour et l'abandon de la pénalité salariale de 30 % pour les jeunes médecins. Les 7200 omnipraticiens se partagent cette année une enveloppe glo-

bale de 868 millions \$ en honoraires. Leur entente est échue depuis le 31 mars.

LES OBSTÉTRICIENS S'IMPATIENTENT

Du côté des obstétriciens-gynécologues, censés être la priorité du ministère, on commence à s'impatienter.

Ces spécialistes réclament 12 millions \$ cette année pour régler le dossier de l'assurance-responsabilité et l'augmentation des tarifs d'accouchement.

TRAVAIL Pire au fédéral qu'au Québec

MONTRÉAL (PC) — À l'occasion de leur rencontre traditionnelle avec le Bloc québécois, ce 1^{er} mai, la FTQ, la CSN et la CEQ concluent que le champ du travail s'est davantage détérioré au fédéral qu'au Québec, ces dernières années.

Les trois présidents des principales centrales syndicales discutent chaque année, lors de la Fête des travailleurs, avec le chef du Bloc québécois. À chaque fois, cette rencontre devient l'occasion de faire le point sur l'évolution des dossiers du travail au niveau fédéral. Et à entendre parler les Gérald Larose, Clément Godbout et Lorraine Pagé, la situation, loin de s'améliorer au fil des ans, s'est même détériorée à Ottawa.

Les dirigeants syndicaux ont énuméré nombre de lacunes : l'accessibilité à l'assurance-emploi a été réduite ; il n'y a toujours pas de loi anti-scabs au fédéral ; la protection des travailleuses enceintes ou qui allaitent est moindre au fédéral.

Ces blâmes adressés au gouvernement fédéral ne signifient pas que tout est satisfaisant à Québec dans le champ des relations de travail, ont tenu à préciser les présidents des trois centrales syndicales. « Le champ du travail s'est détérioré davantage au fédéral, mais avec les pressions que ça a pu exercer au Québec, il y a des champs de travail qu'il faut labourer au Québec aussi », notait Lorraine Pagé, citant l'équité salariale et le salaire minimum.

Les centrales attendent de Québec aussi une réforme du Code du travail. La FTQ, aux prises avec une tentative de syndicalisation fort laborieuse dans les restaurants McDonald's, demande depuis des mois qu'on facilite l'exercice du droit d'association.

EN BREF

Guy Montpetit coupable de fraude

L'homme d'affaires déchu Guy Montpetit a été déclaré coupable de « fraude envers le gouvernement », hier à Montréal, pour avoir versé 237 000 \$ en honoraires et prêts au sénateur Michel Coggèr. Montpetit espérait que l'influence de Coggèr, ami de longue date de Brian Mulroney, lui permettrait de décrocher la subvention de 45 millions \$ qu'il demandait pour son projet de haute technologie à Vaudreuil. (PC)

MAIRIE DE MONTRÉAL Sauvé se retire

Jugeant qu'il n'avait aucune chance de l'emporter, Conrad Sauvé a annoncé hier qu'il se retirait de la course à la mairie de Montréal. L'ancien président de la Régie régionale de la santé et des services sociaux de Montréal-Centre invoque la polarisation du débat sur la personnalité des candidats au détriment des idées. Aussi, M. Sauvé se retire pour ne pas diviser le vote et il n'a pas l'intention de se joindre à l'une ou l'autre des équipes en présence. Conrad Sauvé qui avait démissionné jeudi dernier de la Régie régionale pour poser sa candidature à la mairie de Montréal, n'a pas précisé quels sont ses projets. (PC)

Les contrôleurs aériens rejettent l'offre de Nav Canada

Les contrôleurs aériens du Canada, qui sont sans contrat de travail depuis le début de l'année, ont rejeté par une large majorité une entente de principe qui avait été conclue avec Nav Canada, l'organisme du secteur privé fournisseur de services de navigation aérienne. Ce projet d'une première convention collective avec Nav Canada a été rejeté par 95 % des 2200 membres de l'Association canadienne du contrôle du trafic aérien. Nav Canada, un organisme à but non lucratif, offrait aux contrôleurs aériens des hausses de salaires de 4 % la première année, puis de 3 % lors de chacune des deux années suivantes. (PC)

Jokers assassiné

Le président des Jokers, Robert Dubuc, 37 ans, ainsi qu'un homme de 32 ans reconnu pour être un aspirant de ce club de motards affilié aux Hells Angels ont été retrouvés assassinés dans un entrepôt de Delsan un peu avant minuit, jeudi. Les corps criblés de balles des deux victimes ont été découverts dans un secteur industriel de Delsan, sur la Rive-Sud de Montréal. (PC)

Faites un petit tour de Saturn

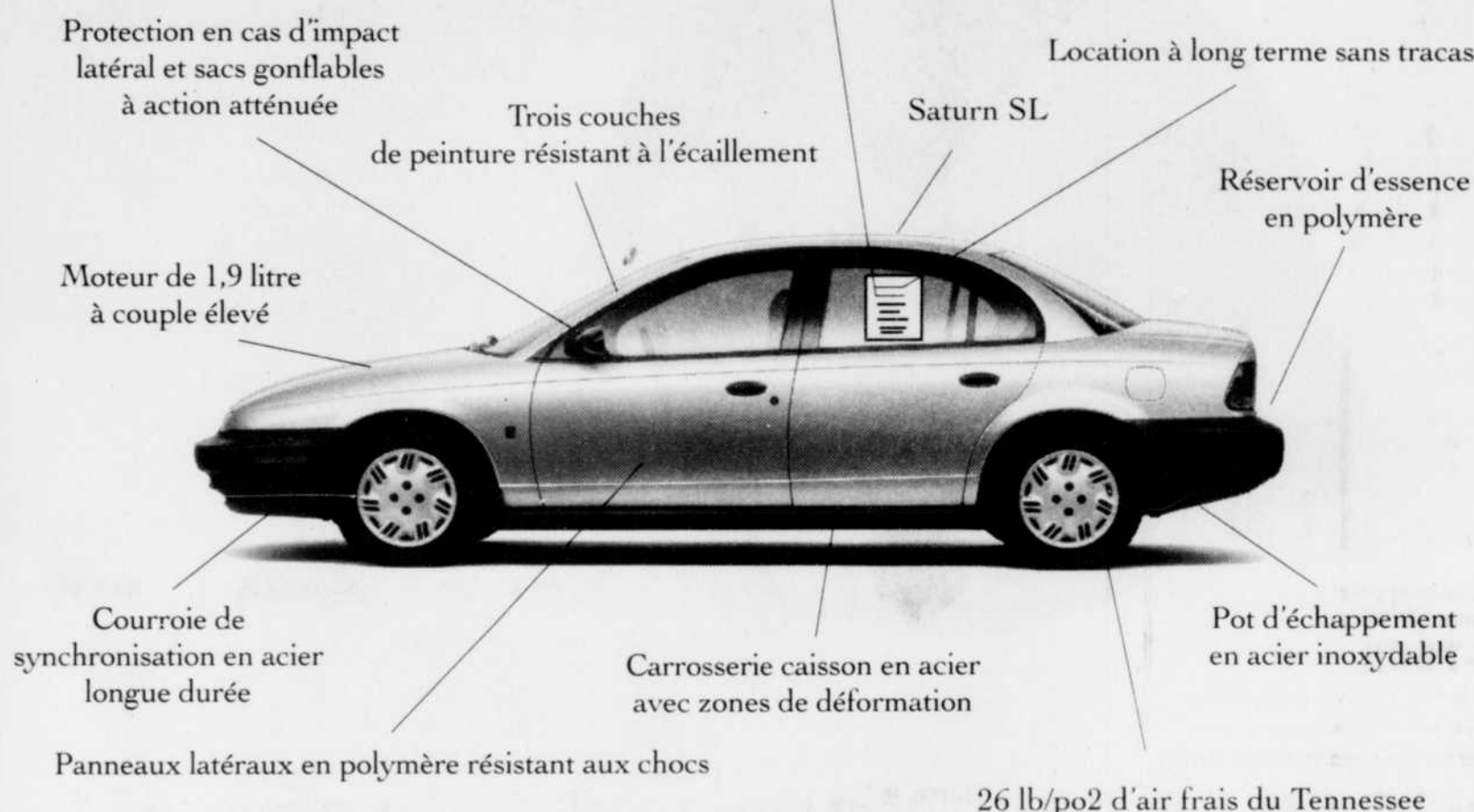
164 \$ / mois*

Bail de location de 36 mois

Versement initial de 2000 \$

ou échange équivalent

ou 14 643 \$†



La Saturn SL 1998. (Boîte de vitesse manuelle)

Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
164 \$	2000 \$
194 \$	1000 \$
224 \$	0 \$



Pour faire tout autrement

*Ces mensualités sont calculées sur un bail de LocationPlus de 36 mois et comprennent le transport (455 \$) et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement plus taxes ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 300 \$ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tient

compte d'un versement initial et des mensualités convenant à votre budget. † PDSE. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.



Saturn SW1 1998 16 503 \$†
(Transport et préparation à la route inclus)



Saturn SC1 1998 16 873 \$†
(Transport et préparation à la route inclus)

Renseignez-vous sur notre garantie de remboursement de 30 jours / 2500 km

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud
4585, boul. de la Rive-Sud
Lévis
835-1888

Saturn Saab Isuzu de Québec
765, rue Marais
Québec
681-5777

Saturn Saab Isuzu de Sainte-Foy
3330, rue Watt
Sainte-Foy
653-1312

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320



LE SOLEIL CLÉMENT THUREAU ?

AVIS DE RECHERCHE

et vous laissez vos coordonnées de jour ou de soir; nous vous rappellerons.



- Armoire Louis-Philippe en érable 70x44x18, telle qu'illustrée cour. 2250\$ **Solde 1695\$**
- Table réfectoire en pin, 36x60, 2 rallonges 12 po, 2 tiroirs cour. 1100\$ **Solde 850\$**
- Chaises Bellachasse rembourrées cour. 295\$ **Solde 225\$**
- Vaisselier, 2 portes cintrées, 75x37, côté vitré, pin blond (en magasin) cour. 1750\$ **Solde 1195\$**
- Semainier Louis-Philippe, érable, cognac, 54x27 (en magasin) cour. 1500\$ **Solde 970\$**
- Bibliothèque Louis-Philippe en érable acajou 70x36 (en magasin) cour. 1250\$ **Solde 795\$**
- Armoire audio-vidéo, 4 portes, 64x35x20 en pin bleu marin (en magasin) cour. 1770\$ **Solde 1095\$**

Venez voir notre collection complète de meubles traditionnels québécois pour toute la maison.

DÉCOR·BOIS
collection
Nouvelle France

**75, côte du Passage
Lévis
837-6185**

Tirage de la FONDATION
de l'Épiscopat
du Saint *Sacrement*
Fondation RENAUD-EMIEUX



CETTE ANNÉE LA FONDATION VOUS FAIT VOYAGER



TIRAGE DE 3 CRÉDITS-VOYAGES DE 5 000 \$ + 1 000 \$ EN ARGENT DE POCHÉ ET 4 PRIX DE 500 \$

Tirage le 4 juin 1998, à 12h, au Pavillon Saint-Sacrement,
1050, chemin Ste-Foy, Québec
Émission : 12 000 billets
Tirage sous la surveillance du Groupe Mallette, comptables agréés
Licence no 31212-98

Remplissez le coupon ci-joint et retournez-le avec votre paiement à l'adresse suivante :
1050, chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4L8 Tél.: 682-7717

Nom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____ Tél. : _____

Mode de paiement : ☐ chèque ☐ mandat-poste ☐ Visa ☐ Master Card

Numéro carte de crédit : | Date d'échéance : _____

Master card (code de sécurité) : _____

Signature : _____

S.V.P. libellez votre chèque ou votre mandat-poste à l'ordre de la Fondation de l'Hôpital du Saint-Sacrement

Je le veux, bon !



D'accord, d'accord !

**Avec la carte VISA Desjardins,
c'est accord D.**

Si l'enfant en vous crie : « Je le veux tout de suite ! », surtout assurez-vous d'obtenir un financement bien réfléchi. Votre marchand offre-t-il le service *accord D* Desjardins ? Excellent. Vous pourrez profiter sur-le-champ d'un plan de financement rapide, fiable et avantageux.

**Achetez maintenant et payez plus tard,
jusqu'à 12 mois sans intérêt**

Frigo, piano, lit d'eau, lunettes, alouette! Selon la promotion du marchand, vous pourrez étaler votre paiement en plusieurs versements ou même le reporter d'un an, sans intérêt. En plus de votre limite de crédit habituelle, VISA Desjardins vous donnera une limite de crédit additionnelle pour vos achats effectués avec *accord D*. Une seule carte, un seul relevé de compte.

Un jeu d'enfant

Vous n'avez pas encore votre VISA Desjardins ? Faites d'abord votre demande de financement chez un marchand participant et, si on vous l'accorde, vous recevrez votre carte dans la semaine suivante.

**Vous voulez profiter de tout... et payer plus tard ?
Avec VISA Desjardins, c'est *accord D!***

1 800 363-3380

www.desjardins.com

**VISA®**
Desjardins

COMMISSION POITRAS

Le chef de Carcajou a-t-il voulu éloigner les soupçons ?

MONTREAL (PC) — Au terme de son interrogatoire, le procureur de la commission d'enquête sur la SQ, Richard Masson, a demandé à l'inspecteur Mario Laprise s'il n'avait pas sciemment caché qu'il était responsable des perquisitions du 25 mai 1994, chez le clan Matticks, pour échapper aux soupçons d'avoir joué un rôle dans le présumé « plantage » de preuves.

« Dans le contexte où vous étiez responsable des perquisitions et que les accusations (de fabrication de preuves) portaient sur le résultat des perquisitions, n'y avait-il pas un risque (...) qu'on remonte jusqu'à vous », a demandé M^r Masson.

« Non », a répliqué le témoin Laprise, l'actuel chef de Carcajou, qui a soutenu s'être rendu compte qu'il était aux

perquisitions en mars 95 et non aux interrogatoires. Quelques secondes plus tard, il rectifiait en disant qu'il s'en était souvenu en mars 96.

Il y a eu pas moins d'une trentaine de perquisitions le 25 mai 1994 chez les membres du clan Matticks.

ENTENTE

Poursuivant sur sa lancée, M^r Mas-

son a suggéré au témoin Laprise qu'il s'était entendu avec le véritable responsable des interrogatoires, Jean Gaboury, pour dire tous les deux qu'ils étaient aux interrogatoires.

Cela permettait de couper les ponts, a dit M^r Masson, et empêchait les enquêteurs de monter plus haut hiérarchiquement que les policiers finalement accusés de fabrication de preu-

ves, faux témoignages et d'entrave à la justice.

« Du tout, du tout », a répliqué le témoin Laprise.

M. Laprise a reconnu, hier, en fin de témoignage qu'il aurait pu collaborer davantage aux diverses enquêtes internes pour éclaircir les bavures policières commises dans l'affaire Matticks.

LES LUNDIS DE LA CAPITALE

Les pourvoyeurs de la capitale

entretien animé par Henri Dorion avec Paul-Louis Martin, historien et ethnologue

Ce lundi 4 mai 1998 à 17 h 30

À la chapelle du Musée de l'Amérique française 2, côte de la Fabrique

Entrée libre sur réservation au 643-2158

Prix de présence

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC



MÉGACENTRES DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS

CARAVANES 2000

VR DUMONT

LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE VR AU QUÉBEC

MÉGA PORTES OUVERTES

du 2 au 3 mai

- Motorisés
- Roulottes
- Roulottes à sellette ("Fifth Wheel")

La meilleure occasion de l'année de voir la collection la plus complète de nouveaux véhicules récréatifs ou d'échanger votre véhicule pour un modèle neuf.

- Les meilleurs prix
- Le plus important inventaire au Québec
- La plus vaste gamme de modèles

SUR LA ROUTE AVEC VOUS!

- Financement sur place
- La meilleure garantie

CARAVANES 2000

QUÉBEC

1170, chemin Olivier

Saint-Nicolas (Québec)

Tél.: (418) 836-6611

Tél. fax: 1 800 267-0403

Internet: http://caravanes2000.com

MONTREAL

13560, boul. du Curé-Labelle

St-Janvier de Mirabel (Québec)

Tél.: (514) 434-9331

Tél. fax: 1 888 434-9331

Internet: http://www.dumont-vr.com

DUMONT VR

BELOEIL

3465, chemin de l'Industrie

St-Mathieu de Beloeil (Québec)

Tél.: (514) 446-2121

1 888 592-7333

Internet: http://www.dumont-vr.com

TOUS NOS VÉHICULES SONT GARANTIS

RÉALISEZ VOTRE RÊVE DE LIBERTÉ!



Le vrai pusher des années 2000. Disponible en grandeur de 37 pieds.



La Scenic Cruiser, spacieuse et grand confort. Disponible en grandeurs de 36 et 38 pieds.



Véhicule de loisir par excellence.



La sentence du colonel Vanier portée en appel

OTTAWA (PC) — Les procureurs des Forces armées ont décidé d'en appeler de la sentence prononcée le mois dernier en cour martiale contre le colonel Reno Vanier.

Le colonel Vanier, qui a déjà assuré le commandement des casques bleus en Haïti, a été reconnu coupable de corruption, de fraude et d'autres délits, et de s'être absenté sans autorisation. Il a été condamné à une amende de 10 000 \$, et il a été rétrogradé au rang de lieutenant-colonel.

Les procureurs de l'armée, qui réclamaient une sentence de six mois d'emprisonnement, ont présenté leur requête hier au tribunal d'appel de la cour martiale.

Pendant le procès, le procureur de l'armée, le major Louis Mackay, avait indiqué qu'en emprisonnant le colonel Vanier, la cour martiale transmettrait un message aux militaires. Une peine d'emprisonnement aurait également mis fin automatiquement à la carrière de l'accusé dans les Forces armées.

Certains ont jugé que l'amende et la rétrogradation imposées au colonel Vanier constituaient une peine trop légère, mais son avocat, le lieutenant-colonel Denis Couture, n'est pas de cet avis. « Une rétrogradation est une sentence sévère », dit-il.

Après son procès en cour martiale, le colonel Vanier a admis que sa carrière était terminée. Il n'avait pas décidé alors s'il allait remettre sa démission.

95

499 \$/mois*

Bail de location de 24 mois.

5432 \$ versement initial ou échange équivalent

PDSF 40 620 \$

(transport et préparation à la route inclus)

ELLE VAUT LE COU



Comme toutes les SAAB, la SAAB 9-5 est le fruit d'une série d'observations et d'analyses. Ainsi, après avoir scruté à la loupe des accidents réels, nous avons conçu l'appui-tête actif, qui en se déplaçant vers le haut et l'avant en cas de collision arrière, empêche le basculement de la tête, réduisant du même coup les risques de coup de fouet cervical. C'est ce type d'innovation qui nous fait dire que la SAAB 9-5 vaut le cou.

1 888 888-SAAB

WWW.SAABCANADA.COM

SAAB

LA NOUVELLE 95

1999

Saab 9-5 1999 avec boîte de vitesses manuelle (15A). *Ces mensualités sont calculées sur un bail LocationPlus de 24 mois et comprennent le transport (820 \$) et la préparation à la route. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement de 499 \$ plus taxes ainsi qu'un dépôt de garantie remboursable de 575 \$ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer (ou l'échange équivalent) sera de 5432 \$ plus taxes. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 40 000 km (basé sur un programme de bas kilométrage) et chaque kilomètre ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Saab pour un plan de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

Saturn Saab Isuzu Rive-Sud
4585, boul. de la Rive-Sud, Lévis, 835-1888

Saturn Saab Isuzu de Québec
765, rue Marais, Québec, 681-5777

Saturn Saab Isuzu de Sainte-Foy
3330, rue Watt, Sainte-Foy, 653-1312

Les sidéens dans une impasse

Les Canadiens n'ont accès qu'à huit médicaments approuvés pour traiter le VIH, alors que 13 sont disponibles aux États-Unis

LOUISE LEMIEUX
Le Soleil

■ QUÉBEC — Louise Binder est sidéenne. Depuis 18 mois, elle prend son cocktail de médicaments. Mais elle sait que dans six mois, comme tous les autres sidéens, elle développera une intolérance contre l'un ou l'autre des médicaments de son cocktail. Il faudra les remplacer par d'autres médicaments. Le problème, c'est que le Canada n'a pas encore approuvé ces médicaments.

Il existe au Canada huit médicaments pour soigner le sida, contre 13 aux États-Unis. Un d'entre eux, le Viramune est disponible chez nos voisins du Sud depuis juin... 1996.

La Société canadienne contre le sida et le comité canadien aviseur sur l'accès aux traitements sont outrés. Ils dénoncent la lenteur et la lourdeur administrative du DGPS, l'organisme de Santé Canada qui approuve les médicaments.

« Si ces médicaments sont dangereux, qu'ils nous le disent ! S'ils sont inefficaces, qu'ils nous le disent aussi », lance Louise Binder.

Accompagnée de médecins et de représentants d'associations de sidéens, M^{me} Binder, qui est aussi membre du comité aviseur sur l'accès aux médicaments, a profité de la conférence canadienne annuelle de recherche sur le sida pour dénoncer la lenteur de la DGPS (Direction générale de la protection de la santé).

Faute de ces nouveaux médicaments, des sidéens seront malades, d'autres mourront.

« Ça n'a pas de sens ! » s'exclame le Dr Mark Wainberg, président de la International Aids Society. Des chercheurs canadiens ont fait des essais cliniques de ces médicaments sur leurs patients canadiens. Grâce à ces essais les médicaments ont été approuvés par la FDA (Food and Drug Administration) américaine, mais au Canada, on lésine encore.

Le 13 mars, le Dr Wainberg a écrit une lettre à la DGPS, pour expliquer l'importance d'adopter ces nouveaux médicaments au plus tôt. Il attend encore un accusé de réception.

La DGPS manque de ressources, affirme M^{me} Binder. Le dossier sur une nouvelle drogue peut traîner neuf à dix mois, avant qu'un fonctionnaire de la DGPS en prenne connaissance. Le gouvernement fédéral et la DGPS ne semblent pas comprendre à quel point l'accès aux nouveaux médicaments est important pour les personnes atteintes.

Les deux groupes réclament que la DGPS se fie aux tests faits dans d'autres pays plutôt que de recommencer à chaque fois ce qui a été fait ailleurs.

COMPASSION

Les Canadiens peuvent obtenir les médicaments non approuvés grâce à un programme de compassion. Mais la procédure est longue et compliquée. « Nous perdons un temps fou à remplir tous ces formulaires. C'est du temps en moins avec nos patients », déplore le Dr Wainberg.

L'autre façon d'obtenir les médicaments non approuvés comme le Viramune, le Rescriptor, le Viracept ou le Saquinavir, est de participer à un protocole de recherches. Mais cela pose un problème d'inéquité pour la personne qui ne peut en faire partie.

Le Dr Robert Voigt, omnipraticien de Vancouver auprès des sidéens, vit ce problème. « Celui qui a obtenu les médicaments sépare sa dose avec un ami qui ne les a pas. Les deux sont en danger, parce que la demi-dose est insuffisante », déplore le Dr Voigt.

L'AZT a rapidement été approuvé au Canada. Le 3TC, découvert au Canada, l'a été deux mois après les États-Unis. Depuis ce temps, l'approbation des médicaments va de mal en pis.

Obtenir le névaprène est vital pour



Des médecins et des représentants d'associations de sidéens ont manifesté pour dénoncer la lenteur de la Direction générale de la protection de la santé.

Louise Binder. C'est pour elle et tous les autres sidéens dans son cas qu'elle veut secouer la léthargie de Santé-Canada.

L'excellence touristique québécoise couronnée

MARC LAROCHE

Collaboration spéciale

RIVIÈRE-DU-LOUP — Le gala national des Grands Prix du tourisme a couronné 30 lauréats hier à Rivière-du-Loup en présence de 830 acteurs de l'industrie touristique en provenance de toutes les régions du Québec.

Voici la liste des récipiendaires.

■ « Accueil et service à la clientèle »

Or: Société du Vieux-Port de Montréal.

Argent: Château Bromont des Cantons de l'Est

Bronze: Services récréatifs du parc d'Oka.

■ « Développement et innovation touristique »

Or: La Cité de l'énergie de Shawinigan.

Argent: AstroLab du Mont Mégantic.

Bronze: Expédition Eau vive LAQS de Chelsea en Outaouais.

■ « Entreprise de l'année »

Le prix a été scindé en deux. La Ville de Hull est repartie avec le premier prix de la catégorie « Grande entreprise publique ». L'or pour la « Petite entreprise publique » est allé au Parc linéaire Le P'tit Train du Nord de Saint-Faustin.

Argent: Le lieu historique national de la Grosse-Ile-et-le-Mémorial-des-Irlandais de Chaudière-Appalaches.

Bronze: Parc régional de Pointe-aux-Outardes dans Manicouagan.

■ Manifestation touristique de l'année

Or: Festival du canard du lac Brome

Argent: Festival western de St-Tite

Bronze: Keskinada Loppet de Hull.

■ Petite entreprise touristique

Or: L'Auberge La petite Marmite de Pointe-au-Pic.

Argent: Portneuf Aventure de Notre-Dame-de-Portneuf.

Bronze: Centre touristique Petite Rouge de Saint-Émile-de-Suffolk.

■ Promotion touristique

Or: Centre de villégiature Tremblant dans les Laurentides

Argent: Groupe Riôtel Hospitalité de Matane

Bronze: Fédération interdisciplinaire de l'horticulture ornementale du Québec de Sainte-Foy.

■ Tourisme durable et responsable

Or: Société Duvetnor de Rivière-du-Loup.

Argent: La Société charlevoisienne de mise en valeur du parc des Grands-Jardins de Baie-Saint-Paul.

Bronze: Parc régional des Appalaches.

■ Développement de la restauration québécoise

Or: L'Eau à la bouche de Ste-Adèle.

Argent: Le Bon Bistrot de Sept-Iles.

Bronze: Auberge du Mange-Grenouille de Bic.

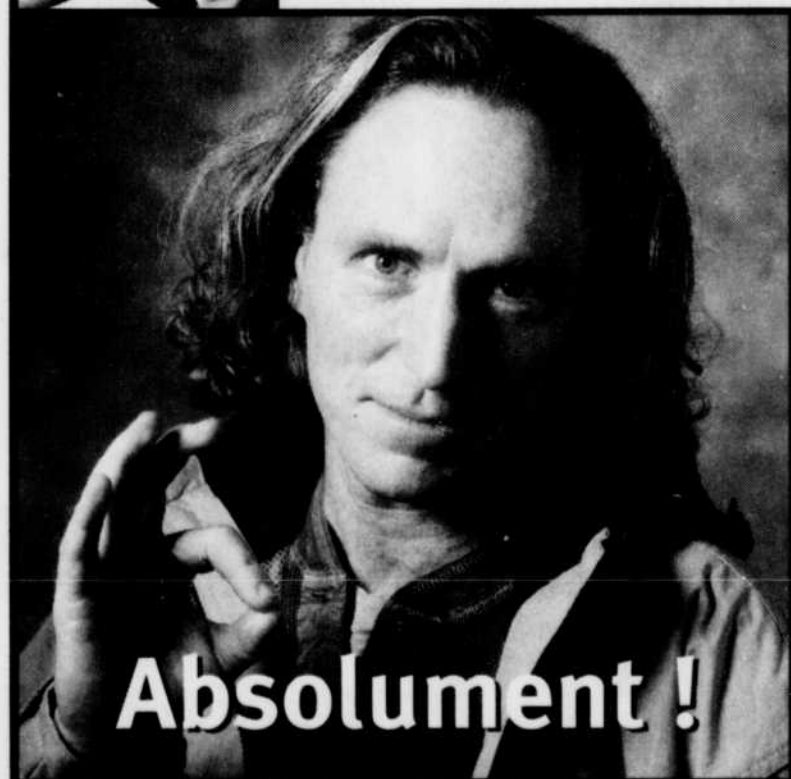
■ Mise en marché

Or: Voyages CAA-Québec de Québec.

Argent: Kilomètre Voyages de Charlebourg.

■ Prix de l'Excellence est allé à M. Michel Aubin des Laurentides, le vice-président finance de Mont-Tremblant.

■ Le Prix spécial du jury: Pourvoirie du Lac-Moreau de Saint-Urbain.



Absolument !

Éric Gagnon
Fabricant de vélos



Les Services Affaires PME

Pour mieux aider la PME,

nous avons changé

notre façon de faire.



Si vous êtes propriétaire d'une petite entreprise, vous êtes probablement témoin de beaucoup de changements autour de vous. Chez Cantel[®] AT&T[®], nous changeons nous aussi, pour mieux vous aider. Et peu importe où vous menez vos affaires, nous vous offrons un service continu dans les grandes villes, le long des corridors routiers et dans toute l'Amérique du Nord, grâce à la plus grande couverture numérique.

Et quel que soit le domaine dans lequel vous travaillez, nous nous engageons à vous offrir le téléphone sans fil, le téléavertisseur et le forfait qui répondra parfaitement à vos besoins. En fait, nous irons même vous rencontrer à votre place d'affaires pour vous écouter, vous donner des réponses simples et nous assurer que vous êtes pleinement satisfait.

Alors, communiquez avec nous, nous irons vous rencontrer. Ou prenez rendez-vous avec l'un de nos agents Cantel AT&T. Nous avons des solutions intéressantes pour la PME. Absolument !



1 800 462-4463

CANTEL AT&T

Rogers Cantel Inc. AT&T Corp. Utilisé sous licence

CANTEL AT&T

QUÉBEC

2700, rue Jean-Perrin
Bur. 101
(418) 843-0000

Galerias de la Capitale
540, boul. des Galeries
(418) 628-0888

LÉVIS

126, boul. du Président Kennedy
(418) 838-9844

Galerias Chagnon
(418) 835-5338

SAINTE-FOY

2095, boul. Jean-Talon S.
Bur. 101
(418) 684-8884

3062, boul. des Quatre-Bourgeois
(418) 651-1423

Place Laurier
(418) 659-2132

Place Ste-Foy
(418) 651-3700

CANTEL AT&T
Agent autorisé

LIBERTÉ ÉLECTRONIQUE

1007, rue Fontaine
Saint-Jean-Christophe
(418) 839-4328

POSTNET COMMUNICATIONS

8255, boul. Henri-Bourassa
Charlesbourg
(418) 627-1793

RDS RADIO

557, rue des Érables
Cap-de-la-Madeleine
(819) 379-2223

Dans les magasins participants :

RadioShack

AVANTAGE

LA CABINE
Téléphonique

FUTURE SHOP

CELLULAR

LE MONDE

À droite, camarades

La Fête des travailleurs célébrée par... le FN et les néo-nazis

■ PARIS (d'après AP et AFP) — La célébration de la Fête des travailleurs dans le monde s'est traduite par de nombreuses manifestations placées, comme il se doit, sous le signe des revendications sociales, mais aussi par des débordements d'extrémistes de droite, en Allemagne et France.

Ainsi, à Leipzig, 3000 à 4000 néo-nazis (10 000 selon les organisateurs), encouragés par la récente percée de l'extrême-droite dans les récentes élections de Saxe-Anhalt ont manifesté, dénonçant les « intérêts étrangers », et appelant le chancelier Helmut Kohl à démissionner et à « stopper l'euro ».

Organisée par le Parti national pour l'Allemagne (NPD), groupuscule d'extrême-droite, la manifestation n'a pas attiré les 15 000 sympathisants attendus, mais reste l'une des plus importantes du genre depuis des années. L'an dernier, le NPD avait rassemblé quelque 4500 personnes à Munich.

Les néo-nazis, âgés de 15 à 30 ans pour la plupart, ont défilé de toute l'Allemagne à bord de 90 bus. Le visage fermé, ils ont avancé en rangs serrés jusqu'au « Monument de la bataille des peuples », qui célèbre la victoire des armées alliées sur Napoléon en 1813.

À défaut de pouvoir arborer des symboles nazis, interdits par la Constitution, un certain nombre d'entre eux affichaient sur leurs blousons l'inscription « white power » (pouvoir blanc) et « skinhead, blanc et fier ».

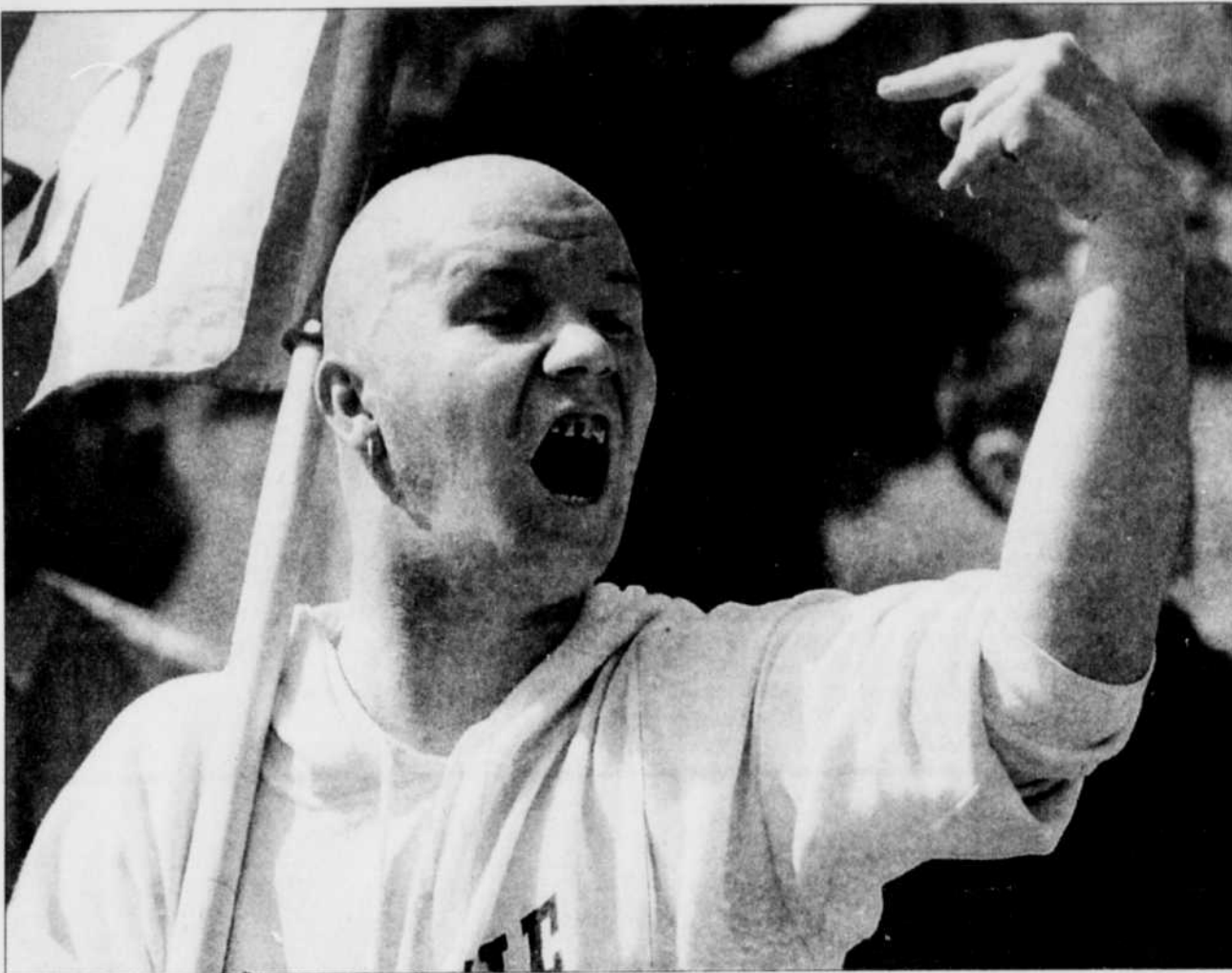
Plusieurs affrontements se sont produits en marge du rassemblement entre policiers et extrémistes de droite et de gauche qui s'étaient mobilisés par milliers contre la manifestation. Les forces de l'ordre, bombardées de bouteilles, de billes d'acier et de pierres, ont fait usage de canons à eau et de leurs matraques.

Le NPD, sur le déclin à l'Ouest ces deux dernières décennies, a retrouvé une nouvelle jeunesse dans l'ex-RDA depuis la réunification en 1990. Il comptait ainsi près de 4300 membres fin 1997.

Les autorités de Leipzig avaient tenté à trois reprises d'interdire la manifestation, mais les tribunaux leur ont finalement donné tort.

LE FN ET JEANNE D'ARC

Comme en Allemagne, l'extrême-droite française a tenté d'ébrécher le monopole syndical dans la célébration du 1^{er} mai.



Un supporter du Parti national d'Allemagne (NPD) scandant des slogans de droite, lors d'une manifestation néo-nazie à Leipzig. Ci-contre, à St-Petersbourg, en Russie, un gamin juché sur les épaules de son père jette un regard perplexe vers le portrait de Joseph Staline affiché sur une pancarte.

Plusieurs milliers de personnes ont défilé à Paris à l'appel du Front National pour une manifestation dirigée cette année contre l'arrivée de l'euro comme monnaie unique de l'Union européenne.

Précédé de cavaliers en costumes incarnant Jeanne d'Arc et ses écuyers, le cortège, en tête duquel se trouvaient le président du FN, Jean-Marie Le Pen, son épouse et les membres du bureau politique, a marché dans le centre de la capitale, jusqu'à la place de l'Opéra, où une grande fresque installée spécialement vantait « Le franc, la France et les Français ».

Là, du haut d'une tribune, Jean-Marie Le Pen a appelé ses militants à refuser « l'Europe mondialiste, dont on veut demain nous faire les esclaves ». « Faisons la grève de l'euro, restons fi-

dèles au franc », a-t-il lancé. Fort de son succès aux régionales de mars qui a généré une crise au sein de la droite modérée, le FN avait réuni 11 000 manifestants selon la police, 40 000 selon le parti.

Plusieurs milliers de personnes ont répondu à l'appel du Front National pour une manifestation contre l'arrivée de l'euro

Des échauffourées sans gravité ont eu lieu à l'issue du défilé, entre des sympathisants FN qui regagnaient leurs cars et des militants du Bétar, organisation extrémiste de jeunesse juive. Un homme a été légèrement blessé et une vitrine d'un restaurant de couscous brisée.

Organisée par tradition le jour de la sainte Jeanne, pour fêter Jeanne d'Arc, la manifestation du FN coïncide désormais avec la Fête des travailleurs, dans un souci évident de faire concurrence au mouvement social.

De la semaine de 35 heures à la 6^e semaine de vacances

(D'après AFP et AP) — Les travailleurs sont descendus dans la rue par milliers, un peu partout à travers le monde, pour la célébration du 1^{er} mai, hier.

En Espagne, près de 10 000 personnes ont défilé dans la capitale madrilène pour demander la semaine des 35 heures, à l'appel de plusieurs organisations syndicales.

En Russie, 15 000 nostalgiques de l'ex-URSS se sont réunis à Moscou, où ils ont entonné l'« Internationale », sous une statue de Karl Marx, et critiqué les réformes économiques du président Boris Eltsine.

Mais la palme de la plus grande manifestation européenne revient au Danemark, où une grève générale fait tourner le pays au ralenti depuis cinq jours. Alors que les grévistes réclament une sixième semaine de congés payés, quelque 100 000 personnes se sont rassemblées à Copenhague.

VIOLENCE

En Turquie, les célébrations du 1^{er} mai ont dégénéré dans la violence. Des centaines de militants d'extrême-gauche ont attaqué la police à coup de pierres et de bâtons dans un défilé à Istanbul, provoquant une brutale réplique des forces de l'ordre.

De nombreuses manifestations se sont déroulées dans toute l'Asie, sous le signe de la colère contre la montée du chômage et l'augmentation des prix alimentaires ; en Corée du Sud, la police anti-émeutes s'est heurtée à des manifestants alors qu'elle tentait de disperser sans ménagement un défilé de 20 000 personnes protestant contre les licenciements, à Séoul.

La Confédération japonaise des syndicats a pour sa part manifesté pour la première fois depuis sept ans.

Moins dramatique, mais beaucoup plus original, des prostituées ont manifesté à Calcutta, en Inde, pour demander la légalisation de leur « profession ».

À Cuba, enfin, une foule en cortège a défilé devant Fidel Castro durant plus de deux heures par une matinée grise.

Les syndicats officiels avaient annoncé leur souhait de surpasser la manifestation de l'année dernière qui avait rassemblé, selon les chiffres des autorités, environ 1,3 million de personnes. La capitale compte 2 millions d'habitants.



REUTERS

Vachon Subaru

1093, boul. Vachon Nord, Sainte-Marie de Beauce
387-7510

Acadia Subaru

Boul. de la Capitale (sortie Pierre-Bertrand), Québec
681-6000

Lévis Subaru

4980, boul. de la Rive-Sud, Lévis
833-1960

Option Subaru

2505, Henri-Bourassa, Québec
648-9518

Subaru-ci, Subaru-là...



Modèle SWS4X4EAT-QV

Forester

- Traction intégrale • Transmission automatique
- 165 chevaux-vapeur • Climatiseur • Portes et fenêtres électriques • Régulateur de vitesse
- Sièges avant chauffants
- Porte-bagages au toit

et plus...



« Subaru, c'est d'la traction »

Jean-Luc Brassard

Deux fois champion du monde de ski acrobatique, bosses

Un seul prix

329\$ par mois*

Transport et préparation inclus

SUBARU
L'atTraction intégrale™



Outback

- Transmission automatique • Moteur 2,5 litres
- Roues en alliage • Climatiseur • Protection contre les grands froids • Cage de sécurité en acier • Régulateur de vitesse • Freins ABS

et plus...



* Paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois. FORESTER : versement initial de 2 950 \$ ou échange équivalent. OUTBACK : versement initial de 3 450 \$ ou échange équivalent. Allocations de 20 000 km par année. 800 du km occidentale. Immobilisation, assurances et taxes en plus. Sujet à l'approbation de crédit. Modèles illustrés peuvent différer. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. www.subaru.ca

Détails du contenu dans Le Soleil et chez votre concessionnaire SUBARU

L'émissaire de Boris Eltsine en Tchétchénie kidnappé

Il allait négocier la libération d'otages

■ MOSCOU (AP et AFP) — Valentin Vlassov, l'émissaire du président Boris Eltsine en Tchétchénie, qui cherchait à obtenir la libération de ressortissants russes retenus en otages, a été à son tour enlevé hier, un acte qui défie directement le président russe.

Valentin Vlassov a été kidnappé par un groupe de cinq hommes dans la république russe d'Ingouchie, à quelques kilomètres de la frontière avec la république tchétchène.

Le chauffeur de la voiture et l'unique garde du corps de Vlassov, deux Tchétchènes, étaient interrogés comme témoins par la police. Selon Itar-Tass, ils auraient été arrêtés pour collaboration avec les auteurs du rapt.

Jamais un haut fonctionnaire russe n'avait été enlevé

Informé de l'incident, Boris Eltsine, qui fêtait le 1^{er} mai dans sa datcha de campagne, a envoyé sur place un spécialiste du dossier tchétchène, Ivan Rybkine.

Depuis la fin du conflit de 21 mois entre les indépendantistes tchétchènes et les troupes russes, le Caucase du Nord est régulièrement le théâtre d'incidents et d'enlèvements érapuleux.

Quelque 65 otages, dont six étrangers, sont toujours détenus en Tchétchénie, selon les chiffres diffusés le mois dernier par une brigade tchétchène spécialement chargée de lutter contre les enlèvements.

Mais jamais encore un fonctionnaire russe de ce rang n'avait été kidnappé.

À Moscou comme à Grozny, l'incident a été qualifié de « provocation ». Pour le ministre de la Sécurité tchétchène, Islam Khalimov, ces forces cherchent « à aggraver la situation dans la région et provoquer des tensions entre la Russie et la Tchétchénie au moment de la formation du nouveau gouvernement russe », après la nomination du nouveau premier ministre russe Sergueï Kirienko.

Déjà, le 22 avril, un hélicoptère escortant le ministre de l'Intérieur russe Viktor Stépachine avait essuyé une rafale de tirs à la frontière tchétchène-daguestanaise. Quelques jours auparavant, cinq militaires russes avaient trouvé la mort dans une embuscade.

La Russie et la Tchétchénie n'ont toujours pas réglé leur différend sur le statut de la république autoproclamée indépendante en 1991, depuis la fin de la guerre qui a fait près de 50 000 morts. Les accords de paix signés en août 1996 laissent en suspens cette question cruciale que Moscou et Grozny continuent difficilement de négocier, les autorités russes refusant d'envisager autre chose qu'une large autonomie au sein de la Fédération de Russie pour la petite république musulmane.

Le repos du guerrier



Chen Young, 5 ans, vêtu d'un uniforme de l'armée révolutionnaire chinoise, mange avec appétit un plat de nouilles. La scène a été croquée sur la place Tiananmen, à Pékin.

EN BREF

Le Sénat américain accepte l'élargissement de l'OTAN

Le Sénat des États-Unis s'est prononcé dans la nuit de jeudi à hier pour l'élargissement de l'OTAN à la République tchèque, la Pologne et la Hongrie, par 80 voix contre 19, ce qui constitue un succès pour Bill Clinton en matière de politique étrangère. Les sénateurs ont aussi rejeté un amendement demandant un moratoire de trois ans avant l'acceptation d'autres nouveaux membres. Les 16 membres de l'OTAN doivent ratifier l'élargissement, tout comme les trois postulants. Il s'agit là du premier élargissement de l'OTAN depuis l'entrée de l'Espagne en 1982. (AP)

Mort d'une Panthère noire

Eldridge Cleaver, un des dirigeants des Black Panthers dans les années 60, est décédé hier à l'âge de 62 ans, dans un hôpital de Californie, dans des circonstances inconnues, à la demande de la famille. Les Black Panthers, organisation paramilitaire, qui regroupait les militants d'extrême-gauche du Black Power, avait été fondé en 1966 par des disciples de Malcolm X, Bobby Seale et Huey Newton. Le mouvement, qui revendiquait le contrôle de la communauté noire, a été démantelé par le FBI entre 1969 et 1972. Cleaver avait été condamné en 1958 pour coups et blessures volontaires et purgé neuf ans de prison avant d'être mis en liberté conditionnelle. En avril 1968, il avait été impliqué dans une fusillade avec la police à Oakland, au cours de laquelle le trésorier des Black Panthers, Bobby Hutton, avait été tué. Arrêté et libéré sous caution, Cleaver s'était réfugié en Algérie et avait regagné les États-Unis en 1975. Après une longue bataille juridique, les charges de meurtre pesant à son encontre furent abandonnées et Eldridge Cleaver fut condamné à des travaux d'intérêt général. Au cours des 10 dernières années, Eldridge Cleaver, écrivain et consultant à l'université de LaVerne, près de Los Angeles, eut de nouveau maille à partir avec la justice pour diverses affaires de stupéfiants et de cambriolage. (AP)

JAPON

Gare aux trains

Les compagnies de chemin de fer japonaises ont reçu des menaces de sabotages contre leurs trains à l'occasion des grands départs des vacances de la « golden week », menaces prises très au sérieux après la découverte, jeudi, d'une tentative de sabotage contre les rails du shinkansen, le TGV Tokyo-Osaka. Des millions de Japonais voyagent pendant cette période qui compte quatre jours fériés permettant des vacances pouvant s'étendre, pour certains, sur 11 jours cette année. Un acte de sabotage avait été découvert jeudi matin, à 300 km de Tokyo, 25 boulons fixant un rail sur 13 mètres ayant été enlevés. Un shinkansen passe à cet endroit toutes les dix minutes à la vitesse de 230 km/h. Selon le ministère des Transports, un déraillement était peu probable pour les premiers trains, mais à la longue, le rail aurait pu se déformer et provoquer un accident. (AP)

L'ancien premier ministre rwandais coupable de génocide

ARUSHA (AP et AFP) — L'ancien premier ministre rwandais Jean Kambanda a été reconnu coupable de génocide, hier, par le Tribunal pénal international pour le Rwanda à Arusha, dans le nord de la Tanzanie. C'est le plus haut responsable politique rwandais jusqu'à présent traduit devant le tribunal onusien fondé en novembre 1994, sur les 23 placés en détention.

Kambanda, 42 ans, était inculpé pour génocide, conspiration, complicité, incitation et crimes contre l'humanité pour lesquels il a plaidé coupable. Cela pourrait l'amener à témoigner contre d'autres responsables des massacres qui ont coûté la vie à plus de 500 000 Tutsis et Hutus.

La séance a été levée après l'annonce de sa culpabilité.

Sa peine n'a pas été fixée dans l'immédiat, mais il encourt la prison à perpétuité.

Kambanda avait pris la direction d'un gouvernement hutu extrémiste après l'assassinat, le 7 avril 1994, du premier ministre Agathe Uwilingiyimana, une des premières victimes du bain de sang. Les massacres n'ont pris fin qu'avec la prise du pouvoir par les rebelles tutsis en juillet 1994.

Selon l'acte d'accusation, Kambanda a « incité, aidé et encouragé à commettre des massacres et des assassinats de civils, en particulier de Tutsis et de Hutus modérés ». Il a notamment distribué des armes et des munitions, « sachant que ces armes seraient utilisées dans la perpétration de massacres de civils ».

La vie est pavée de rêves devenus réalités.



Avec ses mensualités de 399\$*, la BMW 318i pourrait enfin combler vos aspirations au véritable plaisir de conduire. Pourquoi la fougue, l'ergonomie et la technologie de pointe réunies derrière ces trois lettres de légende ne seraient-elles pas vôtres? À pareil taux, votre rêve est peut-être plus accessible que vous ne le pensiez.

Automobiles Jalbert Inc.
1885, boul. Central
Québec
(418) 687-4840
www.jalbert-auto.qc.ca



Le plaisir de conduire

MEUSUALITÉS 399\$*
BMW 318i
L'équipement illustré n'est pas disponible pour tous les modèles. *Les taux de crédit-bail sont ceux offerts exclusivement par les Services financiers BMW, conditionnellement à l'approbation de crédit. La durée du bail est de 36 mois avec option de rachat, un versement initial ou une valeur de reprise de 4500\$. Les taxes de même que les frais relatifs au transport, à la préparation (795\$), à l'administration du contrat de crédit-bail (475\$), au permis, à l'immatriculation et aux assurances sont en sus. Un dépôt de garantie équivalant à un mois de location sera exigé. Des frais maximums de 12¢/km s'appliquent sur la portion du kilométrage excédant 18 000 km par année. Le concessionnaire peut proposer un prix de location inférieur. Cette offre s'applique à tous les modèles 1998 neufs de BMW 318i/18i. La livraison doit avoir lieu au plus tard le 30 juin 1998. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre.

Mode Printemps-Été 98



LES VESTONS SPORT EXTENSIBLES

En laine et soie, aux couleurs printanières de jaune mais, vert kiwi ou brun cannelle
tailles 36 à 46, courtes, moyennes et élancées: 2955
tailles 48 à 54 fortes et élancées: 3255

Pantalon MOBIL ELASTO™ grand confort, extensible, avec ceinture, choix de marine, bleu, gris, noir
tailles 34 à 46: 2255 et tailles de 48 à 54: 2455

Chemise habillée ARROW™ à carreaux, au col boutonné, mélange de coton, en bleu
tailles 14 1/2 à 21, manches 33", 35", 37": 545

Cravates pure soie: 40\$ à 65\$



Tailles fortes et élancées

Bovet

Place Sainte-Foy — 653-6255

Galeries de la Capitale — 627-5730

LE MONDE

EN BREF

BUFFALO

Fusillade à l'école

Un shérif adjoint a ouvert le feu dans une école élémentaire de Buffalo, tuant son ex-femme en plus de blesser l'assistant d'un professeur, hier. Aucun écolier n'a été atteint. Juan Roman, 37 ans, a suivi Norma Roman, 30 ans, alors qu'elle se rendait à pied à l'école pour y déposer deux des enfants du couple séparé. Après avoir été repéré par un employé de l'établissement ayant remarqué son arme, l'homme a fait feu. L'assistant d'un professeur qui «se trouvait alors dans la ligne de tir» a été atteint au bras. Son état de santé a été jugé satisfaisant. (AP)

Elle en rit

Vos collègues de la gent masculine tiennent des propos avilissants à votre égard sur votre lieu de travail? Répliquez avec humour. C'est la meilleure arme dont disposent les femmes aux yeux d'Hillary Clinton. Et puis aussi, ne vous prenez pas trop au sérieux. «Vous devriez tenter d'avoir recours à l'humour et de désamorcer les tensions en montrant combien tel ou tel commentaire à votre rencontre est hors de propos, ou insultant», a déclaré Clinton lors d'un symposium à la Yale Divinity School. Alors que l'affrontement est parfois nécessaire, «il est souvent beaucoup plus facile de se sortir des difficultés avec vos collègues masculins si vous ne vous prenez pas trop au sérieux ou ne prenez pas vos collègues trop au sérieux». Au cours de cette rencontre, Clinton n'a fait aucune allusion aux accusations de harcèlement sexuel émises à l'encontre de son mari. (AP)

L'espace, c'est dur pour les rats

L'astronome-vétérinaire de Colombie, Richard Linnehan, n'en peut plus. Après avoir vu mourir la moitié des bébés rats embarqués à bord de la navette, il n'a pu se résoudre à tuer, jeudi, un des trois rats mâles adultes sujet d'expériences. Le rongeur blanc bénéficie donc d'un sursis et reviendra sur Terre avec l'équipage et les ratons survivants. Les astronautes en ont assez de l'hécatombe: 52 des 96 bébés rats embarqués sont morts pour avoir été négligés par leur mère, et si la plupart sont morts naturellement, d'autres étaient si faibles qu'ils ont été euthanasiés par l'équipage. Les chercheurs au sol veulent pouvoir dissequer les bébés rats le plus vite possible, avant que leur état de santé ne se détériore encore plus, faisant échouer toutes les expériences. (AP)

Havel de retour chez lui mercredi

Le président tchèque Václav Havel, hospitalisé à Innsbruck en Autriche depuis le 14 avril, devrait pouvoir être rapatrié à Prague mercredi. Havel était en «phase de mobilisation», et s'entraîne par une série d'exercices à pouvoir de nouveau marcher. Il sera cependant encore incapable de monter de lui-même dans l'avion qui le conduira à Prague, ont précisé ses médecins. Ceux-ci prévoient de lui retirer aujourd'hui la canule qui lui a été placée la semaine dernière pour l'aider à respirer. Václav Havel a été opéré pour une perforation de l'intestin. (AFP)

PARC DONANA
Les proprios paieront

Les propriétaires canadiens de la mine espagnole où s'est produit un déversement toxique ont accepté hier de payer le nettoyage des milliers d'hectares qui ont été recouverts de boue contaminée, répandue dans la rivière Guadamar menaçant le parc national Donana, plus grande réserve naturelle d'Europe, après la rupture d'un réservoir à la mine Aznalcollar. Le président de Boliden Ltd., l'entreprise canado-suédoise à qui appartient la mine, a déclaré qu'il reviendra aux tribunaux de décider qui est responsable de l'incident, ajoutant que le bris du réservoir semble être attribuable à un glissement souterrain. Mais selon certains rapports, un ingénieur avait prévenu les autorités, il y a plus de deux ans, du «risque de provoquer un désastre naturel aux conséquences incalculables» si les graves problèmes du barrage n'étaient pas réglés, rapportait hier le *Globe and Mail*. Des écologistes ont évalué le coût du nettoyage à près de 170 millions \$. (AP, PC)



Ce Brésilien exhibe le souper de famille de ce soir. Ce petit rongeur, capturé dans l'État de Pernambuco, au Nord-Est, est tout ce qu'il a ramené de sa journée de chasse. La sécheresse qui règne dans cette région cause également la famine.

IRLANDE

Les orangistes disent NON

BELFAST (AFP) — La loge protestante de l'ordre d'Orange, la plus importante d'Irlande du Nord, a rejeté ce matin l'accord de paix en Ulster, infligeant ainsi un camouflet au Parti unioniste (UUP) de David Trimble qui prône le OUI au référendum prévu le 22 mai.

L'ordre d'Orange, qui compte 80 000 membres parmi lesquels plusieurs dirigeants de l'UUP, a demandé à ses sympathisants de voter NON lors du référendum sur l'accord.

Dans un communiqué, l'ordre a indiqué qu'il «n'est pas recommandé d'accepter l'accord», conclu le 10 avril entre Londres, Dublin et les principaux dirigeants politiques nord-irlandais. Les «orangistes» citent notamment, pour appuyer leur décision, «l'ingérence de Dublin» dans les affaires intérieures de l'Ulster, la place qu'occuperaient des «terroristes non repentis» dans la future Assemblée de Belfast, la remise en liberté après deux ans de peine de «terroristes» emprisonnés et le désarmement des groupes paramilitaires.

L'ordre d'Orange est à l'origine de l'organisation de la majeure partie des marches traditionnelles de l'été, sources d'affrontements violents entre nationalistes et unionistes.

SUPER PRIX

SUR PRODUITS INFORMATIQUES

FABRICANT ISO 9001 CERTIFIÉ - WINDOWS



GARANTIE 2 ANS
FORMATION À
L'ACADÉMIE DU SAVOIR
SUPPORT TECHNIQUE
1 MOIS D'INTERNET GRATUIT
LIVRAISON ET
INSTALLATION

PENTIUM® 200 MMX D'INTEL

PENTIUM® II 266 MHZ D'INTEL

- Processeur Pentium 200 MMX
- 32 Megas RAM
- Clavier Win 95
- 1 lecteur 3 1/2" 1.44 Meg
- Disque Dur 2.1 GB FUJITSU
- Moniteur 14 pouces SVGA
- Carte Vidéo 1 Meg
- Haut-parleurs 80 watts
- CD ROM 24X
- Souris
- Garantie 2 ans
- Quantité limitée (5 ordinateurs)

RABAIS
250\$

989\$

RABAIS
300\$

1379\$

QUÉBEC, 840 Boulevard 627-0840
QUÉBEC, 2 Saint-Jean 524-9431

La clef de sol

LÉVIS, 170 rue Kennedy 833-9636
ET CERTAINS MARCHANDS AFFILIÉS

16

VARIÉTÉS D'ENGRAIS

Pour aider la nature.

Et vous aider à obtenir une pelouse en santé, Centre Jardin Hamel vous offre son programme de fertilisation en trois étapes pour seulement 39,99 \$.

Ce programme comprend deux sacs d'engrais 18-3-6 (10 kilos) et un sac d'engrais 6-9-15 (10 kilos). Des lettres-conseils vous seront expédiées et vous indiqueront le temps propice à l'application de votre engrais.

La pelouse a besoin d'eau et parce que l'eau circule par un boyau, nous vous offrons les excellents boyaux d'arrosage RCR, d'une longueur de 50 pieds et entièrement faits de caoutchouc à seulement 10,99 \$.



« Pour vous assurer les meilleurs résultats, utilisez toujours un épandeur à engrais rotatif. Appliquez d'abord la moitié de la quantité d'engrais nécessaire en circulant dans un sens et répétez l'exercice dans l'autre sens. L'engrais sera ainsi appliqué uniformément. Rappelez-vous qu'il est préférable de passer une fois de plus que de trop mettre d'engrais la première fois, vous risqueriez alors de brûler votre gazon. »

GAËTAN HAMEL



centre jardin
HAMEL

Le réseau de vos passions horticoles

LÉVIS
4800, boul. de la Rive-SudSAINT-FOY
Halles de Sainte-FoyCHARLESBOURG
1169, 80^e Rue EstBEAUPORT
1350, boul. des ChutesANCIENNE-LORETTE
6029, boul. Hamel